

Martin BAKEŠ – Jiří KUBEŠ

Johann Franz Count von Würben and His Diary Entries from 1662

***Abstract:** This study consists of two parts. The second, more extensive part, comprises an edition of a newly discovered fragment of a diary from the year 1662, written in German by Johann Franz Count von Würben (1634–1705) which includes 77 daily entries from the period during which the Count was staying in Prague. This is not the edition of the original diary, however, since that did not survive. The authors therefore edited those parts of the diary that the Czech historian František Palacký collated during the 1820's when he was working on the genealogical dossier that he subsequently dedicated to the House of Sternberg. This edition is preceded by an introductory study in which the authors establish this source within the appropriate contexts. First they dedicate attention to the diarist Count von Würben, reconstructing both his life story and his important secular career the initiation of which was facilitated by his relocation from Moravia to Prague and his marriage to the daughter of the Oberstburggraf Bernhard Ignaz von Martinitz. Subsequently, the authors discuss the motivation for keeping a diary and its informational value. They analyse Würben's daily routine from his arising to his lying down to sleep, his daily programme and also the Count's relationship with the family, while also reconstructing the network of his Prague friends and acquaintances linked via the Martinitz kinship clan ("Martinitzische freundschaft"), in whose company he spent most of his time. We also describe his leisure activities, which were dominated by card games, entertainment in the garden and the jeu de paume (a predecessor of modern tennis). The authors compare this diary with others and conclude that it is a quite unique source because the diaries from that period of young noblemen with growing families at the beginning of their public career have not survived in the Czech area.*

Key words: diary – nobility – Bohemia – Prague – Johann Franz von Würben – 17th Century

During the last twenty years, in an unprecedented manner, the Central European historians of the Early Modern age have begun to take advantage of the opportunities that are offered to them by sources of a personal nature (i.e. ego-documents).¹ In regard to this turn-about it is particularly the noble diaries that have

¹ The interest in these sources increased especially after the publication of the work of Harald TERSCH, *Österreichische Selbstzeugnisse des Spätmittelalters und der Frühen Neuzeit 1400–1650. Eine Darstellung in Einzelbeiträgen*, Wien – Köln – Weimar 1998.

been preserved in Czech archives and libraries since the 16th Century that have played a key role. An attempt of their inventory and their classification was made (in regard to the Czech environment only comprising the 1500–1650 period, however)² and also of outlining their informational value,³ while analyses of certain specific individual sources also appeared and gradually some of these also started to be published.⁴ Thanks to this research, we now know much more about the life and the ideas of the early-modern elite. We know where they stayed, with whom they came into contact, how they grew up, how they spent their time, where they travelled to and, most importantly, we understand the manner in which they reflected on their own lives. Although much work has already been carried-out in this field and the “hunt for diaries” has undeniably borne fruit, there are still many unanswered questions and also periods that have not been covered-by nor documented in any noble diary.

One such desideratum is the second half of the 17th Century in Bohemia. From this period there are a number of travel diaries of the grand tours,⁵ there are not many diaries, however, that would carry a record of the lives of the adult aristocratic elite between Prague and the country areas. Basically, we only have records of Prague Archbishop and Cardinal Ernst Adalbert von Harrach which, however, terminate in the mid-1660's.⁶ We were therefore very pleased when the first of the authors of this study, through his personal research, found a document, on the header of which were written the following words: “*Aus einem Tagebuch des Grafen Johann Franz von Wr̄bna von 1662*”⁷ This represents a part of a copy of the diary that a Czech historian kept during the 1820's when, for his own purposes, he chose and copied 77 fairly extensive daily entries from Count von Würben's diary for 1662. Because probably the original of the diary did

2 Petr MAŤA, *Nejstarší české a moravské deníky (Kultura každodenního života v raném novověku a některé nové perspektivní prameny)* [The earliest Bohemian and Moravian diaries (Culture of everyday life in early modern times and some new promising sources)], *Folia Historica Bohemica* 18, 1997, pp. 99–120.

3 Petr MAŤA, *Tagebücher*, in: Josef Pauser – Martin Scheutz – Thomas Winkelbauer (Hgg.), *Quellenkunde der Habsburgermonarchie (16. – 18. Jahrhundert). Ein exemplarisches Handbuch*, Wien – München 2004, pp. 767–780.

4 Most recent work that occurred is that of Rostislav SMÍŠEK (Hg.), *Das Tagebuch Ferdinands zu Schwarzenberg aus den Jahren 1686–1688 und 1696–1697. Eine vollständige kritische Edition*, České Budějovice 2015. There are other references to a wealth of literature.

5 Most recently published was Zdeněk HOJDA at al., *Heřman Jakub Černín na cestě za Alpy a Pyreneje* [Hermann Jacob Tschernin on the Road across the Alps and the Pyrenees], 2 volumes, Prague 2014. There are additional references to other travel journals and literature.

6 Cf. the extensive edition Katrin KELLER – Alessandro CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel des Kardinals Ernst Adalbert von Harrach (1598–1667)*, 6 volumes, Wien – Köln – Weimar 2010.

7 Archiv Národního muzea [the National Museum Archive in Prague (hereinafter referred to as the NMA)], Rodinný archiv Šternberk–Manderscheid [hereinafter referred to as the Sternberg-Manderscheid Family Archive], box 192.

not survive till today, this represents a very important document, although it does not include the wording of all the annual entries.

We decided during this study to take advantage of this discovery, first by analysing the/a copy of the diary and thereby also making it editorially accessible because we believe that based on its scope and content it deserves it. We will therefore try to explain both the motivation for the creation of the original and the copy and to analyse the relevance of this source in regard to the respective contemporary contexts. This means that we will consider this source especially within the context of the history of the noble social elite, then subsequently examine it in the frame of the early modern period, and eventually also in conjunction with various other sources of a personal nature (especially diaries). During this process we will not be able to make-do without having access to the previous research, which will provide a much-needed comparative dimension for our text that will enable us to fathom the rationality and the world of the social elite of that period.

Author

It is not possible to start anywhere other than with the writer of the original text. While the copy bears a simple inscription defining Johann Franz Count von Würben as a diarist, the text is consistently written in the third person singular, as is evident in the very first sentence: “*Heut ist der graf von Würben mitt seinem schwager hinüber in die Neustadt inn Emaus gefahren...*”⁸ At first glance this makes the determination of the authorship of the text more difficult. However, due to the fact that the author knew a considerable number of details related the life of the already mentioned Count Würben and that similar daily entries in the form of third-person narration also demonstrably made Prague’s Archbishop Ernst Adalbert von Harrach,⁹ whom the Count knew very well, it appears most likely that in reality the writer was von Würben himself.

Essential therefore for the understanding of the text is Johann Franz von Würben und Freudenthal (in Czech: Jan František Bruntálský z Vrbna, 1634–1705). Existing research has provided some basic information (available are genealogical data of varying quality,¹⁰

8 Edition, an entry from the 6th January 1662.

9 About the emergence and development of *Tagzettel* in more details in K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 1, pp. 30–57, in which especially p. 35.

10 The best genealogy of this family, even though it did not succeed in avoiding making mistakes (especially in regard to the children of Johann Franz), was provided by Ludwig IGÁLFFY von IGÁLI, *Neue Stammtafeln des Geschlechtes Würben*, *Neues Jahrbuch der heraldisch-genealogischen Gesellschaft Adler*, 3. Folge, 4, 1960, pp. 37–88, of which especially pp. 61–62 and 65–66 (the most credible data concerning the children’s births are contained in the edition K. KELLER – A. CATALANO (Hg.),

a list of his functions¹¹ and an analysis of his diary from the years 1655–1656, after his return from a grand tour¹²), but nobody remained systematically concerned with it, since the existing source base did not facilitate research of this nature. Which is to say that this Count's family was not permanently settled in one country because its members were operating in different places. We can document this in regard to the person of Johann Franz, who although originally he had his estates primarily at the border of Moravia and Silesia, where he spent some time after returning from a grand tour and also participated briefly in public life in the Margraviate of Moravia,¹³ but he spent most of his adult life in Bohemia and, after finally arriving at the Imperial Court, he died in Vienna. Therefore if today someone is seeking to write a more thorough treatise about this extraordinary man, he or she must acquaint himself/herself with the

Die Diarien und Tagzettel, Volumes 6–7). Unfortunately the other authors of the basic genealogical entries are very brief (cf. Johann Heinrich ZEDLER, *Grosses vollständiges Universal-Lexicon aller Wissenschaften und Künste*, Bd. 59, Leipzig – Halle 1749, col. 819–820; Constant von WURZBACH, *Biographisches Lexicon des Kaiserthums Oesterreich*, Bd. 58, Wien 1889, p. 181, even August SEDLÁČEK, *Hrady, zámky a tvrze Království českého XV* [Castles, Châteaux and Fortresses of the Kingdom of Bohemia XV], Prague 1927, pp. 50–51, contain crucial genealogical errors in the entry regarding Mrač Estate). A large quantity of partial information is additionally contained in the Collection of Letters, Charters and Diplomatic Documents of Counts von Würben in the genealogical collection of the National Museum Archive. See the NMA Prague, Genealogická sbírka H [Genealogical Collection H], box 76, the entry “z Vrbna a Bruntálu” [von Würben und Freudenthal].

- 11 The best information is provided by J[osef] C[arl] von AUERSPERG, *Geschichte des königlichen böhmischen Appellationsgerichtes*, Volume 2, Prague 1805, p. 139 and by Gustav von SELDERN, *Forschungen über die Abstammung und Beiträge zur Geschichte der Grafen von Vrbna und Freudenthal*, in: *Jahrbuch des heraldisch-genealogischen Vereines “Adler”* 1, 1874, pp. 1–25 and 2, 1875, pp. 57–106, in which pp. 79–81, the other entries contain mistakes – see C. von WURZBACH, *Biographisches Lexicon*, p. 181 and *Biografický slovník Slezska a severní Moravy* [Biographical Dictionary of Silesia and Northern Moravia], Textbook 10, Opava 1998, p. 45 (e.g. unbelievable information concerning the earning of the *Oberstkantler* title in 1683). Stefan SIENELL also gathered together some new information in *Die Geheime Konferenz unter Kaiser Leopold I. Personelle Strukturen und Methoden zur politischen Entscheidungsfindung am Wiener Hof*, Frankfurt am Main u. a. 2001, pp. 205–206.
- 12 Rudolf BRÁZDIL – Rostislav KRUŠINSKÝ – Ladislava ŘEZNÍČKOVÁ, *Zprávy o počasí z let 1655–1656 v deníku Jana Františka Bruntálského z Vrbna* [The Weather Observations from 1655–1656 in the Diary of Johann Franz von Würben], *Časopis Matice moravské* 127, 2008, pp. 455–467; in more detail in Rostislav KRUŠINSKÝ, *Deník Jana Františka Bruntálského z Vrbna* [The Diary of Johann Franz von Würben], a thesis for the Faculty of Philosophy and Science of the Silesian University, Opava 2004. Familiar with the Diary was already L. IGÁLFFY von IGÁLI, *Neue Stammtafeln*, p. 62, but he provided the erroneous information that it encompasses the period between the 1st January 1656 and the 1st April 1657. The Diary is currently held in the Zemský archiv in Opava [The Opava Provincial Archive], Velkostatek Fulnek [Fulnek Estate], inv. No. 1.
- 13 See R. BRÁZDIL – R. KRUŠINSKÝ – L. ŘEZNÍČKOVÁ, *Zprávy o počasí*, pp. 460–461. It has been proved that after returning from a grand tour (in October 1654) the Count stayed on his estates from January to April 1655, but after that he then set off on a trip to Vienna and Prague and, supposedly, from that time onwards he did not return to his estates.

sources that can be found at the Opava Provincial Archive (especially those concerning the Fulnek Estate), or those held at the Moravian Provincial Archive in Brno (the Vrbna Family Archive) and also from the Prague National Archive (Old and New record file manipulations, the Czech Court Office, etc.), the State Regional Archive in Prague (The Hanau Family Archive and the Hořovice Estate), the National Museum Archive and many other additional archives and libraries, to which the source-materials testifying about the life of this individual strayed.

So what do we actually know today about Count von Würben? Johann Franz was less than thirty years old in 1662, and the sole heir to estates that had belonged to Wenzel von Würben († 1649) who had been well known at the Imperial Court of Ferdinand III. He owned the Moravian fideicommissum Fulnek Estate (that his father acquired after its confiscation in 1622), Paskov (1625), Studénka (1634), Velká Střelná (which, on other hand, he inherited from his mother) and also the fiefdoms in Petřvald and Zábřeh and a small Bohemian estate Mrač (1648).¹⁴ As a boy of ten he lived with his father in Linz (1645),¹⁵ but, after the premature death of his father, looking after his upbringing was his mother Elisabeth Polyxena, née Dembinsky von Dembin. We do not know everywhere that his grand tour brought him, however, since, as his stay is documented just once in the summer of 1654 in Rome¹⁶ and in Siena, as some of the authors have suggested, he had not yet matriculated.¹⁷ We can only assume that, like many others, he spent Easter in the Papal Residence and that therefore his stay in Rome was at least six months

14 See *Biografický slovník*, p. 45; A. SEDLÁČEK, *Hrady*, pp. 50–51.

15 Young Johann Franz attended the wedding of Christoph Bernhard Skrbenský von Hříště, which Würben's father organised and sponsored on the 26th January 1645 in Linz. Jiří BRŇOVJÁK at al. (ed.), *Kryštof Bernard Skrbenský z Hříště: Paměti hornoslezského barokního šlechtice* [Christoph Bernhard Skrbenský: Memoirs of the Upper Silesian Baroque Nobleman], Český Těšín – Opava – Ostrava 2010, pp. 135–136.

16 Moravský zemský archiv in Brno [The Moravian Provincial Archive in Brno (hereinafter referred to as “MPA”)], RA Vrbnů [The Vrbna Family Archive], inv. No. 218, box 29, a letter sent to mother from Rome on the 25th July 1654 (in Czech). In the letter, amongst other things, he plans to return to his homeland and asks his mother: “*arci že žádný cerimony přitom býti nemusí a já bych je dokonce míti nechťel*” [“of course no ceremony is necessary, and I would not even want one”]. Apart from the above written details his name is not mentioned in either the Siena or in the Leuven Register, in which Nobles of the Czech lands were routinely recorded. Fritz WEIGLE (Hg.), *Die Matrikel der deutschen Nation in Siena (1573–1738)*, Band I, Tübingen 1962; Joseph WILS (ed.), *Les étudiants des régions comprises dans la nation germanique à l'Université de Louvain. I. (1642–1776)*, Louvain 1909.

17 The immatriculation in Siena on the 31st July 1657 was introduced into the literature by S. SIENELL, *Die Geheime Konferenz*, p. 205 and subsequently was also adopted by K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 1, p. 224. Sienell refers to Weigle's edition of the Siena Register and determines the immatriculation date as having been the 31st July 1657. Recorded in the Register on this day, however, is Jaroslav Franz von Wrtby (F. WEIGLE (Hg.), *Die Matrikel*, p. 304) and no Johann Franz von Würben, who, at that time, was already in the Habsburg monarchy.

long. It has additionally been discovered that he returned from a journey to Olomouc in October 1654 and that subsequently he moved to the Imperial Court in Vienna and the surrounding area to complete his service as a chamberlain (May – December 1655). Twice during that year he stopped briefly in Brno once to be declared adult and to take over the family property (in June 1655) and then also to attend the Provincial Diet (*Landtag*; December 1655–January 1656).¹⁸

He did not demonstrably appear in Prague until the end of January 1656, to visit his mother, and he spent a little over a month there before leaving again for Vienna. In the autumn, however, he was back in the Bohemian capital again.¹⁹ Probably at around this time, under unexplained circumstances, he had become closely acquainted with the *Oberstburggraf* Bernhard Ignaz von Martinitz, whose eldest daughter, Maria Elisabeth, he quite unexpectedly married in the autumn of 1657.²⁰ Behind this marriage it is necessary to see the rational calculus of the *Oberstburggraf*, who had obtained a high degree status in the Bohemian Kingdom, so that obviously his choice would fall on a man who was in the Court's good books. Although the father of Johann Franz had held the trust of the Court now he was dead and Martinitz therefore probably valued more the fact that a distant relative of his upcoming in-law was Maria Judith von Würben, the wife of the influential Johann Maximilian von Lamberg, a fresh holder of the Order of the Golden Fleece (1655) and also an Imperial Ambassador to Spain (1653–1660) and later (in 1675) would become the *Obersthofmeister* of Leopold I. Family ties of this nature certainly do carry their weight.²¹

18 See R. KRUŠINSKÝ, *Deník* and *Zemský archiv v Opavě* [Opava Provincial Archive], Velkostatek Fulnek [Fulnek Estate], inv. No. 1, entries from Brno for the 1st – 6th June 1655 and the 16th December 1655–19th January 1656.

19 K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 6, pp. 227 and 249, Entries from the 3rd October and the 26th November 1656. At least since the early 1650's Würben's mother had stayed regularly in Prague while also overseeing the management of the estate in Mrač. This is evidenced by the sources that documented her disputes in Bohemia (with the Waldsteins, the servant Georg Schleinitz, Johann Rabeli and later the Prague Jew Enoch Maisel and several others). See Národní archiv Praha [The Prague National Archive (hereinafter referred to as the "PNA")], Stará manipulace [Old record file manipulation], sign. W 19/1–2 and 13, all in box 2496 and the PNA, Nová manipulace [New record file manipulation], sign. W 114/1, box 949.

20 Martinitz was a very important figure, but unfortunately his life could not become an object of the monographic attention of historians because the Martinitz family archive had not survived. Cf. Zdeněk HOJDA, *Bernard Ignác z Martinic – pokus o portrét fundátora* [Bernhard Ignaz von Martinitz – an attempt to portray the fundator], in: Slánské rozhovory 2008, pp. 12–18; about the marriage of his daughter with Count von Würben K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 6, p. 388, an entry from the 11th November 1657.

21 Genealogical data about this woman were provided by L. IGÁLFFY von IGÁLI, *Neue Stammtafeln*, p. 60. While also referring to Lamberg for example, was Rostislav SMÍŠEK, *Císařský dvůr a dvorská kariéra Ditrichštejnů a Schwarzenbergů za vlády Leopolda I.* [Imperial court and court career of the

Hlas v tomto
 papíru psáno pospíšovaným, vesle vprávněho poružení se zařovává dýžy.
 a slyti zůstanam
 Datum v Rozimic 25 Julij 1654.
 Graf Frantisek z Vrby
 nejmilostivější paní maminky
 poslušný a pokorný syn až do smrti
 Jan František hrabě z Vrby

Fig. 1: The farewell and the signature of Count von Würben in a letter written to his mother in Czech from Rome, dated the 25th July 1654: “Vašnostin má nejmilejší paní mamičko poslušný a pokorný syn až do smrti Jan František hrabě z Vrba” [To my dearest lady, mom, till the death obedient and humble son, Jan František Count of Vrba] (Moravský zemský archiv v Brně [The Moravian Provincial Archive in Brno], RA Vrbnů [The Vrba Family Archive], inv. No. 218, box 29)

Gutlich eigenhändig unterschrieben, Gedruckt und Geben
 zu Jany den 12. Novbr. 1658.
 Johann Frantz graf von Würben

Fig. 2: A handwritten German signature “Johann Frantz graf von Würben” attached to the statement that he issued on the 12th November 1658 for his father-in-law Martinitz (Archiv Národního muzea v Praze [The National Museum Archive in Prague], Genealogická sbírka H [Genealogical Collection H], box 76)

A year after the marriage Johann Franz von Würben, apparently based on his understanding that in Bohemia he does not have a residence that is sufficiently representative, made a written statement, in which he summarised what he with his father-in-law had agreed upon. The contemporary literature had not known yet a similar source concerning the history of the nobility, whereas it is always assumed that after their marriages nobles established their own households. In this document, however, Count von Würben confirmed in writing that Martinitz had agreed that young newlyweds could live in his house and that, in addition, he allowed them in their total of five rooms to also have ten of their servants staying there with them. Also that they were free to eat at Martinitz’s

table and the total cost for food and for accommodation should not exceed 1,275 guildens per annum. Würben, on the other hand, undertook that he would reciprocate to his father-in-law in accordance with the latter's wishes.²²

This union therefore fundamentally influenced the entire future direction of young Würben and his resettlement to Bohemia since he was to become the newest member of the Martinitz clan and therefore, by-and-large was obliged to respect his father-in-law's wishes. In 1662, therefore, we find him – where else? – in Prague and in accordance with the listings edited here he had never left the Bohemian capital city. It seems that he belonged amongst those urbanised noblemen who preferred to remain in provincial capitals.²³ He lived full-time in Martinitz Palace on Hradčanské Square and during these years his wife gave birth to several children. By 1662, i.e. during the fifth year of their marriage, the Count von Würben and his wife already had their fourth child. Following their first daughter Katharina Polyxena (born on the 25th November 1658), their sons were born – Ernst Bernhard (11th March 1660) and Leopold Ferdinand (10th June 1661) and, in the period from which the edited Diary comes, Josepha Susanna also came into the world (10th August 1662). Already a quick look at the first names that were given to the two sons reveals what ambitions the young family had – the first son received his name after the Cardinal and Prague Archbishop Ernst Adalbert von Harrach (who also christened him) and also after his grandfather, the *Oberstburggraf* of the Kingdom

22 Cf. the NMA in Prague, Genealogical Collection H, box 76, the original of Würben's statement of the 12th November 1657: "*Ich, Johann Frantz [...] graff von Würben undt Freydenhall [...], bekenne hiemit, daß mein hochgeehrtster herr schwehervatter [...] Bernardus Ignatius [...] graff von Martinitz [...] mir nit allein die hohe gnadt thuet benebenst meiner herzliebsten gemahl mich in deroselben aignen hauß lossiret, unß beyde ohne ainigen entgelt mit untterhalt versichet, sondern auch [...] noch darzue erlaubet, daß unßere etliche bedienthen alß hoffmeysterin, ammel, beynebenst vier cammer- undt waschmenschen, dem stallmeyster, zwey pagen undt einen lokeyen [...] mit eßen undt trünkhen untterhalten werden, benebenst daß nothwendige brenholtz auf fünff zimmer den ganzen wintter über [...] reichen laßen [...], welche kost undt untterhalt [...] jährlich auf daß leichtigste gerechnet in summa ain tausendtz zwey hundert fünff undt siebenzieg gulden reinisch undt fünff undt zwantzieg kreytzer außstragt undt ich Ihrer hochgräff. Excell. nach deroselben gnädigen belieben guttzumachen mich hiemit aufs kräftigste verbinde [...]*"

23 In some years, however, he visited his Moravian estates noticeably briefly (for example in May 1663; K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 7, pp. 339–340) while also he occasionally appeared, for a longer time, in Vienna (*ibidem*, Vol. 6, pp. 108 and 130: Würben left for Vienna with a mail coach on the 31st August and returned again on the 29th October 1661). In Vienna he could live in a house on Wallnerstraße, that his mother had acquired in 1651 and Johann Franz kept it until 1679, at which point in time he sold it to one of his female relatives from the House of Martinitz. It was a borough house that included a court apartment and the Count requested its allocation from the Court Accommodation Office in 1671 and again in 1675. Cf. Jiří KUBEŠ, *Reprezentativní funkce sídel vyšší šlechty z českých zemí (1500–1740)* [The Representational Functions of the Residences of the Higher Nobility from the Czech Lands (1500–1740)]; a doctoral thesis for the Institute of History of the University of South Bohemia, České Budějovice 2005, pp. 92 and 104.

of Bohemia. Then the second son received his name after the members of the ruling dynasty – names like these were supposed to take them really far during their lives.²⁴ After 1662 Würben had seven more children,²⁵ four with his first wife, with whom he lived for ten more years († 17th November 1671)²⁶ and then also three with his second wife. It was his first wife's sister, Theresia Franziska von Martinitz, who became his second wife in the autumn of 1672; the Count however had to first ask Pope Clement X for the requisite dispensation.²⁷

It was not only their first names that were bound to ensure a great future for the young Würbens; they would also be able to rely mainly on their nearest and dearest. Since hardly any of their father Johann Franz's blood relatives were alive (with the exception of his mother who, at that time, was residing in Prague as a widow), helping them should be specifically applicable to the family from which their mother came. And this family did care of them in a very responsible way: the real master of the house where little children lived was their grandfather, Bernhard Ignaz von Martinitz in whose palace on Hradčanské Square the Würbens lived.²⁸ Which is to say that their contemporaries also considered them as belonging to the “*Martinitzische freundschaft*”. Not by accident:

-
- 24 K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 6, pp. 555 and 759; *ibidem*, Vol. 7, pp. 79, 235–236 and 243.
- 25 An unreliable list of all the children involved is presented by L. IGÁLFFY von IGÁLI, *Neue Stammtafeln*, pp. 65–66. Compare entries from parish registers preserved in Archiv hlavního města Prahy [Prague City Archives], Sbirka matrik [Collection of Parish Registers], Hradčany, Farní úřad u sv. Víta, sign. N3 Z2 O1 and sign. N4 O2.
- 26 Apparently she died after a long illness. The MPA Brno, RA Ditrichštejnů [The Dietrichstein Family Archive], box 488, fol. 17, Würben's letter to Ferdinand von Dietrichstein, Prague, 17th November 1671. Maria Elisabeth's testament is lodged in the PNA, Nová manipulace [New record file manipulation], sign. W 114/5, box 949. The funding deed for the requiem mass for the first wife that were to be served by the Prague Theatines (for 180 guldens per annum), dated the 16th January 1672 is deposited in the NMA in Prague, Genealogická sbírka H [Genealogical Collection H], box 76.
- 27 The details of the wedding contract concluded on the 30th September 1672 are contained in G. von SELDERN, *Forschungen*, p. 80; a copy of the contract from 1779, including a copy of the dispensation by Pope Clement X, certified in 1784 by the Viennese Court Archivist Kaspar von Hoffer is preserved in the MPA in Brno, RA Vrbnů [The Vrba Family Archive], inv. Nos. 220–221, box 29. The wedding took place with an “*einwilligung der hochansehnlicher freundschaft*” on the 8th October 1672 in Prague. See the MPA Brno, RA Ditrichštejnů [The Dietrichstein Family Archive], box 488, fol. 15, Würben's letter to Ferdinand von Dietrichstein, Prague, 12th October 1672.
- 28 K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 6, p. 386. Shortly after the marriage Count von Würben acquired his own house (No. 19) on today's Loretánská Street at Hradčany, which apparently he was then reconstructing and expanding in 1661. In 1662, however, he apparently no longer live there any more. Subsequently this property belonged to his family until 1814. Václav LEDVINKA – Bohumír MRÁZ – Vít VLNAS, *Pražské paláce, Encyklopedický ilustrovaný přehled* [Prague Palaces, An Illustrated Encyclopaedic Overview], Prague 1995, pp. 367–372; Pavel VLČEK et al., *Umělecké památky Prahy. Pražský hrad a Hradčany* [Artistic Sights of Prague. Prague Castle and Hradčany], Prague 2000, pp. 325–327.

Basically Johann Franz von Würben saw his father-in-law, the most powerful nobleman of the Bohemian Kingdom, every day. They went to social events and ate together so Count von Würben encountered all the friends and the guests of the *Oberstburggraf* and in evenings they talked about the news and read foreign newspapers together.²⁹

It was not by chance that the in-law of Bernhard Ignaz von Martinitz, who had no son, made his mark with the Bohemian provincial authorities, though the vast majority of his estates were actually located on the border between Moravia and Silesia. Shortly after the marriage Count von Würben was appointed an *Appellationsrat* (in Spring 1658). However he did not take the oath nor actually accept the office until March 1659.³⁰ It is possible to see both the nepotism of his relatives from the House of Martinitz and also their strategic goal behind this procedure because they too, many years before, had started-out in the Court of Appeal (*Appellationsgericht*).³¹ The Count subsequently began to collect official experience, e.g. whereby at the cusps of the years 1660/1661 and 1664/1665 he became the second of the three Royal Commissioners at the Bohemian Provincial Diet. During that time this was unusual because the second commissioner on behalf of the Lords was usually one of the highest provincial officials from the *Statthaltereien* or *Landrechtbeisitzer* and up to this point in time Würben did not belong to either of these categories! We can surmise behind this was either the special favour that he enjoyed at the Viennese Court or the influence of his powerful father-in-law.³² Until our monitored year of 1662 he did not jump onto the functions list; this was all going

29 K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 6 and 7 (according to the Index), but also the entries in the present edition.

30 The reliable J. C. von AUERSPERG, *Geschichte*, p. 139 refers to the date of his appointment as an Appellate Councillor as having been the 13th March 1659 (see also Klára WOITSCHOVÁ, “*což slušného a spravedlivého jest fedrovati...*” *Personální obsazení pražského apelačního soudu v letech 1548–1783* [The Staffing of the Prague *Appellationsgericht* during the Years 1548–1783], Pelhřimov 2010, p. 74). However, according to Cardinal Harrach (K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 6, p. 447) Count von Würben was supposed to already become a councillor in mid-April 1658, but he refused to take-on this office, because “*er gern nach dem privilegio seines geschlechts darinnen sitzen wolte, und andere eltere aus selbigen mittell es nicht also verstehen wollen*” (*ibidem*, p. 455, an entry from the 3rd May 1658).

31 Bernhard Ignaz von Martinitz took the oath in 1638 and his brother Maximilian Valentin took it in 1645. K. WOITSCHOVÁ, “*což slušného a spravedlivého jest fedrovati...*”, pp. 69 and 70.

32 Petr MAŤA wrote about this in *Komisaři k českému zemskému sněmu (1627–1740)* [Commissioners of the Bohemian Provincial Diet (1627–1740)], in: Jiří Mikulec – Miloslav Polívka (eds.), *Per saecula ad tempora nostra. Sborník prací k šedesátým narozeninám prof. Jaroslava Pánka*, Prague 2007, pp. 309–318, here pp. 315–316 (in the first instance his principal commissioner was Wilhelm Albrecht Krakowsky von Kolowrat, while in the second it was Humprecht Johann Tschernin von Chudenitz); to the appointment in the year 1660 see K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 6, p. 866, an entry from the 8th November 1660. Later in time, in the 1680’s and 1690’s, Count von Würben was to become the Diet Commissioner another four times (1683/1684, 1684/1685, 1687/1688 and 1697/1698).



Fig. 3: Johann Franz von Würben und Freudenthal, Imperial Privy Councillor, *Kämmerer*, *Landrechtbeisitzer* in Bohemia and the *Appellationsvizepräsident* in Prague. A lithograph probably from cca. 1670 (The MPA Brno, RA Vrbnů [The Vrba Family Archive], inv. No. 225, box 29)

to happen in the future. Already by the second half of the 1660's he became the second most powerful entity at the Court of Appeal (*Appellationsvizepräsident*, 1667), while in the 1670's he was appointed to be a Member of the Bohemian *Statthaltere*i, while finally, in the 1680's he rapidly advanced through the functions of the provincial government to achieve the position of the Bohemian *Oberstlandhofmeister* (1689). Shortly after that his wife transferred the ownership of the Martinitz Estate in Hořovice to him, which – together with the establishing of a family tomb in Loreta in Prague – symbolised the identification of this line of Würbens with Bohemian Kingdom.³³ Johann Franz's lifelong pursuit of Offices and Functions was finally crowned both by obtaining the prestigious

³³ See, for example, G. von SELDERN, *Forschungen*, p. 80 and L. IGÁLFFY von IGÁLI, *Neue Stammtafeln*, pp. 61–62.

Order of the Golden Fleece (1697)³⁴ and subsequently by his promotion in 1700 to the function of the *Oberstkazler* of the Kingdom of Bohemia, which also allowed him to remain permanently in Vienna. In the summer of 1705 he also died there, shortly after the new emperor, Joseph I, failed to confirm him in office.³⁵

Diary entries: the absent original and its copy dating back to the 19th Century

Let's now return back to the year 1662, however, when Count von Würben still had his entire career ahead of him. Evidently even then he was not lacking in ambition, as we can demonstrate not only by the choice of the aforementioned first names of his sons, but probably also by the actual existence of daily entries dating from the year 1662. It cannot be stated that Johann Franz would not have already had experience in the past of keeping a diary – most probably he kept on during his own grand tour and, as we already know, he initiated a new one shortly after his return. The content of the newly discovered source differs from the previous diary in several material respects, however.

One of these is that his first diary was kept in Latin and was a first person narrative, while the daily entries that we discovered were written in German as a third person narrative, which is somewhat exceptional in regard to other known diaries.³⁶ The only records kept in a similar manner are the ones that have already been cited *Tagzettel* by Cardinal Ernst Adalbert von Harrach encompassing the period between the 1630's and the 1660's.³⁷ During their time, they became a very inspirational means of sharing news between friends in the House of Harrach and with their related families.³⁸ We know that some of the Cardinal's relatives and friends followed this pattern and they themselves also started to keep a similar "list of notes" to stay in touch with those who lived elsewhere. In November 1664 amongst them, for example, was young Ernst Franz von Kaunitz, whose guardian was the Cardinal himself and who was just heading to the countries of Western Europe for his own grand tour.³⁹ In our case it is striking that Würben recently

34 G. von SELDERN, *Forschungen*, p. 80, who also refers to Ferdinand Bonaventura von Harrach's diary.

35 S. SIENELL, *Die Geheime Konferenz*, p. 206.

36 Cf. P. MAŤA, *Nejstarší české a moravské deníky*. Only some of the passages of the diary of Hieronymus Schlick the Elder have been retained in the form of a third person narrative (Miroslava DURAJOVÁ – Rostislav SMÍŠEK (Hg.), *Hieronymus der Ältere Schlick: Das Tagebuch. Eine Selbstdarstellung aus den Jahren 1580–1582*, České Budějovice 2008, p. 166) and several shorter diaries.

37 See K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*.

38 *Ibidem*, Vol. 1, pp. 49–54.

39 Jiří KUBEŠ, *Náročné dospívání urozených. Kavalírské cesty české a rakouské šlechty (1620–1750)* [Grand tours of Bohemian, Moravian and Austrian nobility (1620–1750)], Pelhřimov 2013, pp. 136–140

changed from using first person narrative to using third person narrative – we believe that he did it intentionally because he was intimately acquainted with the Cardinal and also an additionally recipient of Harrach's "list of notes" in around 1660 was Würben's mother-in-law Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein.⁴⁰ Therefore the young Count was familiar with the Cardinal's daily entries based on the autopsy, and it is possible that he started to make his own daily entries modelled on this pattern. The question remains, however, as to the extent to which both of the sources are similar in regard to their content, i.e. was Würben actually inspired or to what extent was he actually just following his own path? We will try to answer this question later. It is also possible that he had already been keeping daily records of this nature prior to 1662, but there is not any way in which this can be proved, because subsequently hardly any was preserved because the core of the family archive was destroyed in Hořovice in 1852. The last owner of the House of Würben's Castle, Count Dominik (1811–1876), allowed the archive to be burned shortly prior to the sale of the estate and only a small portion of the original documents that had been stored at the Holešov Estate in Moravia escaped this cruel fate and became a feature of the current collection of the Vrbna Family Archive that subsequently acquired a home in the Moravian Provincial Archive. It seems, therefore, that the copy of a section of the daily records dating from 1662 that we published is actually only a symbolic representation of the wealth of material that at one time constituted the family's extensive archive.

So we should probably be grateful that during the first half of the 19th Century the historian who had the original source in his hands, spent and found plenty of time to make notes from it that were of interest to him. It is time to reveal that this historian was actually the young František Palacký, who seemed to frequently have this mentioned source in his hands during the period following his move to Prague when he was searching for information about the House of Sternberg whose genealogy and history he was seeking to collate.⁴¹ Palacký arrived in Prague in April 1823 as a budding historian, but with only a small amount of savings and with few social contacts. From the outset, however, he succeeded in contacting Josef Jungmann, with whom he subsequently collaborated on a book with both a literary and a scientific focus. In a similar he also soon contacted Josef Dobrovský, who not only initiated him in historians' working

and Note 533 on p. 314; K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 7, pp. 553–555.

40 *Ibidem*, Vol. 1, p. 50.

41 Cf. Jiří KOŘÁLKA, *František Palacký (1798–1876). Životopis* [Biography], Prague 1998, p. 75; comprising Palacký's early explorations in the 1820's mainly regarding making deals Zdeněk ŠAMBERGER, *Palackého první archivní výzkumy po příchodu do Prahy (1823–1828)* [Palacký's first archival research subsequent to his arrival in Prague (1823–1828)], *Sborník archivních prací* 30, 1980, pp. 110–168.

methods, but also introduced him to society and helped to open the doors to private archives for him. Palacký met regularly with Václav Hanka, for example, a librarian at Prague's Patriotic Museum and with Karl Egon Ebert, Prague's German poet and librarian and an archivist working for the Fürstenberg princely family, together with many other professional and amateur historians, from whom he borrowed and then copied various archival materials, particularly those dating from the pre-White-Mountain period.⁴² It was also Dobrovský, who initially introduced Palacký to Count Franz von Sternberg-Manderscheid.⁴³ In the second half of 1823 the young scholar became his archivist and it was during his service there that he began to seek for sources regarding the history of this family and then started to write his first historical work.⁴⁴ For us it is important that it was proved that during his research Palacký visited both Smečno (already for the first time in the autumn of 1823), where he found the Martinitz Family Archive⁴⁵ and also Würben's Hořovice. He did so on the 16th – 18th June 1829 at the request of Eugen Dominik (1786–1848) the owner of the castle at that time and we can assume that subsequently they met together frequently.⁴⁶ Probably right in Hořovice (or possibly already in Smečno) Palacký was acquainted with the Diary of Johann Franz von Würben dating from 1662.

The work that can be found in the Sternberg-Manderscheid Archive represents a somewhat underestimated or unexplored area of the historian František Palacký's scientific career. This is mainly because only two rather short outcomes are known and these appeared very quickly based on his work as a family archivist. It is known that in the spring of 1824 Palacký had already completed the basic genealogy of the Sternbergs dating back to the 12th Century for Baron Joseph von Hormayr's magazine entitled *Taschenbuch für die vaterländische Geschichte*, that was published a year later.⁴⁷ Compared to the relatively

42 Jiří ŠTAIF, *František Palacký. Život, dílo, mýtus* [Life, Work, Myth], Prague 2009, pp. 57–60.

43 Cf. Palacký's correspondence was published in a work by Vojtěch Jaromír NOVÁČEK, *Františka Palackého korespondence a zápisky II. Korespondence z let 1812–1826* [Correspondence between the years 1812–1826], Prague 1902. Some fragments of correspondence between Josef Dobrovský, František Palacký and Franz von Sternberg-Manderscheid are located and stored in the National Museum's Archives. Palacký's beginnings as Sternberg archivist are captured in twelve individual letters. We can also find there both the intercession and the recommendation by Josef Dobrovský. The NMA in Prague, RA Šternberk-Manderscheid [The Sternberg-Manderscheid Family Archive], temporarily stored in box 190.

44 J. KOŘALKA, *František Palacký*, pp. 75–79.

45 Z. ŠAMBERGER, *Palackého první archivní výzkumy*, p. 120.

46 Vojtěch Jaromír NOVÁČEK, *Františka Palackého korespondence a zápisky: Autobiografie a zápisky do roku 1863* [The Autobiography and the Memoirs up to 1863], Prague 1898, p. 188.

47 F. PALACKÝ, *Die Sternberge*, in: *Taschenbuch für die vaterländische Geschichte* 6, 1825, pp. 282–320. Also cf. the modern edition with the Czech translation František PALACKÝ – Zdeněk STERNBERG, *Dějiny rodu Šternberků = Geschichte der Familie Sternberg*, Moravský Beroun 2001. After completing

brief history of the Sternberg family, which largely consists of a compilation of his older works, Palacký took the next genealogical work extremely seriously. He amassed an impressive number of copies and notes, drew-up extensive records about all the known members of the Sternberg family, in which he gave priority to such basic data as date-of-birth/death, partners and offspring.⁴⁸ It was in one of these boxes that we found a copy of the Diary of Johann Franz Count von Würben. In comparison with the entirety it represents a rather unusual document that is not thematically akin to any of the other excerpts. The handwriting of the copied diary suggests, however, that it actually was copied by Palacký and that it is most likely that this copy was acquired during the 1820's.⁴⁹

In the course of his service František Palacký additionally partially restructured the Sternberg-Manderscheid Family Archive, making the work of future historians significantly easier when working with an otherwise fairly chaotic and currently disorganised collection. Particularly notable is the sorting of the medieval deeds that pertain to the House of Sternberg that are currently deposited in three temporary boxes.⁵⁰ These documents represent a valuable source especially in regard to the pre-White-Mountain epoch and because for František Palacký they certainly became, to a large extent, the basis for his subsequent work.⁵¹ Eventually the Sternberg's family archive suffered greatly when, at the end of the 18th Century, it was merged with the totally disordered family archive of the Imperial Counts of Manderscheid-Blankenheim. Should the original Sternberg archive

the work in August 1824 Palacký set off from Prague for a study tour of the South Bohemian family archives to obtain information about the other noble families. More in Karel KÁLAL, *Palackého mladá léta, 1798–1827* [Young Palacký, 1798–1827], Prague 1925, p. 191.

- 48 The genealogical notes are scattered throughout several individual boxes. Some of these are related to the Manderscheid-Blankenheim family and they are likely to be from an earlier date. Palacký's notes related to the Sternberg genealogy are temporarily deposited in the NMA in Prague, RA Šternberk–Manderscheid [The Sternberg-Manderscheid Family Archive], in boxes 130, 170 and 191–192. Also additionally in box 191 is the original manuscript of the book *Dějiny rodu Šternberků* [The History of the House of Sternberg] that Palacký originally published in 1824. The manuscript also contains small drawings that accompany the entire text. Fractions of notes and correspondence in regard to the prepared monograph and the genealogy are also deposited in the Archiv města Plzeň [The Archive of the City of Pilsen], Sběrka literárních rukopisů [The literary manuscript collection].
- 49 The NMA in Prague, RA Šternberk-Manderscheid [The Sternberg-Manderscheid Family Archive], temporarily located in box 192.
- 50 This part of the collection is now stored in three voluminous boxes and it is also sorted chronologically. In box 193 there are copies and originals of deeds that are related to all the branches of the Sternberg family, dating from the 14th Century to the year 1629. This segment is followed-up by box 195, which consists of the deeds dating from the years 1639–1683. The remaining part is stored in box 194, in which the original deeds from the years 1484–1624 relating solely to the Holic branch of the Sternberg family can be found. Cf. The NMA in Prague, RA Šternberk-Manderscheid [The Sternberg-Manderscheid Family Archive], temporarily the boxes 193–195.
- 51 Josef BOROVIČKA, *Palacký a naše archivy* [Palacký and our archives], Časopis archivní školy 2, 1924, p. 4.

be inventoried in the future and its excellent archival documents, relating not only to the Bohemian area but also to European history as a whole, be made available to the public, for now this should be preceded by the removal of Manderscheid archive that is stored in about half of the nearly 210 boxes that contain this collection.

Let's now proceed to examine the characteristics of the source. As has been indicated in many places already, we discovered a copy of the Diary of Johann Franz von Würben in the temporary box 192. This part of the Sternberg-Manderscheid Family Archive contains František Palacký's notes for the prepared history of the House of Sternberg. We can also find there both briefer and more comprehensive information about the great majority of the members of this noble family. Rich excerpts accompany the entry *Adolf Wratislaw von Sternberg*, for example, based on which we can fairly substantially reconstruct Palacký's work process. For most of the records, this archivist of the Sternbergs noted the source(s) from which specific information was received. Obviously, the greatest opportunities were offered to him by the actual Sternberg-Manderscheid Family Archive, from which he drew the vast majority of the data provided. Also very helpful for him was earlier research that was carried-out by Countess Augusta von Sternberg, née von Manderscheid (1744–1811), who was actively interested in the genealogy of her Rhenish family, and also of her husband's family.⁵² František Palacký also considerably complemented his research activities in the *Landtafel* archive and in the library of the National Museum in Prague. Always, however, the sources and literature were located in the territory of Prague.

Right by the entrance *Adolf Wratislaw* there is also a copy of a part of Würben's Diary. Unfortunately for us, in this instance, Palacký did not record the source from which he made his copy. The handwriting is no different from that of the rest of the previous records, and therefore there is no doubt that it was implemented by Palacký himself. The copy of the original seems to be authentic and there is no interpretation provided of Würben's individual records. It is most likely that František Palacký only copied from the Diary those days of the year in which there was a mention of Adolf Wratislaw von Sternberg or of his wife or children. The names of the members of the Sternberg family are always underlined and we kept this unchanged during the course of our editorial work. From this finding is therefore obvious that at the time of the acquisition of the copy the original Diary of Johann Franz von Würben had an extraordinary scale and in its form it could definitely be reminiscent of the well-known Harrach's *Tagzettel*, although there is still the question of how many years Würben actually kept his Diary.

52 The NMA in Prague, RA Šternberk-Manderscheid [The Sternberg-Manderscheid Family Archive], provisionally in boxes 130 and 177.

The copy of the Diary for the year 1662 comprises nine double pages (Palacký labelled them with the letters A–K) and it consists of 37 unfoiled written pages that are arranged chronologically and that include a total of 77 daily entries. The majority of these are related to the colder periods of the year when the most important provincial nobility preferred to stay in Prague (see Table 1). Then in the summer and in autumn they stayed at their country estates,⁵³ and thereby, since he himself stayed in Prague, Count Würben could not logically meet so often with Adolf Wratislav von Sternberg. He also groaned about this several times in the Diary. Apparently, after his father-in-law's departure he dined alone and even his friends left the Bohemian capital: “*ist also Prag gantz lehr*”.⁵⁴

From 1662 there is also a complete series of Cardinal Ernst Adalbert von Harrach's *Tagzettel*, and at first glance it may look as if that edition of Würben's records is irrelevant. The opposite is true however. First, during that year, the Cardinal travelled outside of Prague several times, so, based on 43 entries both sources from Prague can indeed be compared well, but, in 34 cases Harrach stayed in country and therefore Würben's records from the Bohemian Capital City are unique.⁵⁵ Additionally, a mere superficial comparison of the Prague entries of both men shows that Count von Würben reflected a very different kind of reality. Sometimes their entries are completely different,⁵⁶ while sometimes, for at least part of the day, they are similar – though never the same – and thereby they complement each other perfectly.⁵⁷ This can be seen clearly in regard to information about the Bohemian *Landtag*, for example (Würben merely stated that he went to the Diet, while Harrach always briefly summarised what it was all about) or in regard to entries from the 9th February. That day, the two men had lunch together at the *Oberstburggraf* Martinitz (Würben states the names of five guests, but he did not

53 See Petr MAĚA, *Soumrak venkovských rezidencí. „Urbanizace“ české aristokracie mezi stavovstvím a absolutismem* [The dusk of country residences. “Urbanisation” of Bohemian Aristocracy in the 17th Century], in: Václav Bůžek – Pavel Král (ed.), *Aristokratické rezidence a dvory v raném novověku, České Budějovice 1999* (= Opera historica 7), pp. 139–162; Vítězslav PRCHAL, *Sídlo a jeho pán. Rezidenční strategie hraběte Františka Karla Swéerts-Sporcka ve druhé čtvrtině 18. století* [The residential strategies of Count Franz Karl Sweerts-Sporck during the second quarter of the 18th Century], in: *Theatrum historiae* 9, 2011, pp. 45–78.

54 See the edition, entries for the 30th June and the 27th July 1662.

55 The Cardinal stayed in Prague from the 1st January – the 28th April, the 26th May – the 26th June, the 29th July – the 3rd August, the 19th August – the 28th August, the 30th August – the 11th September and then between the 23rd December and the 31st December 1662. See his itinerary assembled in the work of K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 1, pp. 105–106.

56 See, for example, the entries for the 9th January, the 14th January, the 27th January, the 31st January, the 7th February, the 17th February, the 1st – the 3rd March, the 16th March, the 18th March, the 22nd March, the 26th April 1662 and many others.

57 For example entries from the 12th January, the 9th February, the 10th February, the 20th February, the 15th March, the 19th March, the 20th April, the 25th April 1662 and from other days.

recall a Roman aristocrat whom Harrach had brought). Then they went to worship in the cathedral and finally they attended the carnival (wearing masks) at Johann Friedrich von Trauttmansdorff. The Cardinal briefly wrote that the celebration was beautiful and that the costumes were very fine, that there was a lot of dancing in which he could not participate, so that he just played cards in a quiet corner until at 11 p.m. he quietly went home. Count von Würben also recorded other details including describing the masks of six of the participants. He was actually dancing until 1 o'clock a.m.⁵⁸ Johann Franz was not an ageing archbishop, but a young nobleman at the beginning of his public career with a growing family, who lived under the same roof as the *Oberstburggraf* of the Bohemian Kingdom. Although he socialised with the Cardinal, references to him are found in only 27 entries (35 %). Würben's daily lists of notes therefore significantly broaden our understanding of the lifestyle of the nobility after the Thirty Years' War.

Table 1: Würben's daily entries from Prague in 1662 copied by František Palacký

Month	Days with entries	Number of days
January	6th , 9th , 12th , 14th , 21st , 26th , 27th , 31st	8
February	7th , 9th , 10th , 17th , 19th , 20th , 27th	7
March	1st , 2nd , 3rd , 15th , 16th , 18th , 19th , 22nd , 24th	9
April	1st , 4th , 10th , 20th , 24th , 25th , 26th , 30 th	8
May	2 nd , 3 rd , 8th , 11 th , 18 th , 19 th , 20 th , 21 st , 25 th , 26th	10
June	16th , 17th , 18th , 19th , 22nd , 30 th	6
July	2 nd , 7 th , 20 th , 27 th	4
August	24th , 25th	2
September	3rd , 4th , 9th , 18 th , 25 th , 27 th , 29 th	7
October	1 st	1
November	4 th , 6 th , 7 th , 9 th , 11 th , 14 th , 16 th , 26 th	8
December	2 nd , 3 rd , 6 th , 8 th , 12 th , 19 th , 24th	7
Total per year		77

Explanatory Note: Marked bold are the 43 days that Cardinal Harrach spent in Prague and about which he also made a daily entry.

Würben's Diary and its informational options

In Czech historiography during the last two decades, several works were devoted to the personal diaries (including travel diaries) of the nobles of the early modern period and

58 Cf. edition, an entry from the 9th February 1662 and K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 7, p. 166.

we even have a few editions available.⁵⁹ Most of the authors, however, were interested in the travel diaries but, with one exception, so far no one has dealt systematically with this source. This exception is the study by Petr Maťa, who implemented a comparative analysis of nearly twenty personal diaries of both noble and common authors from between the 16th and the first half of the 17th Century.⁶⁰ This indicates that the following period is encompassed only in the partial studies of several authors and the inventory of diaries from the baroque period is not yet available.⁶¹

Petr Maťa reached the conclusion that it is possible to find seven basic areas of data in the diaries. First there is regularly occurring weather information and also the itineraries, but they also contain records concerning the public activities of the writer, his social relations, his family life, his financial affairs and a reflection of contemporary events.⁶² Given that Würben's writings do not constitute a classic diary, they do still contain some features of daily list of notes, as we know them from Cardinal Harrach, it is also understandable that they do not contain some of the listed areas of information. This concerns mainly the weather, to which there are only sporadic and indirect references. In December, for example, Count von Würben wrote twice that he had ridden on sleds;

59 For all – in addition to the already cited diaries of Cardinal Harrach (Note 6) – see Marie KOLDINSKÁ – Petr MAŤA (edd.), *Deník rudolfinského dvořana. Adam mladší z Valdštejna, 1602–1633* [Diary of Adam the Younger von Waldstein, 1602–1633], Prague 1997; Petr VOREL, *Videňský deník rytíře Dvoreckého z roku 1559* [The Viennese Diary of Knight Dvorecký from 1559], *Folia historica Bohemica* 19, 1998, pp. 7–36; M. DURAJOVÁ – R. SMÍŠEK (Hg.), *Hieronymus der Ältere Schlick*.

60 P. MAŤA, *Nejstarší české a moravské deníky*.

61 Leaving aside the travel diaries (see Note 5), only known from then are the daily records of the following noblemen: Johann Adolf von Schwarzenberg (1657, 1667–1668, 1674, 1681; Jean BÉRENGER, *Deník Jana Adolfa ze Schwarzenbergu* [The Diary of Johann Adolf von Schwarzenberg], in: Václav Bůžek (ed.), *Šlechta raného novověku pohledem českých, francouzských a španělských historiků*, České Budějovice 2009 (= *Opera historica* 13), pp. 41–57), Franz Ulrich Kinsky (1663–1672; most recently Jiří HAVLÍK, *Diarium Kinsky 1663–1672. Klíče k Františku Oldřichovi Kinskému (1634–1699)* [Diary of Franz Ulrich Kinsky (1634–1699)], *Folia historica Bohemica* 29, 2014, Nr. 1, pp. 133–165), Ferdinand von Schwarzenberg (1686–1688, 1696–1697; see R. SMÍŠEK (Hg.), *Das Tagebuch Ferdinands zu Schwarzenberg*), Johann Joachim von Zierotin (1704–1716; most recently Petra VOKÁČOVÁ, *Příběhy o hrdé pokoře. Aristokracie českých zemí v době baroka* [The Aristocracy of the Czech Lands during the Baroque Period], Prague 2014, pp. 97–157); Franz Anton Spork 1726–1747; the records were kept to the lord's command by his *Hofmeister* Seeman – see most recently Jiří KUBEŠ – Vítězslav PRCHAL, *Tobiáš Antonín Seeman a jeho kalendářové zápisy z let 1726–1747* [Tobias Anton Seeman and his calendar entries from the years 1726–1747], in: *Theatrum historiae* 9, 2011, pp. 9–23) and Johann Joseph von Wrtby (1752; Václav MENTBERGER (ed.), *Z deníku Jana Josefa hraběte z Wrtby* [From the Diary of Johann Joseph, Count von Wrtby], Plzeň 1940). Other diaries are still hidden in the archives, or they are the diaries of Austrian nobles (Lamberg, Pötting and others). See K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 1, pp. 31–32 or H. TERSCH, *Österreichische Selbstzeugnisse*.

62 P. MAŤA, *Nejstarší české a moravské deníky*, pp. 109–115.

we therefore assume that there was a sufficient snow fall.⁶³ In the summer he repeatedly praised the wonderful evenings that encourage walking, and once he recorded the unanticipated arrival of torrential downpours that ousted the aristocratic socialites from the garden located behind Prague Castle.⁶⁴ Only occasionally did Würben also mention any financial matters in his records. He only did so in the event of an unexpectedly high payout of 95 ducats while playing cards.⁶⁵ Unlike the Cardinal's *Tagzettel* basically he also does not reflect international events, although it is evident that he used to be interested in them, because once he recalled reading Italian newspapers and twice he referred to the topics of their conversations with his father-in-law (i.e. Venetian attacks on Turkish ships and the alliance between the Cossacks and the Tatars).⁶⁶ The most up-to-date area of information, that we will not find about from Würben, are records concerning journeys, which follows on from the fact that apparently he did not leave Prague during that year, as long as we do not consider his afternoon trips with the Company to the suburb of Bubeneč, or to Hvězda or pheasantry as actually representing journeys,⁶⁷ or when he rode outside Prague to greet Cardinal Harrach or his father-in-law to mark their return from the countryside.⁶⁸ Therefore, in terms of its time-period, Würben's itinerary is uncharacteristically simple and this demonstrates that he is a totally urbanised aristocrat.⁶⁹

The edited entries, although there are quite a few of them, are also not dominated by the Prague society news. Almost all of it, however, is related to his relatives and to his friends, and to the major events in their lives. By default the Count would write about the birthdays, the weddings, the christenings and the deaths in his neighbourhood. For example he committed to paper, that the son of his friend – Franz Karl von Sternberg – first saw the light of day in December,⁷⁰ that a wedding took place at Count von Wrtba's⁷¹ or that young Leopold Ernst Gallas or Johann Wenzel von Martinitz died.⁷² He also recorded the sad information that arrived by mail from Vienna at the end of November,

63 See this edition – the entries from the 6th and the 19th December 1662. This source therefore, unlike the older Würben's Diary from the 1650's (see R. BRÁZDIL – R. KRUŠINSKÝ – L. ŘEZNIČKOVÁ, *Zprávy o počasí*) will not greatly please the historical climatologists.

64 This edition, an entry from the 18th June 1662.

65 *Ibidem*, an entry from the 7th July 1662.

66 *Ibidem*, entries from the 25th April and the 3rd December 1662.

67 *Ibidem*, entries from the 8th, the 11th and 25th May 1662.

68 *Ibidem*, entries from the 26th May and the 18th September 1662.

69 Most of the nobles of that period regularly switched between their City homes and their rural estates. See Note 53.

70 The edition, an entry from the 19th December 1662.

71 *Ibidem*, an entry from the 2nd May 1662.

72 *Ibidem*, entries from the 20th February and the 22nd March 1662.

that Archduke Leopold Wilhelm had died, which had apparently made him feel “*sehr betribt*”.⁷³ In July he considered it important to write down news concerning the poor health of Franz Ernst von Schlik, who was evidently doing so badly that he seemed to be preparing to depart for eternity.⁷⁴ In addition to this kind of news he recorded only the arrivals and the departures of his friends and of other prominents, while only rarely did other information appear (e.g. about the fire that occurred in the Lesser Town /Malá Strana/).⁷⁵

What, actually, do the daily entries of Johann Franz Count von Würben mainly comprise? Their backbone is always (far more consistently than in the case of Cardinal Harrach) the writer’s daily programme from rising and carrying-out the morning activities, eating lunch, having afternoon meetings with friends and acquaintances coming to dinner and – finally – going to bed. Primarily they therefore represent a source of information about the everyday life of the Count and of his family and they enable the reconstructing the network of Würben’s Prague friends and acquaintances in whose company he spent much of his time. We can also learn which leisure activities they were in the habit of undertaking together. In part they also comprise information about the Count’s official activities and thanks to them we can also answer some questions about the spiritual dimension of his life (the churches and the monasteries that he preferred can be identified for example).

Unlike most of today’s population, in those days spouses did not usually share a bedroom. Johann Franz generally arose between seven-thirty and eight o’clock in the morning,⁷⁶ even if he had stayed out later somewhere and had not returned home until after midnight.⁷⁷ Only rarely did he sleep till nine o’clock nor, conversely, did he get up at six; this only occurred when he was hurrying to visit his wife, who had recently given birth to a child.⁷⁸ In addition to visiting his wife the Count regularly read letters in the morning and it was only rarely that he received any guest. In his records he does not refer to any

73 *Ibidem*, an entry from the 26th November 1662.

74 *Ibidem*, an entry from the 20th July 1662.

75 *Ibidem*, an entry from the 26th April 1662. This information, on the contrary, is absent from Cardinal Harrach’s diary. See K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 7, p. 193.

76 In his diary Würben used the German manner of determining the time. This meant that the day was divided into two periods of 12 hours, as English people do nowadays. The first period started at midnight and finished at noon, and was followed by the second one that started at noon and finished at midnight. This method had started penetrating from Western Europe to the Czech lands during the 16th Century, while in the 17th Century it gradually pushed out the older (i.e. Italian or Czech) time system. See Marie BLÁHOVÁ, *Historická chronologie* [Historical Chronology], Prague 2001, pp. 294–295.

77 The edition, an entry from the 9th February 1662.

78 *Ibidem*, entries from the 10th April, the 18th June and the 2nd July 1662 (got up at around nine in the morning) and from the 24th August and the 4th September 1662 (got up at six in the morning).

other morning rituals and therefore we do not know whether or not he ate breakfast, nor what he wore. Only occasionally he wrote that he did not feel like getting out of bed because he had experienced health problems during the night and that therefore he was sleepy and required more rest.⁷⁹

Unless it was a Sunday or a public holiday he mostly dedicated the time before lunch – both in winter and in summer – to his service at the *Appellationsgericht*. In 36 of the 77 edited entries (i.e. 47 %) there is a laconic mention that he went “*in die appellation*”, and in four other records he additionally states that he was unable to be there. The reason was obvious – the Court was just discussing cases that concerned his father-in-law, and therefore he had no entitlement to attend these meetings.⁸⁰ As a member of the *Appellationsgericht*, which comprised 16 councillors headed by the President, he was obliged to go to the office on every day that the college sat. Based on the Ferdinand III’s extensive instructions dating from 1644 that regulated the operation of the *Appellationsgericht* during the post-White-Mountain epoch in detail, the members of the college were not permitted to leave Prague during the meeting days, because otherwise the judiciary could not function. However, there were not as many official days as we might imagine. The college did not meet on Wednesdays nor during weekends nor on public holidays that were designated by the Prague diocese. There were also days off at Christmas, Easter and during the Summer Holidays. In accordance with Article VI of Ferdinand’s instructions the Summer Holidays were set for the entire month from the 24th July until the 24th August, excluding Thursdays, when the court needed to be able to sit. Additionally the appellation did not work for 22 days of the year during the period that is referred to as *festas collegii*. The President of the *Appellationsgericht* additionally had the right to declare a two-week vacation during the period of the wine harvest.⁸¹

The Appellate President, who in 1662 was Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat, based on the nature of his function determined the manner of the acceptance and the resolving of the incoming agenda. Individual appellations, in accordance with their severity and their nature, were allocated to specific councillors who had secretaries and additional junior officials who spoke Czech and/or German. The noble councillors, who also included Johann Franz Count von Würben, then submitted their report on the case at a meeting of the college. Voting took place from the oldest to the youngest member,

79 *Ibidem*, the entries from the beginning of December 1662.

80 *Ibidem*, entries from the 11th May, the 19th May, the 7th July and the 9th November 1662.

81 Lubomír NOVOTNÝ, *Apelační soud ve 2. polovině 17. století. (Vliv instrukcí Ferdinanda III. z roku 1644 na činnost apelačního soudu)* [The effect of Ferdinand III’s instructions from the year 1644 on the operation of the *Appellationsgericht*], in: Idem (ed.), *Problematika historických a vzácných knižních fondů Čech, Moravy a Slezska: Sborník z 20. odborné konference Olomouc, 20. – 21. září 2011*, Olomouc 2012, pp. 47–55.

which indirectly influenced the judgment of the younger colleagues. Exclusive positions during the voting that, of course, always took place in German rest with the President of the *Appellationsgericht*, which, ideally, was to preside the college.⁸²

Our source indicates that Count von Würben usually spent about one or two hours in his office in order to catch the late Morning Mass at 11 a.m. In addition, he sometimes divided his morning hours between the *Appellationsgericht* and the *Landtag*, about which he writes in 11 entries between January and April and then also in December 1662. Unfortunately, he does not mention anything specific concerning the content of the official meetings, though on the 9th January he did appended a short note stating that, based on an order of the *Landtag*, he had visited the *Steueramt*. Even if he did not actually “go to work”, he did appear fairly regularly in the morning at his mother’s (18 mentions), or played briefly in one of the three ballrooms. He called them the upper, the small upper and the lower, which meant that two of them were located in the Royal Garden cross the Powder Bridge at Hradčany,⁸³ while the third was in the Lesser Town, on today’s Karmelitská Street.⁸⁴

Count von Würben attended Mass every morning. In 1662 his favourite church was the Parish Church of St. Benedict, located at the Barnabite Monastery on Hradčany Square,⁸⁵ where he came to worship a total of 38 times. This was a fairly logical choice since on one hand this sanctuary was located close to his residence while it was also near the Castle, where he was tied by his office. The daily records additionally suggest that the Martinitz family, and also Würben himself, were friends of the popular Barnabite preacher, Father

82 Re the activities of the *Appellationsgericht* (including references to the other relevant literature) – find more in Zdeňka HLEDÍKOVÁ – Jan JANÁK – Jan DOBEŠ, *Dějiny správy v Českých zemích od počátků státu po současnost* [The History of Administration in the Czech Lands since the beginning of the State to the present day], Prague 2007, p. 124.

83 P. VLČEK et al., *Umělecké památky Prahy. Pražský hrad a Hradčany*, pp. 459–460.

84 This was originally house No. 376, in the garden of which a ballroom was later constructed bearing the No. 379. The construction of the ballroom commenced just before the onset of the Thirty Years’ War; the architect Carlo Lurago had bought the property in 1651, but then he soon sold it again. At the time of Count von Würben the ballroom belonged to Jacob Bintel (1652–1682). Today, it is a building that is identified as the Thun-Hohenstein Palace. See Pavel VLČEK et al., *Umělecké památky Prahy. Malá Strana* [Artistic Sights of Prague. The Lesser Town], Prague 1999, pp. 477, 481; V. LEDVINKA – B. MRÁZ – V. VLNAS, *Pražské paláce*, p. 329.

85 The Barnabites were founded in Milan in 1530 and the aim of this order was to restore the faith in Christian countries, including teaching the young. They first came to Prague in 1628 and subsequently they considerably rebuilt their monastery in the 1650’s, so in 1662 Count von Würben was able to enjoy its new look. Cf. Pavel VLČEK – Petr SOMMER – Dušan FOLTÝN, *Encyklopedie českých klášterů* [The Encyclopaedia of Bohemian Monasteries], Prague 1998, pp. 453–454; P. VLČEK et al., *Umělecké památky Prahy. Pražský hrad a Hradčany*, p. 417; Milan M. BUBEN, *Encyklopedie řádů a kongregací v českých zemích. Part III, Volume 3: Řeholní klerikové* [Monastic Clerics], Prague 2008, pp. 35–38.

Costanso Arzoni.⁸⁶ In his otherwise not particularly evaluative records Johann Franz also highly touted him once, when he attended his sermon in November. Though, in accordance with Würben the preaching “*zimlich lang gewehrt, aber wegen ihren gelecheit undt schöne vielen gar kurtz vorkommen*”.⁸⁷ Young Würben’s close ties to the Barnabite Church are also evidenced by the fact that he installed a sacred foundation there.⁸⁸ His second favourite church in the morning, which was festive in some way, was St. Nicholas’ Church located at the Jesuit vocational house in the Lesser Town (13 mentions). On Sundays and on Public Holidays the Count stopped there regularly, while at least three times during the year he also confessed.⁸⁹ His close relationship to this church may also have been related to the fact that exactly in 1662, a close relative of Johann Franz, father Johann von Würben (1610–1664), was working at the vocational house as a Superior.⁹⁰ Count von Würben attended other places of worship to a considerably lesser extent – only in St. Vitus’ Cathedral or in Loreta at Hradčany did he appear more frequently. Everywhere else, according to the source, it was only once and even the chapel of his domestic, Martinitz Palace, he demonstrably attended for the morning worship service just once, and that time only because he was ill.⁹¹

86 Cf. the edition, entries of the 7th February (the lunch at the Martinitz), the 2nd March (morning visit to Count von Würben) or on the 1st April (lunch at the Martinitz again) 1662. So far not much is known about Arzoni, but his preaching activity in Prague in the years 1650–1665 is evidenced by Cardinal Harrach. According to his diaries he spoke perfect Italian (although he was not of Italian origin), and he preached regularly to the Jesuits, the Carmelites and the Dominicans and, of course, also at his own monastery. People evidently liked his sermons a lot and he belonged amongst the favourite preachers of the *Oberstburggraf* Martinitz’s first wife, Veronika Polyxena. After her death in 1659, he also delivered the funeral sermon at St. Thomas. Cf. K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 1, an index entry on p. 260. Arzoni also provisionally baptized Josepha Susanna von Würben in August 1662. We can find these words in the parish register: “*Et hic infans ob periculum vitae baptizatus es pridem ante a patre Constantino N. Barnabita...*” Cf. Archiv hlavního města Prahy [Prague City Archives], Sběrka matrik [Collection of Parish Registers], Hradčany, Farní úřad u sv. Víta, sign. N3 Z2 O1, fol. 72r.

87 Cf. the edition, an entry from the 4th November 1662.

88 The existence of the foundation in 1662 is also documented by Cardinal Harrach, who attended the Mass. See K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 7, p. 194, an entry from the 27th April 1662.

89 Re St. Nicholas and the vocational house see P. VLČEK et al., *Umělecké památky Prahy. Malá Strana*, pp. 91–100, 126–127. Confessions are documented in the edition, entries from the 19th March, the 24th August and the 11th November 1662.

90 He worked as a Superior at the vocational house from the 25th October 1661 until his death. See the catalogue entry in the Bio-bibliographical database of friars in the Czech Lands during the Early Modern Period, available at URL: <<http://reholnici.hiu.cas.cz/katalog/l.dll?hal~1000101336>> [cit. 2015–09–21].

91 The edition, an entry from the 7th February 1662.

The participation of Count von Würben in special events, such as, for example, an exequy for the deceased Auxiliary Bishop Giuseppe Corti cannot be considered as representing his everyday morning programme,⁹² e.g. the vestment of the new Abbot of the Emmaus Monastery,⁹³ the disputation of Jaroslav Bernhard von Martinitz in his father's house, a visit to the unnamed artist in the Lesser Town or simply staying at home when Johann Franz was sick.⁹⁴ In that instance, however, his friends came to visit him and to provide him with their company.

The fundamental part of each daily entry – as in many other diaries – was the part about lunch at around 1 p.m., where the information about where the Count ate was first found, which was also always accompanied by the names of the key people who would be participating in the dining.⁹⁵ This is not surprising, because the key role played by communal eating on regard to establishing and maintaining social relations has been widely thematised.⁹⁶ Johann Franz's records regularly include three to nine guests' names. An analysis of 77 relevant entries proves that although Würben usually lunched at home in Martinitz Palace (57 mentions, 74 %), but definitely not alone – almost always it was in the company of his father-in-law and his guests (53 mentions). Without him he only ate at home when Bernhard Ignaz von Martinitz went to his country estates and he never had such a large companion as his powerful father-in-law had.⁹⁷ If he had not eaten his lunch at home, the young Count spent most of his afternoon in another Prague palace as a guest of his friends and acquaintances (17 mentions, 22 %). His hosts included the five-times Vice-President of the *Appellationsgericht*, Adolf Wratislav von Sternberg, the three-times Cardinal Ernst Adalbert von Harrach and Margrave Leopold Wilhelm von Baden-Baden and once the *Oberstkanzler* of the Kingdom of Bohemia Johann Hartwig von Nostitz, the *Oberstlandmarschall* Adam Matthias von Trauttmansdorff, the *Oberstlandhofmeister* Maximilian Valentin von Martinitz and additionally also Johann Franz von Wrtby, the

92 *Ibidem*, an entry from the 4th April 1662; K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 7, p. 185.

93 The edition, an entry from the 6th January 1662; see also K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 7, pp. 153–154.

94 The edition, entries from the 3rd May (disputation), the 15th March (painter) and from the 7th February 1662 (illness).

95 Unlike Cardinal Harrach, Count von Würben never wrote anything about what they did actually eat that day. Cf. K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 1, pp. 118–120.

96 Cf. P. MAŤA, *Nejstarší české a moravské deníky*, pp. 112–113. Monographically then in Josef HRDLIČKA, *Hodovní stůl a dvorská společnost. Strava na raně novověkých aristokratických dvorech v českých zemích (1550–1650)* [The food offered at the Early Modern aristocratic courts in the Czech Lands (1550–1650)], České Budějovice 2000, esp. pp. 130–175.

97 The edition, entries from the 7th July (four guests), the 20th July (one guest), the 27th July (two guests) and the 18th September 1662 (three guests).

little known (but according to Würben's records – it seems – very popular in Prague society) Franz Caspar Schellardt von Obbendorf and finally Würben's mother. Based on the source, the remaining three lunches he ate in ecclesiastical institutions, once at the Emmaus Monastery, and once at the Jesuit vocational house located in the Lesser Town and once at the cloister of Discalced Carmelites.⁹⁸ All the lunches were planned in advance and the participation of some of the guests was counted-on. Only rarely does it happen that people arrive for lunch with someone without any prior notice being given. If such a thing did happen Count von Würben recorded it with an apologetic explanation: "*haben also mitt den, was sie gefunden, zufriden seyn müßen*".⁹⁹

If it was rather mornings that were "working", than the after lunch period it becomes evident that only rarely did Count von Würben dedicate any of his time to official matters.¹⁰⁰ Afternoon time we can call "leisure" time, which – like lunchtime – is principally spent in the company of other nobles. In the colder part of the year, he spent his leisure time mainly in palaces or in ballrooms, while during the warmer months (April – September) mostly he was outside, i.e. especially in gardens. An analysis of the afternoon records from the only known preserved fragment of Würben's Diary from 1662 significantly expands the information about social contacts that was derived from the passages about lunches, although it does not bring dramatically different information because we discovered that the Count had still spent a lot of time in the company of the same people. He had visited Cardinal Harrach in the afternoon nine times, Adolf Wratistlaw von Sternberg eight times, Dionysius Albrecht Kotz von Dobrsch also eight times, Margrave Leopold Wilhelm von Baden-Baden five times, the *Obersthoflehnrichter* Ferdinand Wilhelm Slavata four times and the President of the *Appellationsgericht*, Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat, also four times. Three times he mentions visiting Johann Franz von Wrtby and twice Maximilian von Thun or Maximilian Valentin von Martinitz. With other nobles he only stopped-by once.

Although the data obtained cannot be regarded as totally relevant, because we only have 77 of the 365 daily records available and we certainly cannot overestimate, for example, the ties between young Würben and Count Sternberg, because the latter is demonstrably absent in the rest of the diary entries (his data for the entire year are completed), this information certainly must indicate something. We have before us

98 *Ibidem*, entries from the 6th January, the 19th March and the 2nd December 1662. Which is to say, however, that at the Jesuits and the Discalced Carmelites, he was again hosted by his father-in-law, Martinitz.

99 *Ibidem*, an entry from the 7th July 1662.

100 *Ibidem*, entries from the 27th September (the preparation of young Thun's testament) and the 16th November 1662 (The Diet Committee).

mostly persons who were brought together by their shared affiliation to the House of Martinitz. These people met regularly, especially during the colder part of the year, at Hradčany and in the Lesser Town because during the summer and autumn they set off to their country estates for a longer or shorter time and there they seldom gathered in greater numbers than they did when they were in the Bohemian capital. The core of the Martinitz relatives was a married couple constituting the *Oberstburggraf*, Bernhard Ignaz von Martinitz, and his wife. The closest male blood relative of the most powerful Bohemian man of that time was his five years younger brother Maximilian Valentin von Martinitz, who at that time was the *Oberstlandhofmeister* and represented the second basic building block of the entire party. (Würben refers to him in 16 entries). From amongst the Provincial Government (*Statthaltereie*) probably also belonging to this group were the *Obersthoflehnrichter* Count Ferdinand Wilhelm Slavata (20 mentions in the diary) and the President of the *Appellationsgericht* Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat (16 mentions). The Martinitz found a powerful sympathiser, although not directly a member of the clan, in Cardinal Ernst Adalbert von Harrach (29 mentions).¹⁰¹ If we consider the collected data as constituting a sufficiently representative sample, they also appear to suggest that no other members of the Provincial Government belonged amongst the regular companions of Count von Würben and that therefore they probably did not constitute a part of the Martinitz clan. Primarily these were the brothers Adam Matthias and Johann Friedrich von Trauttmansdorff, at that time the *Oberstlandmarschall* and the *Oberstlandkammerer* of the Kingdom of Bohemia (the diary dedicates to them six and four mentions to them respectively), followed by the *Oberstlandrichter* Wilhelm Albrecht Krakowsky von Kolowrat (four mentions) and the President of the Bohemian Chamber, Alex Ferdinand Wratislaw von Mitrowitz (one mention). Nevertheless the Martinitz did meet them at festive events (the younger Trauttmansdorff and Krakowsky, for example, attended the wedding of the youngest daughter of the *Oberstburggraf* to Count Gallas at Smečno during the summer of 1660)¹⁰² so evidently there was no open hostility between them.

The diary clearly confirms the assumption that the good relations between the members of the faction were established primarily on the basis of family ties. Therefore, belonging amongst the Martinitz, was not only a son-in-law of the *Oberstburggraf*, Johann Franz von Würben, who lived with him under the same roof, but also a second son-in-law,

101 Alessandro CATALANO, *Zápas o svědomí. Kardinál Arnošt Vojtěch z Harrachu (1598–1667) a protireformace v Čechách* [Cardinal Ernst Adalbert von Harrach (1598–1667) and the Counter-Reformation in Bohemia], Prague 2008.

102 See K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 6, pp. 805–806 (entries from the 3rd and 4th July 1660). Both men, however, left right after supper and did not stay-on until the end.

Franz Ferdinand von Gallas, who had married Martinitz' daughter Katharina Barbara.¹⁰³ Johann Franz von Wrtby, whose mother was Barbara Eusebia von Martinitz and the then already deceased sister of the *Oberstburggraf*, also became a member of this familial cluster (31 mentions, 40.3 % of the daily records). Also additionally included can be Adolf Wratislaw von Sternberg, whose cousin, Veronika Polyxena von Sternberg, was the first wife of the *Oberstburggraf*. Through the mentioned Sternberg the Martinitz obtained family ties to the family of Slavata von Chlum und Koschumberg. Which is to say that the wife of Mr. "Wratl" was Anna Lucia Slavata, whose brother Ferdinand Wilhelm, the *Obersthoflehnrichter* at that time, is mentioned in Würben's diary seventeen times. In regard to Count von Würben, however, we must not forget another person who is closest to him by blood and that is his mother (18 mentions). Due to her poor health Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin, as a widow, lived in Prague, close to her only son. Johann Franz visited his mother frequently and, as we have already documented, he spent long hours with her, which probably indicates that a mutually beneficial relationship existed between child and parent.

In addition to his close relatives, Count von Würben's environment was also populated by some of his friends. In addition to the already mentioned Sternberg and Wrtby, Johann Franz's regular companions, with whom he spent time either joyriding around Prague or playing ball or card games, were specifically Maximilian von Thun (24 mentions), Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (22 mentions) and Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat (15 mentions). It was these men, often in the company of their wives, who carried-out collective spending and also enjoyed a lot of leisure time together. Johann Franz von Würben had a special relationship with his superior in the office, who (together with his father-in-law and the latter's brother) can be seen as being amongst his most important patrons. It is the President of the *Appellationsgericht*, Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat, who appears in the preserved fragment of the diary quite regularly (16 mentions).

Count von Würben's world – that impression should certainly come-across when reading the diary – was dominated by nobles and their living-premises, i.e. the palaces of the Lesser Town, together with Hradčany and Prague Castle. In many parts of the diary, however, there are also people mentioned who did not have blue blood but who were accepted in aristocratic society as interesting partners in discussions and as guests

103 The standard genealogical lexicons do not identify the third daughter (cca. 1635–1697) of Bernhard Ignaz von Martinitz by her name, while some older works even consider her as being the daughter of Jaroslav Borzita von Martinitz. Nevertheless she was a descendant of Bernhard Ignaz, as is evidenced by the fact that Würben, in his diary, refers to her husband Count Gallas as being his brother-in-law. On several occasions Cardinal Harrach also mentioned Katharina Barbara and, in July 1660, it was also he who conducted her wedding ceremony in Smečno Castle. Cf. K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, esp. Vol. 6, pp. 805–807.

at the table. The Count regularly met with clergymen, for example. We have already documented the contacts with Arzoni the Barnabite, but most frequently Johann Franz met with learned Jesuits, who were guests of his father-in-law. Specifically captured in his diary are 18 fathers, while primarily documented as a regular visitor to the Martinitz Palace is Wenzel Schwertfer (18 mentions). There is nothing strange about this because, by then, he had already served as the Confessor of the *Oberstburggraf*.¹⁰⁴ Also visiting Martinitz were the Klementinum Professor Johann Tanner (eight mentions),¹⁰⁵ the Dean of the Faculty of Theology Rodrigo de Arriaga (six)¹⁰⁶ and Karl Grobendoncq (three).¹⁰⁷ Here and there, also flashing in the records, are members of the Dominican, the Hibernian, the Capuchin and the Servite Orders. In addition to the clergy, obviously Würben also met with commoners, especially at the *Appellationsgericht*, where there was always a place for educated lawyers. But he only rarely mentions them; in essence he does so only when they have been specifically invited to Martinitz Palace. These included, for example, Johann Heinrich Pipius (a former Rector of the Charles-Ferdinand University), Johann Sigmund Neschwitz and Christoph Balthasar Türchner.¹⁰⁸ Only exceptionally will a certain artist appear in Würben's records – perhaps, for example, Carlo Lurago the architect.¹⁰⁹ The Count von Würben did not spend his afternoons only in larger groups at card games nor just in palaces,¹¹⁰ but, with a smaller group of his peers, he also went regularly to ballrooms.¹¹¹ We have already briefly mentioned their existence and now we

104 Wenzel Schwertfer SJ (1617–1680), a native of Silesia, was well known as a very prolific author of educational religious literature. He worked in Prague during the years 1662–1664, then he went on to Klatovy and to Opole. Basic biographical data were collected in a Bio-bibliographical database of the Friars in the Czech Lands during the Early Modern Period. See URL: <<http://reholnici.hiu.cas.cz/katalog/clpr54.htm>> [cit. 2015–03–09].

105 Cf. the edition, entries from the 31st January, the 10th February, the 17th February, the 27th February, the 2nd March, the 4th April, the 3rd May and the 19th May 1662.

106 *Ibidem*, entries from the 26th April, the 3rd May, the 8th May, the 18th May, the 22nd June and the 4th November 1662.

107 *Ibidem*, the entries from the 3rd May, the 4th November and the 6th of November 1662.

108 *Ibidem*, the entries from the 26th April, the 27th July and the 4th November 1662. Cf. J. C. von AUERSPERG, *Geschichte*, 2nd Volume, pp. 12 (Neschwitz † 1689), 138 (Türchner † 1683), 208 (Pipius † 1674).

109 The edition, an entry from the 9th January 1662.

110 From card games the Count von Würben most frequently recorded La Bete (27 mentions), Crimp (16), Quindici (13), Picket (nine), Tick Tock (four), Primera (three), Landsknecht (three) and he refers just once to the games that are entitled Al Truco and Trenta Quaranta. Re these games in more detail: look for Manfred ZOLLINGER's *Geschichte des Glücksspiels: vom 17. Jahrhundert bis zum Zweiten Weltkrieg*, Wien – Köln – Weimar 1997. In addition to card games he also refers to the game of chess (eight mentions).

111 Learn about ballrooms and their form in more detail from Johann Heinrich ZEDLER's *Grosses vollständiges Universal-Lexicon aller Wissenschaften und Künste...*, Supplement 2, Leipzig 1751, col. 1330–1332, the password is “Ballhaus”.

can also add that visiting them and playing in them is reported by 20 mentions in the afternoon sections of Würben's records. The Count makes use of the verb *pallotieren*, which is based on the Italian word *balla* indicating that it is a game that is played with a ball and that actually constitutes the forerunner of today's tennis. The roots of this game are grounded in France, however (*jeu de paume*), while in the 16th Century it also began to spread across Central Europe – the Habsburgs built *Ballhäuser* both in Vienna (Ferdinand I) and later in the Prague Castle garden (Maximilian II).¹¹² The Count of Würben knew about it, but probably he went a little more frequently to the ballroom located in the Lesser Town (15 mentions). Typical in this respect it is that also going to the *Ballhaus* with him were younger noblemen aged between cca. 20–40 years, he never mention any older ones.¹¹³ His regular teammates were – and again we will be reading already familiar names – Johann Franz von Wrtby (born in 1631, six mentions), Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat (born in cca. 1638, five mentions) and Maximilian von Thun (born in 1638, four mentions). There are others who are represented in our sample only once, but they were also born during the 1620's to the 1630's.¹¹⁴ If not one of his friends was with him, Würben played only with the local *marqueur*, who was a representative of the ballroom's owner and knew the game well and had mastered it.¹¹⁵ According to the diary entries it appears that the young Count mostly came there just for fun to play with the already used balls, because he only mentions four times that he played "*parthy*", which is a word denoting a prize match that is played using new balls.¹¹⁶

We have already mentioned that during the warmer part of the year the nobles prefer to stay outside in the open air.¹¹⁷ The Count von Würben also documents this in his entries from between April and early October. Of the 38 preserved daily records of that period a visit to the gardens is mentioned in 18 instances. Most often he visited so

112 Wolfgang BEHRINGER, *Kulturgeschichte des Sports. Vom antiken Olympia bis ins 21. Jahrhundert*, München 2012, pp. 200–204, 224–227; Heiner GILLMEISTER, *Der Topspin taugte nichts im alten Jeu de la Paume: das Tennisspiel in drei Jahrhunderten (1500–1800)*, in: Rebekka von Mallinckrodt (Hg.), *Bewegtes Leben. Körpertechniken in der Frühen Neuzeit*, Wiesbaden 2008, pp. 205–229.

113 This is the conclusion that was also reached by the editors of Harrach's daily lists of notes and diaries. According to them, Cardinal also went to the ballroom when he was younger, but later-on he started to prefer skittles. K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 1, p. 112.

114 These were Leopold Ulrich Liebstinsky von Kolowrat (born in 1635), Franz Joseph von Lamberg (born in 1637), Franz Ferdinand von Gallas (born in 1635), Adolf Wratisslaw von Sternberg (born in cca. 1627) and the oldest of them was Ferdinand Ludwig Liebstinsky von Kolowrat (born in 1621).

115 He mentions the game with the *marqueur* three times. See the edition, entries from the 9th January, the 2nd March and the 24th March 1662. About the *marqueurs* J. H. ZEDLER, *Grosses vollständiges Universal-Lexicon*, col. 1336, the entry "Ballspiel-Kunst".

116 See the edition, entries from the 9th January, the 3rd March, the 18th March and the 24th March 1662. Additionally cf. H. GILLMEISTER, *Der Topspin*, p. 221.

117 K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 1, pp. 112, 118.

called *Hofgarten*, that means the Royal Garden cross the Powder Bridge at Hradčany. He appeared there sixteen times. Documented only once is a visit to the garden of his friend Johann Franz von Wrtby in the Lesser Town and also once to the garden of his father-in-law Martinitz.¹¹⁸ The nobility regularly entertained themselves in the open air not just by walking around the garden, eating meals or playing the card games that have already been mentioned but also by playing skittles, which – unlike the *jeu de paume* – the nobles played happily, regardless of their age and their status, so that even ageing Cardinal Harrach occasionally attended a game. Not only in the Royal Garden was a skittle alley located, however, the already mentioned Count von Wrtby also had one at his palace and, apparently, it was a very nice one.¹¹⁹

The afternoon programme of Johann Franz von Würben, was not as uneventful as the morning one was, however. He regularly reported that he attended either the afternoon or the evening sermon,¹²⁰ and that he went to cheer his mother up during her illness (eight mentions). Here and there, flashes in the daily entries a laconic note that the Count was reading at home and handled correspondence (five times), and when he came home from a visit earlier, he stopped also at his wife and children.

The evening rituals in Martinitz Palace usually began before dinner, which was served between 7–9 p.m. Typical of it was that it was dominated by communication between the individual family members. The Count von Würben talked not only with his wife and children, but also regularly with his father-in-law, with whom he discussed the news of the day and from the newspapers and occasionally he also visited him in his room. Sometimes there was enough free time for Johann Franz to study copperplate engravings¹²¹ or to deal with his mail. According to the records the day ended with participating in the litanies that were implemented by the father-in-law's band and with prayers. Most frequently they went to bed between 10 and 11 p.m. Of course these traditional rituals were occasionally disrupted by seasonal festivities or by unexpected events. Sometimes the Count was so delighted with the evening weather that he did not hesitate before taking a nice stroll in Hradčany Square. Another time alarming news reached him that the Lesser Town was burning and so Johann Franz got on his horse immediately and went to find out what was really happening. Fortunately it was not anything serious.¹²² Sometimes, especially during the Carnival, the Count von Würben did not come home

118 The edition, entries from the 4th April and the 24th April 1662.

119 K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 7, p. 193.

120 Seven times he visited his favourite St. Vitus' Cathedral, six times the Jesuit church of St. Nicholas, five times his favourite St. Benedict, and twice Loreta or the church in the Carmelite nuns' Convent. The other places of worship he only once honoured with his visit.

121 The edition, an entry from the 9th November 1662.

122 *Ibidem*, entries from the 26th April (fire) and the 27th July 1662 (a walk).

until after midnight, especially if he had gone to a ball or participated in some other entertainment with his friends and acquaintances.¹²³ Only once was there any evidence of any merry-making after midnight actually inside the Martinitz Palace: that during a time that his father-in-law was out-of-town at his country estate.¹²⁴ Another time, however, Johann Franz had such a headache that he even didn't want to dine with Martinitz. He went to see his wife briefly, where he ate a little and then went to his room to get to bed early.¹²⁵

This brings us to the last topic, one that the Count reflected-on in his diary, i.e. his own health and illness. Johann Franz was then 28 years old, so, theoretically, he was at the peak of his life forces. Although he did not obviously suffer from any serious illness, he did some-times report health problems. Basically he mentions only three ailments: first the unbearable toothache that he had experienced in early summer, followed by an unexpected headache in September and then a severe cold for several days at the beginning of December.¹²⁶ Only thanks to this the records of the spent night reached the pages of his diary, because otherwise we cannot learn basically anything about this period of day. The most interesting is Johann Franz's long-term struggle with toothache. From the fragments of the diary it is clear that he was attempting to endure the pain (19th May); in vain, however, and so finally, after more than a month, he called in the dentist (*zahnborher*), who pulled out his tooth, which, he said, was almost painless (22nd June). This did not relieve his pain, however, so after a couple of days, the dentist had to intervene once more (2nd July). Thereby, within a short period, the Count actually lost two teeth, which only confirms the well-known fact that during the Early Modern Age even the nobility usually did not have absolutely beautiful and well-kept teeth, while at an older age they had their dentures made abroad.¹²⁷

Conclusion

For many reasons the recently discovered fragment of Johann Franz Count von Würben's diary from the year 1662 represents a valuable document in regard to the history of the mid-17th Century. First of all, because of it, we are able to obtain important information related to the life of the Count subsequent to his relocation in Bohemia and to map-out the inception of his new lifestyle that inevitably is bound to Prague and to its *Oberstburggraf*, Bernhard Ignaz von Martinitz, both of whose daughters he married in

123 *Ibidem*, entries from the 9th and the 19th February 1662.

124 *Ibidem*, an entry from the 20th July 1662.

125 *Ibidem*, an entry from the 3rd September 1662.

126 *Ibidem*, entries from the 2nd, 3rd and 6th December 1662.

127 J. KUBEŠ, *Náročné dospívání urozených*, p. 219.

succession. Thanks to the daily entries we can far more easily consider how important this link to the most powerful Provincial Official of that time was. An unexpected image appears in front of us – a young Count von Würben lives with his wife under the roof of his influential father-in-law and allows him to subsidise him to a certain extent, while by-and-large he does not visit his Moravian estates while basically, in Bohemia, he does not have a suitable background. Thanks to his father-in-law, however, Johann Franz could become integrated into the upper echelons of Bohemian aristocratic society, gain his function in the *Appellationsgericht* and his career soared in a similar way as previously of both his father-in-law and the latter's brother. Since the *Oberstburggraf* did not have a son through this alliance the Count von Würben will eventually become Martinitz's "heir". Johann Franz was "sort of" his adopted son, who benefited from his social contacts and from Martinitz' kindred, so one cannot be surprised that, when Bernhard Ignaz died at the beginning of 1685, Prince Ferdinand von Dietrichstein, the *Obersthofmeister* of Emperor Leopold I, expressed his condolences to Würben that he had lost "*einen so grossen freind, patron und gleichsahm vatern*".¹²⁸ It is no coincidence that after Martinitz' death Johann Franz' career accelerated and finally as the *Oberstkanzler* of the Kingdom of Bohemia he got through to Emperor Leopold I in Vienna.

Found diary entries, however, have wider possibilities for providing information, because they are not only testifying about their writer, but also a great deal about his family too. Thanks to this they represent an exceptional source for the reconstruction of the House of Martinitz and for their daily meetings and functioning. Thereby they perfectly complement the information obtained from Cardinal Harrach's *Tagzettel*, because they not only contain the names of the relatives with whom the *Oberstburggraf* and his son-in-law met, but also add the names of the other people with whom both Martinitz and Würben had close contacts. This enables us to appreciate the bonds that exist between the two men and the Barnabites who were headed by father Arzoni and the Jesuits, from amongst whom both the confessor of the *Oberstburggraf*, father Schwertfer, and the university teachers Tanner and Arriaga appeared.

The diary includes other relevant and valuable information specifically because the Count basically resigned on watching the weather, financial matters or on the reflection of contemporary politics. Although Johann Franz von Würben obviously learned from Cardinal Harrach when writing his daily entries and changed their first-person narration to a third-person narration, his records were substantively shaped by his young nature. Thanks to this they are clearly dominated by the Count's daily programme, which we can

128 The MPA in Brno, RA Ditrichštejnů [The Dietrichstein Family Archive], box 488, fol. 22, Würben's letter to Dietrichstein, Prague, the 7th January 1685; *ibidem*, fol. 23, a concept of the Dietrichstein's answer, Vienna, 21st January 1685.

follow almost hour by hour and which is bordered by the hours of getting up and lying down. The Cardinal never recorded such details of his life. In this sense, we have in front of us a very special ego-document, which, at first glance, resembles Harrach's *Tagzettel*, while in terms of its content it is more like a diary – apparently these records should not be spread further i.e. amongst relatives and friends. Therefore this represents very valuable testimony that is dominated by the daily schedule of the young Count who is based in Prague. Johann Franz is introduced here not only as an *Appellationsrat*, the son-in-law of the *Oberstburggraf*, a member of the Martinitz clan, a caring son and a parent of young children, but also as an able-bodied *player* one of the forerunner of today's tennis and an avid card player who is regularly surrounded by several friends from amongst his peers. There are not many such ego-documents, because diaries mostly record either the teenagers who are on grand tours (Leo Wilhelm von Kaunitz, Sternberg brothers, Hermann Jacob Tschernin von Chudenitz, etc.), diplomatic or other journeys (Ferdinand Bonaventura von Harrach, Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat, Franz Ulrich Kinsky, Christoph Wenzel von Nostitz, etc.), or they are being kept by ageing nobleman (e.g. Christoph Popel the Younger von Lobkowitz, Johann Joseph von Wrtby), or nobles who are living outside the Czech lands (Johann Joseph von Khevenhüller-Metsch, Karl von Zinzendorf). Basically, the only comparable sources are the diaries of Johann Joachim von Zierotin (though these come from the early 18th Century and in addition to Moravian reality also depict his life in Vienna) and the first years of the diary of Adam the Younger von Waldstein (although this was written regularly in Prague, it is but half a century older).

One can only regret that, apparently, the diary of Johann Franz von Würben was not preserved in its original state and completeness – both from 1662, and possibly from the other years during which it was probably kept. It cannot be assumed that it would stop suddenly after 1662 because the motivation for additional keeping of daily entries is usually a form of compulsive need to not remain without any material support in the case of an ever-leaky memory and in the case of the nobility also a nagging feeling of obligation to leave footprints for descendants that are worth following. The fate of the Würben family archive and the library during the 19th Century is sad and regrettable, however, and therefore obviously we will probably never find the rest of the diary of Johann Franz. We can only be thankful that František Palacký learned about it in the 1820's and that he copied at least part of it for his genealogical research regarding the House of Sternberg. Based on his diligent work he left us a remarkable testimony in regard to the mid-17th Century Bohemian history.

Text appendix:

The edition comprising the daily entries of Johann Franz von Würben from the year 1662

Editorial note:

In comparison with the previously known Würben's Latin Diary from the years 1655–1656¹²⁹ the German Diary is written in the third-person narrative form and, unlike in the earlier Latin diary, we do not find any Czech words in it.¹³⁰ The German transcript also contains several words (especially personal names) that Palacký was not able to read in the original and probably also a few mistakes that the historian made during the transcription. These are labelled [sic]. In his transcription Palacký also used a number of abbreviations that during our editorial work we expanded to conform with the German language's current rules. In addition to decoding the abbreviations on one hand, we tried to maintain the authenticity of the original transcript (and therefore we used transliteration), while on the other hand, we also modernised a number of features in the same manner as some contemporary German researchers do.¹³¹ The forming of uppercase and lowercase letters, the use of which had fluctuated in the text, was unified. Mostly capital letters are only used in proper names, place names and in the names of the days of the week and of the months. We also used the modern way of writing words either individually or joined-together and we added modern punctuation so that the text would be more comprehensible.¹³² Because it is a critical edition, we tried to identify a large number of the names of people and places that figure in it. For this we utilised square brackets, as also did the editors of Cardinal Harrach's *Tagzettel*, whose editorial rules we basically followed.¹³³

Aus einem Tagebuch des Grafen Johann Franz von Wrbn¹³⁴ von 1662

Prag, [Freitag] den 6.^{ten} Januarii. Heut ist der graf von Würben mitt seinem schwager [*Franz Ferdinand von Gallas*] hinüber in die Neustadt inn Emaus [*Emauzy*] gefahren undt allda der infulation des alldortigen aptens [*Antonio Sotomayor*], so sehr stattlich verrichtet worden, beigewohnt. Zu mittag hatt er sambt Ihro Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*] undt viellen andern cavalier und geistlichen allda geßen undt biß umb halbe drey verblieben. Hernach ist er zu dem herr obersten lehnhofrichter [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*] gefahren undt allda mitt ihm, herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratlslaw von Sternberg*] undt grafen Franz z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] krimpe biß umb siben gespielt. Ihr Eminentz, der herr obrister landthofmaister [*Maximilian Valentin*

129 Opava Provincial Archive, Velkostatek Fulnek [Fulnek Estate], inv. No. 1.

130 R. KRUŠINSKÝ, *Deník*.

131 The discussion concerning different editorial rules is summarised by Jakob WÜHRER – Martin SCHEUTZ, *Zu Diensten Ihrer Majestät. Hofordnungen und Instruktionsbücher am frühneuzeitlichen Wiener Hof*, Wien – München 2011, pp. 263–269.

132 See the principles defined in *Archivschule Marburg, Grundsätze für die Textbearbeitung im Fachbereich Historische Hilfswissenschaften* (Stand: 13th January 2005), URL: <<http://www.archivschule.de/content/409.html>>.

133 K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*.

134 Here Palacký used a strange, Czech-German, variant of the name – correctly it should be *von Würben und Freudenthal* in German.

von *Martinitz*] undt der herr obrister landkammerer [*Johann Friedrich von Trauttmansdorff*] haben bei einem anderen tisch picket gespielt. Nach sibene ist der graf von Würben mitt seiner gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] nach haus gefahren undt bald hernach zu dem abendeßen gangen. Nach dem eßen hatt er mit Ihr Excellenz dem herr obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] ein weil geredt undt hernachmal zu denen letaneyen gangen.

- [Montag] den 9.^{ten} [Januarii]: Heunt ist der graf von Würben nach achte aufgestanden undt inn dem steueramt die von den herrn ständen dieses Königreichs aufgetragene commission mitt denen anderen benannten herrn deputirten gehalten undt geschlossen. Umb eilfe ist er inn den landtag gangen undt biß nach zwölfe darinnen verblieben. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz dem herr obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen der herr prelat von Strahof [*Vinzenz Makarius Frank*], der herr probst von Alt Buntzl [*Rudolf Roder von Feldburg*], der pater provincial der patrum scholarum piarum [*Johann Dominik Franchi a Cruce*], sein persohn undt der Carl Lurago. Nachmittag ist der graf von Würben mitt seinem schwagern [*Franz Ferdinand von Gallas*] inn das untere ballhaus, allda er mitt dem marqueur drey partien gespielt, gefahren, hernach aber Ihr Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*] besucht undt mitt demselben undt herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] piket biß umb sibene gespielt. Nach sibene ist der graf von Würben nach haus gangen undt sich zu dem abendteßen gesetzt. Nach demselben hatt er ein weil mitt seinem schwager geschwatz undt hernach zu denen gewöhnlichen letaneyen gangen.

- [Donnerstag] den 12.^{ten} [Januarii]: Der graf von Würben ist heunt nach halbe achte auffgestanden undt inn die appellation gefahren, nach derselben inn den landtag undt hernach nach haus gangen. Zu mittag haben bey Ihr Excellenz den herr obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, Ihr Eminentz der herr cardinal [*Ernst Adalbert von Harrach*], der herr chorbischof von Trier graf von Metternich [*Philipp Emmerich von Metternich-Winneburg*], der herr obrister landthofmaster [*Maximilian Valentin von Martinitz*] mitt der frauen [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*], der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*] undt der spanische graf von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*]. Nach mittag ist die gantze gesellschaft inn die schloßkirchen zu der angst Cristi, nach derselben aber zu Ihr Eminentz gangen, allda man bey drey tischen mitt spiehlen sich unterhalten theils mitt quindici zu fünf groschen, theils mit piketione zu reichsthalern undt theils mitt krimpe spielen zu halten. Nach sibene hatt sich das spielen geendet undt ist die gantze gesellschaft außer Ihr Eminentz undt des herr graf von Würben, so nach haus zu seinem weib [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*], welche ann einen kopfweh sich etwas übel aufbefündet, hinunter zu dem herr obristen landtkammerer [*Johann Friedrich von Trauttmansdorff*] gangen. Der graf von Würben hatt nach dem abendteßen die gewöhnliche letaneyen gebett undt hernach sich zu ruh begeben.

- [Samstag] 14.^{ten} [Januarii]: Heunt ist der graf von Würben nach achte aufgestanden undt zu seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*] gefahren, allda er biß nach eilfe blieben, hernach aber bey St. Benedikt meß gehört undt dem seegen mitt dem Hochwürdigem empfangen. Zu mittag haben bey Ihr Excellenz dem herr obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der teutsche pater prediger [*Christophorus Eucharius SJ*] aus dem profeßhaus mitt einem andern pater undt der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*]. Nachmittag hatt der graf Max von Thun [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] den graf von Würben heimgesucht undt seindt hernach miteinander inn das untere ballhaus, von dannen aber sambt den graf von Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] undt den graf von Guttenstan [*Heinrich Friedrich von Guttenstein*] zu dem graf Diwisch Gotzen [*Dionysius Albrecht Kotz von Dobrsch*] gefahren, allwo der graf von Würben undt der graf von Thunn mitt ihm krimpe biß auf sechse gespielt. Hernach hatt der graf von Würben den grafen z Wrtbi undt grafen von Thunn biß inn ihr heüser gefuhrt undt auch selbstenn nach haus gefahren. Umb halbe achte ist er zu dem

abendteßen gangen und hernach mitt Ihr Excellenz dem herr obristen burgrafen von allerhandt sachen discourirt, nach neine hatt man die gewöhnliche letaneyen gebett undt darmitt Gott lob den heuntigen tag geschlossen.

- [Samstag] 21.^{ten} [Januarii]: Der graf von Würben ist heunt umb achte aufgestanden undt erstlich zu seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*], hernach aber inn den landtag gefahren, inn welchen er fast biß umb zwölfte blieben. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz dem herr obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, zween patres dominikanen undt der herr Ferdynandt Hyßerle [*Ferdinand Ernst Hiesserle von Chodau*], mitt welchen der graf von Würben nach dem eßen hinüber inn die Altstadt zu dem graf Gotzen [*Dionysius Albrecht Kotz von Dobrsch*] gefahren undt mitt ihnen sambt dem dem herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] biß auf sechse krimpe gespielt. Hernach ist er nach haus gefahren undt erstlich ein weil gelesen, hernach aber mitt den kindern sich unterhalten. Zu dem abendteßen ist man erst nach achte gangen, weilen die frau obriste burgrafin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*] mit der grafin von Würben [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] bei der spanischen grafin von Kolowrath [*Maria Viktoria Nowohradsky von Kolowrat, née Gallas*], so Gott lob glücklich zwischen siben undt achte ein tochter [*Isabela Nowohradsky von Kolowrat*] gebohren, gewesen. Nach dem abendteßen ist mann zu denen gewöhnlichen letaneyen, nach demselben aber schlafen gangen.

- [Donnerstag] den 26.^{ten} [Januarii]: Heunt ist der graf von Würben umb halbe achte aufgestanden undt zu seiner frau müetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*], bei welcher er biß umb neune blieben, von dannen aber inn die appellation gefahren. Ein wenig vor eilf ist man inn den landtag, so heunt nicht gar ein stund gewehrt, gangen, zu mittag haben Ihr Excellenz der herr obrister burgraf [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] sambt dero gemahlin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*], wie auch Ihr Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*], die zwey kayserliche commissarii [*Wilhelm Albrecht Krakowsky von Kolowrat und Franz Ernst Schlick*], herr obrister landtcammerer [*Johann Friedrich von Trauttmandorff*] sambt der frauen [*Maria Clara von Trauttmandorff, née von Dietrichstein*], graf von Würben sambt der frauen [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] undt grafen Gallaß [*Franz Ferdinand von Gallas*] undt der chur trierische abgeordnete graf von Metternich [*Philipp Emmerich von Metternich-Winneburg*] thumherr zu Mayntz undt Trier bei dem herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] appellationsvicepresidenten geßen undt so tapfer geglaselt, daß etlichen der kopf zimlich schwer worden. Nach dem essen hat man sich in zwey parthey, deren eine als Ihr Eminentz, herr graf Schlick [*Franz Ernst Schlick*], herr obrister burgraf sein gemahlin undt die frau zum haus [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*] quindeci zu fünf groschen, die andere aber als herr obrister landhofmaster [*Maximilian Valentin von Martinitz*], herr appellationspresident [*Franz Karl Liebsinsky von Kolowrat*], herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] undt graf von Würben labet zu ducaten gespielt. Nach sibene haben die leztere ihr spiel geendet, die quindicisten aber biß nach achte des ihrige verzogen. Hernach ist der graf von Würben mit Ihr Excellenz dem herr obristen burgrafen nach haus gefahren undt nach halb neune zu der tafel gangen, nach welcher sie erstlich den rosenkrantz gebett, hernach ein weil miteinander geschwatz undt letztlich zu denen gewöhnlichen letaneyen, mitt welchen diese tag, Gott lob, glücklich geschlossen worden, gangen.

- [Freitag] 27.^{ten} [Januarii]: Der graf von Würben ist heunt nach achte in die appellation gefahren, aus welcher er umb halbe eilfe aufgestanden, diweillen gewiße sachen, so den herr obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] betrefen, vorkommen; hernach ist er zu St. Benedikt gangen undt allda meß gehört. Zu mittag haben bey Ihr Excellenz der herr obristen burgrafen geßen, der herr principal landtagscommissarius, herr obrister landtrichter [*Wilhelm Albrecht Krakowsky von Kolowrat*] sambt der frauen [*Elisabeth Apolonia Krakowsky von Kolowrat, née Tilly*], der herr obrister landthofmaster [*Maximilian Valentin von Martinitz*], der herr von Metternich [*Philipp Emmerich von Metternich-Winneburg*] chordechant zu Trier, der herr appellationspresident [*Franz Karl Liebsinsky von Kolowrat*],

der herr cammerpresident [*Alex Ferdinand Wratislaw von Mitrowitz*] undt der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] sambt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*]. Nach dem essen hatt der herr obrister burgraf, herr graf Metternich, herr appellationspresident undt die freyle Teresl [*Theresia Franziska von Martinitz*] schach, der herr obrister landhofmaster undt der herr von Sternberg aber kurtz gespielt. Der graf von Würben ist zu den graf Gotz [*Dionysius Albrecht Kotz von Dobrsch*] gefahren undt hatt allda mitt demselben, der frau Schmerzianin seine schwester, herr Hyßerle [*Ferdinand Ernst Hiesserle von Chodau*] undt grafen Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] biß umb sechse krimpe gespielt, nachmals aber nach haus gefahren undt nach dem abendteßen undt denen gewöhnlichen letaneyen schlafen gängen.

- [Dienstag] 31.^{ten} [Januarii]: Heunt ist der graf von Würben nach achte inn die appellation, nach derselbe aber zu St. Benedikt inn die meß gefahren. Zu mittag haben bey den herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen der herr thomprobst [*Johann Franz Rasch*], der graf Carl Slawata [*Johann Karl Slavata von Chlum und Koschumberg*], der pater [*Johann*] Tanner [*SJ*] undt der pater Hanel [*Melchior Hanel SJ*]. Nachmittag ist der graf von Würben erstlich inn daß untere ballhaus, hernach aber mitt dem grafen Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] zu dem herrn obristen lehnhofrichter [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*] gefahren undt mitt ihnen nebenst dem herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] undt herr obristen Kayserstein [*Johann Georg (?) von Kaiserstein*] biß umb halbe sibene krimpe gespielt. Als er nach haus kammen, hatt er seinen herrn schwägervatter nicht zu haus gefunden, dieweillen er nebenst seiner gemahlin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*] undt freyl tochter der freyle Teresl [*Theresia Franziska von Martinitz*] bei Ihr Eminenz [*Ernst Adalbert von Harrach*] quindeci biß nach halbe achte gespielt. Nach achte ist mann zu der tafel undt nicht lang darnach zu denen gewöhnlichen letaneyen gängen.

- [Dienstag] 7.^{ten} Februarii. Heunt ist der graf von Würben nach achte aufgestanden undt inn der haus cappellen meß gehört, weil er wegen seines sehr starken cathars ihm nicht aus dem haus zu gehen getrauet. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz dem herr obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der graf von Kolowrath thomherr zu Ollmutz [*Johann Wilhelm Liebsteinsky von Kolowrat*], der bischof von Königgratz [*Matthäus Ferdinand Sobek von Bilenberg*], der graf z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*], der graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] undt der pater Constans [*Arzoni*]. Nach dem eßen hatt der graf von Würben in seinem zimmer mitt dem graf von Thunn undt grafen Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] biß umb sechse krimpe gespielt. Dennen herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], so erst nach fünfe kammen, zugesehen. Nach sibene ist mann zu dem abendteßen, hernach zu den letaneyen, nach denselben aber schlafen gängen.

- [Donnerstag] 9.^{ten} [Februarii]: Heunt ist der graf von Würben vor achte aufgestanden undt inn die appellation, hernach aber inn den landtag gängen. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz den herr obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, Ihr Eminenz der herr cardinal von Harrach [*Ernst Adalbert von Harrach*], der herr obrister landthofmaster [*Maximilian Valentin von Martinitz*] mit der frauen [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*], der herr Wratl [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*]. Nach dem essen hatt mann ein weil geschwatz undt hernach inn die schloßkirchen zu der angst gefahren. Ein wenig vor fünfe ist der graf von Würben zu seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*] gefahren undt sich ihr als ein spaniger klandt [sic] gewisen; wohin auch hernach sein gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] als ein pilgramin mitt ihrem pilgramb herr von Holleweil [*Johann Sebastian (?) von Hallweil*] undt Ihr Gnaden die frau obriste landthofmasterin zigeinerin mitt ihrem zigeiner herr Wratl von Sternberg undt der herr obrister landthofmaster als bierbreuer kammen. Nachmals seindt sie sammentlich zu dem herr obristen landtcammerer [*Johann Friedrich von Trauttmandorff*] gefahren undt allda neben anderen der würtschaft beigewohnt, auch ein pahr stundt

vor dem abendteßen undt nach dem eßen biß gegen ein uhr getantzet. Als mann nach haus kamen, ist mann erstlich zu den gewöhnlichen letaneyen, hernach aber schlafen gangen.

- [Freitag] 10.^{ten} [Februarii]: Heunt ist der graf von Würben nach achte aufgestanden undt inn die appellation gefahren, nach derselben aber bei St. Benedickt meß gehört. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz den herr obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der pater Czeka [*Jakub Czeika SJ (?)*] undt der pater [*Johann*] Tanner [*SJ*], nach dem eßen ist der graf von Würben zu dem herr obristen landthofmaster [*Maximilian Valentin von Martinitz*] gefahren undt allda mitt den herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], grafen von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] undt herr Hysserle [*Ferdinand Ernst Hiesserle von Chodau*] biß auf sechse krimpe, hernach mitt Ihr Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*] Ihr Gnaden der frau obristen landthofmasterin [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*], grafen Frydrich [*Friedrich Leopold*] von Oppersdorf (so aus Mahren heunt anhero kamen) undt grafen Ferdynandt Heyßenstan [*Johann Christoph Ferdinand von Heissenstein*] biß umb halbe neune labet gespielt. Nach diesem ist mann zu dem abendteßen gangen, nach welchen mann biß umb halbe zwölfe trenta quaranta mitt oben besagter gesellschaft undt dem herr obristen landthofmaster gespielt. Ist also der graf von Würben erst nach mitternacht schlafen gangen.

- [Freitag] 17.^{ten} [Februarii]: Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt erst nach 9 inn die appellation gefahren, hernach aber bey St. Benedikt meß gehört. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz dem herr obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der abt von Sedletz [*Hilger Burghoff*], der pater [*Johann*] Tanner [*SJ*] undt sein gespahn. Nach mittag hatt mann ein weil geschwatz undt als dan ist der graf von Würben mitt dem graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] zu dem graf Gotz [*Dionysius Albrecht Kotz von Dobrsch*] gefahren undt mitt ihm undt herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] krimpe biß umb sechse gespielt, als er nach haus kamen, hatt er mitt seiner gemahlin undt kindern, biß der zeit zu dem abendteßen worden, sich underhalten. Nach sibene ist mann zu der tafel undt nach derselben zu dem herrn obristen burgrafen gangen, mit welchen mann ein weil geschwatz undt hernach die gewöhnliche letaneyen gebett undt als dann sich zur ruh begeben.

- [Sonntag] 19.^{ten} [Februarii]: Heunt ist der graf von Würben, nach dem er sein postbrief uberlesen, aufgestanden undt hinunter inn das profeßhaus, allwo eine schöne machina, den tantz des israelitischen volks umb das von Gott gegeßene lamb vorstellendt, aufgerichtet worden, gefahren undt allda zu gewinnung deß vollkommene ablaß sein andacht verrichtet. Zu mittag haben bei Ihren Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, die alte frau grafin von Nachod [*Maria Renata von Náchod, née Breuner*], der herr obrister lehnhoferichter graf Ferdynandt Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*] mitt der frauen [*Maria Cäcilia Slavata, née von Náchod*], der graf Leopoldt [*Franz Leopold Slavata von Chlum und Koschumberg*] undt graf Carl Slawata [*Johann Karl Slavata von Chlum und Koschumberg*] undt der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*]. Nach dem eßen haben theils schach, theils aber quindici zu fünf grosen gespielt, darunter auch Ihr Eminentz der herr cardinal von Harrach [*Ernst Adalbert von Harrach*], so nach dem eßen zu dem herrn obristen burgrafen kamen, gewesen. Der graf von Würben, dieweil er nicht schach ziehen undt mann ihm bei dem quindici, als inn darinnen gar zu erfahren maister nicht haben wollen, hatt einzusehen abgeben, damitt er aber nicht gar müßig sein solte, hatt er der frau graf Slawatin beigestanden, ein viertl nach vihre ist die gantze gesellschaft wider hinüber inn das profeßhaus gefahren undt allda der exhortation beigewohnt undt den segen genommen. Nach der andacht ist man zu dem herrn obristen landrichter [*Wilhelm Albrecht Krakowsky von Kolowrat*], bei welchen ein guette gesellschaft von cavalir undt damen gewesen, gefahren undt etwann biß umb eilfe getantzt undt hatt herr graf Franz Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] etliche cavalir undt dames unterschidliche neue

französische kleine tänztl gelehret. Nach der tadel hatt mann wider getantz, der graf von Würben aber hatt mitt der frau obristen landhofmasterin [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*], herr appellationspresidenten [*Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat*], herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratl von Sternberg*] undt grafen Fridrich [*Friedrich Leopold*] von Oppersdorf labet gespielt. Das mann also erst umb halbe zwey nach mitternacht nacher haus kammenn undt nach verrichteten gewöhnlichen letaneyen schlafen gangen.

- [Montag] 20.^{ten} [Februarii]: Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt inn das untere ballhaus geritten, allwo er ein weil pallotirt undt hernach zu St. Niklas auf der Kleinseithen geritten undt allda Ihr Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*] meß gehört. Nach eilfe seindt Ihr Eminentz, der herr obrister burgraf [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] mitt der frauen [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*], der herr obrister landhofmaster [*Maximilian Valentin von Martinitz*] mitt der frauen [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*], die verwittibte grafin von Thun [*Margaretha Anna von Thun und Hohensteinu, née von Öttingen-Baldern*], die verwittibte frau Zarubin [*Maria Elisabeth Záruba z Hustřan, née von Sternberg*], der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratl von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], die freyle Teresl von Martinitz [*Theresia Franziska von Martinitz*] undt der graf von Würben mitt der frauen [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] inn das wallische spitahl gefahren undt allda den armen leuthen, so von Ihr Excellenz der herr obrister burgrafen tractiret worden, aufgewartet, hernach ist die gantze gesellschaft zu dem herrn obristen burgraf gefahren undt allda zu mittag geßen. Nach dem eßen haben Ihr Eminentz, der herr obrister burgraf undt die frau, die frau obriste landthofmasterin undt die frau Wratlin von Sternberg quindeci zu fünf groschen, der herr obrister landthofmaster, herr Wratl von Sternberg undt graf von Würben aber piket zu thalern gespielt. Umb halbe fünfe ist mann hinunter inn das profebhaus gefahren undt allda den segen genommen. Allsdann ist man zu Ihren Eminentz gangen, allwo die obgedachte persohnen wider quindeci undt die andere mitt zuziehung herr graf Ferdynandts Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*] labet biß gegen acht gespielt, hernach ist der graf von Würben zu dem graf Hans z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] gefahren undt allda mitt der verwittibte grafin Wrzesowczin [*Maria Franziska Vřesovec, née von Wrtby*], grafen Maxen von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*], herr Ferdynand HyBerle [*Ferdinand Ernst Hiesserle von Chodau*], grafen Franzen Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] undt herr Hennegar [*Johann Wenzel Henniger von Seeberg (?)*] zu abendt geßen undt inn gueten vertraulichkeit uberaus lustig gewesen, unter andere kurtzweilen haben sie auch etliche sakpfeifen undt geiger tanzen undt zugleich aufspielen machen, so dann ausser der massen artlich anzusehen gewest. Nach halbe zwölfe ist der graf von Würben nach haus kommen undt sich bald darauf zu ruh begeben. Sonsten ist des graf Frantz Gallaß [*Franz Ferdinand von Gallas*] kleines söhnlein [*Leopold Ernst von Gallas*] umb drey viertl auf sibene ann der freyß, ann welcher er schon etlich tag krank gelegen, gestorben.

- [Montag] 27.^{ten} [Februarii]: Heunt ist der graf von Würben vor 8 aufgestanden undt erstlich inn die appellation gefahren, hernach aber inn den landtag gangen. Zu mittag haben bey Ihro Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der herr thomprobst [*Johann Franz Rasch*], der herr generalwachtmaster Heister [*Donat Johann Heißler von Heitersheim*], der pater [*Johann*] Tanner [*SJ*] mit seinem gespahn undt der graf Hans z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*]. Nachmittag ist der graf von Würben mitt dem graf z Wrtbi inn das obere ballhaus gefahren undt allda ein weil pallotirt, hernach aber den grafen Maxen von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*], so sich etwas ubel aufbefündet, heimgesucht. Nach vihre ist er inn das profebhaus zu dem miserere, nach denselben aber wider zu den grafen von Thunn gangen undt mitt ihm, herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratl von Sternberg*] undt grafen Franz Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] biß nach sibene labet gespielt. Nach der collation undt denen gewöhnlichen letaneyen hatt mann sich zu ruh begeben.

- [Mittwoch] 1.^{ten} Martii. Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt zu seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*], allwo er fast bis umb zwölf blieben, gefahren. Zu mittag haben bei Ihro Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, zween grafen von Hermstan [*Johann Friedrich und Johann Bernhard von Herberstein*] aus Schlesien, der baron _____,¹³⁵ der obriste Kop [*Wolfgang Fridrich Cob von Nüdingen*] undt der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*SJ*] mitt seinen gespahn. Nachmittag hatt der graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] dem graf von Würben heimgesucht undt seindt hernach mitteinander zu dem herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], bei welchen sie biß umb vihre krimpe gespielt undt allsdann hinunter inn das profeißhaus zu dem miserere gefahren. Nach der andacht hatt der graf von Würben mitt dem grafen von Thunn dem herrn generalwachtmaster La Coron [*Johann van der Croon*], so ann dem stain diese tag tödtlich darnider gelegen, heimgesucht undt allda mitt herr graf Ludwig Caraffa [*Luigi Antonio Caraffa della Stadero di Polignano*] undt graf Frantzen Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] labet biß umb sibene gespielt. Alls der graf von Würben nacher haus kammern, hatt er sein post vollendts expediret undt hernach zu der colation gangen, nach diesem hatt er, biß der herr obristen burgrafen mitt seine post fertig worden, mitt lesung etlicher schriften unterhalten, hernach aber zu dem herrn obristen burgrafen gangen undt bei ihm theils geschwatz, theils gelesen, ein wenig vor 10 ist mann zu denen gewöhnlichen letaneyen, nach denselben aber schlafen gangen.

- [Donnerstag] 2.^{ten} [Martii]: Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt als er inn den rath gefahren, von dem pater Constans [*Arzoni*] besucht worden. Nach der appellation ist er inn den landtag, hernach aber nach haus gangen. Zu mittag haben bei Ihro Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] sambt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], der spanische graf von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*], der graf Hans z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] undt der pater [*Johann*] Tanner [*SJ*] mit seinem gespahn. Nach dem eßen hatt der graf von Würben undt der spanische graf von Kolowrath ein parthy wider den marqueur inn dem oberen kleinen ballhaus gespielt, hernach aber inn die schloßkirch zu der angst Christi gangen. Nach derselben ist der graf von Würben mitt dem graf z Wrtbi hinab zu St. Niklas auf die Kleinseithen inn das miserere geritten, nach empfangenen segen aber inn das untere ballhaus gangen undt all dorten pallotiret. Nach 5 seindt sie zu dem herrn generalwachtmaster La Coron [*Johann van der Croon*] geritten, allda der graf von Würben mitt dem graf Caraffa [*Luigi Antonio Caraffa della Stadero di Polignano*] undt graf Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] labet biß umb sibene gespielt. Allsdann ist der graf von Würben nacher haus mitt dem herrn Julius von Kolowrath [*Julius Albrecht Liebsteinsky von Kolowrat*] geritten undt biß es zeit zu der colation gewesen, mitt seiner gemahlin undt kindern sich unterhalten. Hernach ist er zu der colation, nach derselben aber mitt dem herrn obristen burgrafen zu der freyle Teresl [*Theresia Franziska von Martinitz*], so sich etwas ann einem cathar ubel aufbefündt, gangen. Nach 9 hatt mann die gewöhnliche letaneyen gebettet undt als solche vollendet worden, sich zu ruh begeben.

- [Freitag] 3.^{ten} [Martii]: Heunt ist der graf von Würben nach halber 9 aufgestanden undt inn der oberen kleinen ballhaus mitt dem spanischen graf von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*] etliche parthy gespielt, welche dann so gleich geworden, daß mann in eine parthy 24 spiel gespielt. Zu mittag hat der graf von Würben neben dem herrn obristen lehnhofrichter [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*] undt der frauen [*Maria Cäcilia Slavata, née von Náchod*], dem herrn obristen Kop [*Wolfgang Fridrich Cob von Nüdingen*] undt der frauen [*Anna Sophie Cob, née Janowsky von Janowitz*], denen zween Hans Fridrich undt Bernardt gebrüder grafen von Hermstain [*Johann Friedrich und Johann Bernhard von Herberstein*] undt dem freyherrn von nzen [sic]¹³⁶ bei

135 Palacký left a gap – either a name was missing in the original or he was unable to read it.

136 Apparently Palacký was unable to read the name correctly.

dem herrn Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] geßen undt gar lustig gewesen. Nach dem eßen hat der graf Ferdynandt Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*], der herr Wratl von Sternberg undt der graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] quindecim, die frau Luzerl von Sternberg [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], frau obriste Kopin, graf Bernardt von Hermstan, graf Frantz Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] undt graf von Würben aber labet biß umb 7 gespielt. Nachdem der graf von Würben nach haus kamen, ist er bald hernach zu der colation, nach derselben zu dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] undt hernach mitt denselben zu denen gewöhnlichen letaneyen gangen undt mitt denselben Gott lob den heutigen tag beschlossen.

- [Mittwoch] 15.^{ten} [Martii]: Heunt ist der graf von Würben vor 8 aufgestanden undt erstlich hinunter zu einem mahler auf der Kleinseithen, hernach zu St. Tomas, allwo er meß gehört, nachmals aber zu seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*] geritten undt fast biß umb zwölf bei ihr blieben. Zu mittag hatt er neben Ihro Excellenz den herr obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*], seiner frau gemahlin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*], herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], seiner frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*] und der graf Michals von Thunn [*Michael Oswald von Thun und Hohenstein*] bei Ihro Eminentz den herr cardinal von Harrach [*Ernst Adalbert von Harrach*] hiesigen erzbischof geßen. Nach dem eßen haben Ihr Eminentz mit dem herrn obristen burgrafen, seiner frauen und der frau Luzerl von Sternberg quindecim zu fünf groschen; der graf von Würben, graf Michal von Thunn undt herr Wratl von Sternberg aber quindecim zu dukaten gespielt. Umb drey viertl auf vihre ist der graf von Würben hinunter inn das miserere zu St. Niklas mitt dem herrn obristen burgrafen gefahren, nach demselben aber mit dem graf Leopoldt von Kolowrath [*Leopold Ulrich Liebsteinsky von Kolowrat*] inn dem untern ballhaus ein weil pallotirt undt als er nach haus kamen, die post vollendts fertigget. Nach der colation ist mann zu denen gewöhnlichen letaneyen, nach denselben aber schlafen gangen.

- [Donnerstag] 16.^{ten} [Martii]: Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt weil ihm der graf Frantz Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] heimgesucht, erst ein wenig vor 9 inn die appellation gefahren. Nach dem rath hatt er mit dem herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], grafen z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] undt herr Ferdynandt Hyßerle [*Ferdinand Ernst Hiesserle von Chodau*] auf den saal inn den silberladen umb silberne galanteri gespielt, als dann ist er inn die kirchen zu St. Benedikt mitt dem grafen z Wrtbi, hernach aber nach haus gefahren. Zu mittag haben bei Ihro Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der graf Michal von Thunn [*Michael Oswald von Thun und Hohenstein*], der graf Hans z Wrtbi undt der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*SJ*] mitt seinem gespahn. Nachmittag ist der graf von Würben erstlich inn das untere ballhaus, hernach aber zu St. Niklas inn das miserere undt nach denselben wider inn das ballhaus gefahren undt allda ein weil pallotirt. Als er nach haus kamen, hatt er ein weil geschriben undt ein weil ein gewissen schriften gelesen. Hernach zu der colation, nach denselben zu der freyle Teresl von Martinitz [*Theresia Franziska von Martinitz*], so ann einen cathar sich übel aufbefündet, mitt dem herrn obristen burgrafen undt endlich zu denen gewöhnlichen letaneyen gangen.

- [Samstag] 18.^{ten} [Martii]: Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt zu seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*], bei welcher er inn der haus cappellen meß gehört undt biß nach halbe eins blieben, gefahren. Zu mittag haben bey Ihro Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*] undt die verwitbtbe frau Schwihowskin [*Polyxena Ludmila Švihovská z Rýzंबरka, née Žďárská ze Žďáru*]. Nachmittag ist der graf von Würben hinunter inn das ballhaus geritten undt allda ein weil pallotirt, hernach aber hatt er dem graf Ludwig Caraffa [*Luigi Antonio Caraffa della Stadero di Polignano*] heimgesucht undt ein weil mitt ihm geschwatz. Als er nach haus kamen, hatt er die post vollendts

verfertigt undt hernach zu der colation gangen. Nach derselben hatt er Ihre Excellenz der herr obrister burgraf zu der freyle Teresl [*Theresia Franziska von Martinitz*], so annoch an den cathar sich übel aufbefündet, begleitet, nachmals aber zu denen gewöhnlichen letaneyen gangen.

- [Sonntag] 19.^{ten} [Martii]: Nachdem der graf von Würben die von der post kammene brief überlesen, ist er aufgestanden undt erstlich zu St. Niklas, allwo er gebeichtet, hernach aber zu den reformirten pater carmelitanern, bei welchen er communiciret undt ein theil der predig wie auch das gesungene ambt gehört, geritten. Allda ist er auch nachmals von Ihrer Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] nebenst Ihr Eminentz dem herrn cardinal [*Ernst Adalbert von Harrach*], fast allen königlichen herren stadthaltern undt etlichen anderen cavaliren zu mittag tractirt worden. Nachmittag ist fast die gantze gesellschaft zu den herren kapuzinern inn der Neustadt zu St. Joseph gefahren, hernach aber der gewöhnlichen sontagsfastenandacht bei St. Benedikt beigewohnt. Nach der andacht haben Ihr Eminentz den herr obristen burgrafen heimgesucht undt mitt denselben, seine gemahlin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*], frau obriste landthofmasterinn [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*] undt frau Wratlin von Sternberg [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*] quindecim zu fünf groschen gespielt. Der herr obrister lehnhofrichter [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*], der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] undt der graf von Würben haben sich mit piketiren, der graf Carl Slawata [*Johann Karl Slavata von Chlum und Koschumberg*] undt die freyle Teresl von Martinitz [*Theresia Franziska von Martinitz*] aber mitt dem schachspiel biß nach 8 unterhalten. Nachdem ist mann zu dem abendteßen, nach demselben zu den gewöhnlichen letaneyen, hernach aber schlafen gangen.

- [Mittwoch] 22.^{ten} [Martii]: Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt zu seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*], bei welcher er fast biß umb zwölfe blieben, geritten. Zu mittag hatt er mitt dem fürst von Homburg [*Wilhelm Christoph von Hessen-Homburg*], obrister Luzenberg undt herr grafen [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*] undt frau grafin Slawatin [*Maria Cäcilia Slavata, née von Náchod*] bei dem herrn Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] geßen undt allda nach dem eßen mitt dem fürst von Homburg, graf Slawatin, frau Luzerl von Sternberg [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*] undt herr graf Caraffa [*Luigi Antonio Caraffa della Stadero di Polignano*] labet biß umb halbe achte gespielt. Umb fünfe ist der graf von Würben zu dem herrn obristen landthofmaster [*Maximilian Valentin von Martinitz*] undt seiner gemahlin [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*] gangen undt hatt ihnen wegen des todes ihres söhnlain [*Johann Wenzel von Martinitz*] condoliret, nachmals aber ist er wider zu dem herrn Wratl zuruckgekert undt das spiel, wie obgemeldet, fortgesetzt. Nach der colation hatt der graf von Würben ein weil mitt dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geredt undt nach dem gewöhnlichen letaneyen sich zu ruh begeben.

- [Freitag] 24.^{ten} [Martii]: Heunt ist der graf von Würben vor 8 aufgestanden undt erstlich inn die appellation, hernach aber zu St. Benedikt inn die meß geritten. Zu mittag haben bei Ihrer Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, Ihr Eminentz herr cardinal von Harrach [*Ernst Adalbert von Harrach*], dero herr brueder graf Frantz [*Albrecht*] von Harrach undt herr vetter graf Ferdynandt von Harrach [*Ferdinand Bonaventura von Harrach*], der graf z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] mitt der frauen [*Barbara von Wrtby, née z Kokořova*] undt der herr Wratl [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*]. Nachmittag ist der graf von Würben erstlich inn das obere ballhaus, allwo er mitt dem marqueur ein parthy gespielt, hernach aber zu seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*], so ann einen starcken cathar sich übel aufbefündt, geritten undt biß umb sibene bei ihr blieben. Als er nach haus kammern, hat er sich ein weil mitt seinen kindern unterhalten, hernach aber zu der colation gangen. Nach derselben hatt er ein weil gelesen undt hernach zu denen gewöhnlichen letaneyen, nach denselben aber schlafen gangen.

- [Samstag] 1.^{ten} Aprilis. Heunt ist der graf von Würben umb 8 aufgestanden undt erstlich zu seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*], allwo er biß umb halbe 11 blieben, hernach inn den landtag undt nach denselben zu St. Benedikt gangen undt allda der meß undt dem segen beigewohnt. Zu mittag haben bei Ihro Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der herr appellationspresident [*Franz Karl Liebsinsky von Kolowrat*] mitt der frauen [*Magdalena Ludmila Liebsinsky von Kolowrat, née von Oppersdorff*], der herr [*Friedrich Leopold*] von Oppersdorf mitt der frauen [*Anna Helene von Oppersdorff, née Jakartowsky von Suditz*], der pater Constans [*Arzoni*] undt der herr von Grafenburg [*Johann Gräff von Gräffenburg*]. Nach dem eßen haben Ihr Excellenz der herr obrister burgraf mitt dem herr appellationspresidenten schach gezogen, hernach aber zu den pater paulinern inn die Altstadt zu den schluß des viertzig stundigen gebets gefahren; der graf von Würben aber ist zu Ihr Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*] geritten undt hatt mitt demselben, herr graf Frantz [*Albrecht*] von Harrach, herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratl von Sternberg*] undt herr graf Ferdinandt von Harrach [*Ferdinand Bonaventura von Harrach*] biß umb vihre labet gespielt, nach 4 seindt Ihr Eminentz hinunter zu dem gebett gefahren; der graf von Würben aber hatt mitt den obgedachten drey cavaliren inn den hofgarten biß fast umb sibene kugel geschoben; hernach nach haus undt zu der colation gangen. Nach derselben hatt er ein weil mitt Ihr Excellenz dem herrn obristen burgrafen geredt undt hernach zu denen gewöhnlichen letaneyen gangen.

- [Dienstag] 4.^{ten} [Aprilis]: Heunt hatt der pater [*Johann*] von Würben [SJ] dem graf von Würben fruh heimgesucht, welcher hernach erstlich zu den pater capuzinern zu den exequien des seeligen herr weibbischof [*Giuseppe Corti*],¹³⁷ hernach aber inn den landtag geritten undt biß nach 12 darinnen blieben. Zu mittag haben bei Ihro Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratl von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], der graf Carl Slawata [*Johann Karl Slavata von Chlum und Koschumberg*], der graf Lazianski [*Karl Maximilian Lažansky von Buková*], so unlängst aus den ländern kamen, undt der pater [*Johann*] Tanner [SJ] mitt seinem gespahn. Nach dem eßen ist die gesellschaft, welcher Ihr Eminentz der herr cardinal [*Ernst Adalbert von Harrach*], die verwittibte frau Polixena Schwihowskin [*Polyxena Ludmila Švihovská z Rýzemberka, née Žďárská ze Žďáru*] undt der graf Frantz [*Albrecht*] von Harrach zugewachsen, in das obristen burgrafen garten gefahren undt darauss theils auf der langen tafel, theils al truco, hernach aber kegel geschoben. Umb 7 ist mann nach haus kamen undt baldt darauf zu der colation, nach derselben zu dem herrn obristen burgrafen undt nachmals zu denen gewöhnlichen letaneyen gangen.

[Montag] 10.^{ten} [Aprilis]: Der graf von Würben ist heunt erst nach neune aufgestanden undt hinunter inn das profeßhaus geritten, allwo er zween meß gehört. Zu mittag haben bei Ihro Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der fürst von Homburg aus dem haus von Hessen [*Wilhelm Christoph von Hessen-Homburg*], mitt seinen cameraden undt der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratl von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*]. Nach dem eßen hatt der kleine pagi inn dem saal getantz undt nach diesem hatt der fürst mitt dem herrn obristen burgrafen schach gezogen. Hernach ist der graf von Würben mitt dem herrn obristen burgrafen undt herr Wratl von Sternberg in Emaus auf die Neustadt, von dannen aber inn den hofgarten gefahren, wohinn hernach auch Ihr Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*] mitt einer großen anzahl cavalier undt dames kamen. Die gesellschaft hatt theils kegel, theils schach gespielt, theils aber geschwatz undt spaziren gangen. Umb 8 ist mann nach haus kamen undt zu dem

137 The Prague Auxiliary Bishop, Giuseppe Corti, died on the 30th March 1662 and he was buried in the Capuchin cloister in accordance with his wishes. K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 7, p. 184.

abendteßen gangen, nach welchen der graf von Würben mitt dem herrn obristen burgrafen geschwatz undt allsdann zu den gewöhnlichen letaneyen gangen.

- [Donnerstag] 20.^{ten} [Aprilis]: Heunt ist der graf von Würben vor 8 aufgestanden undt erstlich ein weil geschreiben, nachmals inn die appellation, nach derselben aber zu St. Benedikt inn die meß gefahren. Zu mittag haben Ihr Excellenz der herr obrister burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] mitt den seinigen, neben Ihr Eminentz herrn cardinalen von Harrach [*Ernst Adalbert von Harrach*], herrn obristen landthofmastern [*Maximilian Valentin von Martinitz*] undt der frauen [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*], der alten grafin von Nachod [*Maria Renata von Náchod, née Breuner*], der verwitbiten frau Zarubin [*Maria Elisabeth Záruba z Hustířan, née von Sternberg*], der herr Ferdynandt grafen von Kolowrath [*Ferdinand Ludwig Liebsteinsky von Kolowrat*] undt der herr Carl von Scherffenberg [*Karl Franz von Scherffenberg*], bei dem herrn appellationsvicepresidenten herrn Adolf Wratel von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] geßen, nachmittag ist Ihr Eminentz herr bruder herr graf Frantz [*Albrecht*] von Harrach auch dahin kammenn undt hatt sich die gesellschaft inn drey theil abgetheilt, deren ein theil quindeci zu fünf groschen, der ander labet zu dukaten undt der dritte piket zu thalern gespielt. Nach halbe fünfe ist mann inn die schloßkirchen zu dem seggen, nach denselben aber inn den hofgarten gefahren, wohin auch der graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] sambt seiner frau muetter [*Margaretha Anna von Thun und Hohenstein, née von Öttingen-Baldern*], freyle schwester [*Johanna Katharina von Thun und Hohenstein (?)*] undt der freyle Marie Lysl von Schaftenberg [*Maria Elisabeth von Scherffenberg*] kammenn. Ein parthei hatt kegel geschoben, die andere aber spazieren gangen undt erst ein wenig vor achte nach haus kammenn. Nach 8 ist mann zu dem eßen gangen, nach denselben ein weil geschwatz, als dann die gewöhnlichen letaneyen gebettet undt endlich sich zu ruh begeben.

- [Montag] 24.^{ten} [Aprilis]: Nachdem der graf von Würben umb 8 aufgestanden, ist er erstlich inn die appellation gefahren, nach 10 aber zu St. Georg inn das königliche stift oder closter gangen undt allda meß gehört. Zu mittag hatt er mitt dem graf Ferdynand von Kolowrath cavalir de Malte [*Ferdinand Ludwig Liebsteinsky von Kolowrat*], herr Carl baron von Schaftenberg [*Karl Franz von Scherffenberg*], herr Max baron Lamminger [*Wolfgang Maximilian Lamminger von Albenreuth*], herr graf Frantz Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*], herr Hennegar [*Johann Wenzel Henniger von Seeberg (?)*] undt baron z Wrtbi [*Maximilian Ferdinand von Wrtby*], bey dem graf Hans Frantz z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] geßen undt zu den gesundheiten aus vier stückeln feuer geben, auch unter der mahlzeit ein gutte music gehabt undt über die maßen lustig gewesen. Nach dem eßen hatt ein theil der gesellschaft labet, ein theil krimpe gespielt, nach fünfe ist Ihr Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*], der graf Frantz [*Albrecht*] von Harrach undt der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] auch hin kammenn, da dann ein parthy kegel geschoben, die andern aber das karten spielen continuiert. Ein wenig vor 8 ist der graf von Würben nach haus kammenn undt nach dem abendeßen die gewöhnlichen letaneyen gebettet undt damitt Gott lob diesen tag beschloßen.

- [Dienstag] 25.^{ten} [Aprilis]: Heunt ist der graf von Würben vor 8 aufgestanden undt erstlich inn die appellation geritten, hernach aber zu St. Benedikt gangen undt von daraus die procession wider inn die schloßkirchen begleitet. Nach zehne hatt er mitt dem spanischen graf von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*] inn dem obern kleinen ballhaus pallotirt undt nach 11 zu Ihr Eminentz herrn cardinal von Harrach [*Ernst Adalbert von Harrach*], bei welchen er neben Ihr Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*], seiner gemahlin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*], dem herrn obristen landthofmaster [*Maximilian Valentin von Martinitz*], Ihr Gnaden seiner frau gemahlin [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*], herrn Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], seiner gemahlin [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], herrn grafen Hans z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*], seiner gemahlin [*Barbara von Wrtby, née z Kokořova*] undt des herrn baron Carl von Schaftenberg [*Karl Franz von Scherffenberg*]

geßen, geritten. Nachmittag hatt ein theil der gesellschaft quindeci, ein theil schach undt ein theil labet biß ein viertl nach sibene gespielt. Gegen abendt ist des herrn obristen böhmischen canzlers [*Johann Hartwig von Nostitz*] gemahlin die frau grafिन von Nostitz [*Eleonora Maria von Nostitz*] von Wien anhero kammern. Nach 8 ist der graf von Würben zu der tafel gangen, nach derselben aber mitt Ihr Excellenz dem herrn obristen burgrafen von unterschiedlichen sachen, vornemlich aber von der liga, so die unirten quartianer mitt dem kosaken undt Tartarn gemacht, geredt. Gegen 10 ist mann zu denen gewöhnlichen letaneyen gangen undt nachdem dieselben geendet worden, sich zu ruh begeben.

- [Mittwoch] 26.^{ten} [Aprilis]: Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt zu seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*], bei der er fast biß umb 12 blieben, geritten. Zu mittag haben bei Ihre Eminentz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der pater [*Rodrigo de*] Arriaga [SJ], der pater [*Maximilian*] Reichenberger [SJ], der graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*], der herr von Grefenburg [*Johann Gräff von Gräffenburg*] cammerrath, der herr Dr. [*Johann Heinrich*] Pipius undt herr Dr. Turchner [*Christoph Balthasar Turchner*] appellationsrath. Nachmittag hatt der graf von Würben biß nach vihre mitt lesen unterhalten, nachmals aber inn das oberer kleiner ballhaus geritten undt allda ein kleinen weil pallotirt, hernach aber inn den hofgarten gangen, allwo er Ihr Eminentz herr cardinal von Harrach [*Ernst Adalbert von Harrach*] sambt andern cavalier undt dames antrofen undt biß nach halbe achte allda kegel geschoben; als er nach haus kammern, hatt er seine post vollendts geendet, hernach aber zu der tafel gangen. Als mann nuhn nach dem eßen bei dem herrn obristen burgrafen gewesen, hatt mann denselben gesagt, das es auf der Kleinseithen stark brennen, darauf dann er herr obristen burgrafen undt graf von Würben hinunter geritten, als sie aber auf dem Kleinseithner platz kammern, ist ihnen herr appellationsvicepresident herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislav von Sternberg*], so von dem orth, wo es brennen kammern, begegnet, undt daß es damitt weiters keine gefehr habe, gesagt, darauf sie dann wider umbgewendet undt inn vorüberreithen, Ihr Eminentz dem cardinal [*Ernst Adalbert von Harrach*] undt frau grafिन von Nachod der wittib [*Maria Renata von Náchod, née Breuner*], so sie inn den fenstern gesehen, ein gute nacht gewünschet undt als sie nach haus kammern, die gewöhnlichen letaneyen verrichtet, hernach aber sich zu ruhe begeben.

- [Sonntag] 30.^{ten} [Aprilis]: Heunt ist der graf von Würben nach 8 inn die schloßkirchen geritten undt allda sein andacht verricht, zu mittag haben bei dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislav von Sternberg*] mit seiner frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], derr herr thomprobst [*Johann Franz Rasch*], der herr Celestinus [*Wenzel Franz Coelestin von Blumenberg*], der herr Nastaupil [*Daniel Vít Nastoupil ze Šiffberku*], der böhmische prediger der thomkirchen, ein thomherr undt der graf Hans z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*], nach dem eßen ist die gesellschaft inn die schloßkirchen in die vesper gefahren, nach derselben aber inn dem hofgarten quindeci zu 5 groschen gespielt, der graf von Würben ist zu dem herrn obristen landthofmaster [*Maximilian Valentin von Martinitz*] geritten undt allda mitt dem margrafen von Baden [*Leopold Wilhelm von Baden-Baden*] undt etlichen cavaliern undt dames labet biß umb 7 gespielt, nach dem abendteßen ist mann zu denen gewöhnlichen letaneyen undt hernach schlafen gangen.

- [Dienstag] 2.^{ten} Maii. Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt erstlich inn die appellation, hernach aber inn die schloßkirchen gangen undt allda bei St. Sigismund grab dem amt beigewohnt. Zu mittag haben bei dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der pater [*Wenzel*] Schwertfer, der pater prediger von St. Niklas [*Christophorus Eucharis SJ (?)*], der herr Wanner hiesige thomherr [*Martin Mainer von Wolkenbach*]¹³⁸ undt der herr Przechorzowski

138 Palacký copied the first letter of the canon's name incorrectly. See Antonín PODLAHA, *Series praepositorum, decanorum, archidiaconorum aliorumque praelatorum et canonicorum S. Metropolitanae Ecclesiae Pragensis a primordiis usque ad praesentia tempora*, Praha 1912.

[*Christoph Karl Přehořovský z Kvasejovic*]. Nachmittag hat der graf von Würben den margraf Leopold von Baden [*Leopold Wilhelm von Baden-Baden*] heimgesucht undt mitt ihm, herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] undt herr Carl von Schaftenberg [*Karl Franz von Scherffenberg*] labet bis auf 5 gespielt, hernach ist er mitt dem graf Ferdinandt von Colowrath cavalir de Malte [*Ferdinand Ludwig Liebsteinsky von Kolowrat*] inn das untere balhaus geritten undt allda ein weil pallotirt, nach 6 aber hinaus inn die schloßkirchen geritten undt allda inn St. Wentzelscappellen der copulation des freiheren _____¹³⁹ von z Wrtbi [*Maximilian Ferdinand von Wrtby*] mitt der jungfrau Vytanowskin [*Ludmila Katharina Vitanovský z Vlčovic*] beigewohnt undt hernach zu dem graf z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] geritten undt allda bei der hochzeit ein würthen abgeben. Nach dem eßen hatt mann getantz, der graf von Würben aber mitt dem herrn Wratl von Sternberg, herrn grafen Ferdinandt von Kolowrath, grafen von Thuen undt herrn Carl von Schaftenberg labet biß umb 12 inn der nacht gespielt. Nachmals hatt er die pursch beisammen gelassen undt sich nach haus begaben undt nachdem er sein gewöhnlichen gebett verricht undt ein weil mit lesen unterhalten, schlafen gängen.

- [Mittwoch] 3.^{ten} [Maii]: Die Prager stadt hatt heunt vuelle vornehme undt wachere leuth verlohren, dieweillen der margraf von Baden [*Leopold Wilhelm von Baden-Baden*] sambt der fürstin [*Anna Silvia von Baden-Baden, née Carretto di Millesimo (?)*], Ihr Gnaden die frau obriste landthofmasterin [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*], die verwittibte frau Zarubin [*Maria Elisabeth Záruba z Hustřan, née von Sternberg*], der graf [*Karl Leopold Carretto di Millesimo*] undt grafिन Millesimo [*Maria Franziska Carretto di Millesimo, née Hiesslerle von Chodau*], von hir theils auf ihre gütter, theils aber inn das Carlsbadt [*Karlovy Vary*] verreisert. Der graf von Würben ist nach 9 zu dem herrn obristen landthofmaster [*Maximilian Valentin von Martinitz*] geritten undt allda der disputation seiner eltesten herr sohns des grafen Jaroslaus [*Jaroslav Bernhard von Martinitz*] de universa logica beigewohnt undt auch allda zu mittag bei dem eßen mitt dem herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], herr pater [*Rodrigo de*] Arriaga [*SJ*], pater Carl Grobendonk [*Karl Grobendonq SJ*], pater [*Maximilian*] Reichenberger [*SJ*], pater [*Johann*] Tanner [*SJ*], so presidiret, undt zween pater hibernern, so dem jungen grafen oppugniret, blieben. Nach dem eßen hat der graf von Würben mitt dem pater Carl kurtz gespielt, hernach zu seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*] gängen undt allda biß umb halbe sechse blieben, von dannen ist er inn das untere ballhaus, hernach aber inn den hofgarten geritten undt allda mitt ettlichen cavalirn kegel geschoben, auch nachdem schon all weg gewesen, ein zimliche weil spaziren gängen undt seinen gedanken audientz geben. Nach dem abendteßen hatt er ein weil mitt Ihr Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geredt, nach den letaneyen aber schlafen gängen.

- [Montag] 8.^{ten} [Maii]: Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt erstlich inn den rath, hernach aber zu St. Benedikt inn die meß geritten. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der graf Frantz [*Albrecht*] von Harrach, der herr von Holleweil [*Jakob Leopold von Hallweil*], der herr Carl von Scheftenberg [*Karl Franz von Scherffenberg*], der pater [*Rodrigo de*] Arriaga [*SJ*], der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*SJ*] undt der herr Smrzka [*Wenzel Silvester (?) Smrčka z Mnichu*] burgrafen amtsrath. Nachmittag ist der graf von Würben erstlich inn den fasangarten, hernach aber zu dem graf Frantz von Harrach geritten undt bei ihm mitt dem herr Carl von Schaftenberg tik tak gespielt, gegen abendt aber mitt ihnen undt dem graf von Guttenstan [*Heinrich Friedrich von Guttenstein*], baron Lamminger [*Wolfgang Maximilian Lamminger von Albenreuth*], herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] undt den jungen grafen Chinski [*Wenzel Norbert Kinsky*] inn den hofgarten gängen, wohin hernach auch die frau obriste burgräfin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*], die frau Luzerl von Sternberg [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*] undt die grafिन von Guttenstan [*Margaretha von Guttenstein, née*

¹³⁹ The name is missing.

Lamminger von Albenreuth] kamen, mitt welchen die meiste cavalir spaziren gangen, der graf von Würben aber, der graf von Guttenstan, der herr Wratl von Sternberg undt der junge graf Chinski haben fort kegel geschoben. Etwa vor 8 ist mann nach haus kommen undt bald darauf zu der tafel geseßen, nach derselben ein weil inn das herrn obristen burgrafen zimmer blieben, hernach zu denen gewöhnlichen letaneyen undt darauf schlafen gangen.

- [Donnerstag] 11.^{ten} [Maii]: Diweillen etwas, so dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] antrift, inn rath vorkamen, hatt der graf von Würben nicht darin gehen wollen, sondern ist inn den garten hinaus vor die stadt geritten undt allda einen weil blieben, hernach inn dem untern ballhaus ein weil pallotirt, nach eilfe aber bei St. Benedikt meß gehört. Zu mittag haben bei dem herrn obristen burgrafen geßen, der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt seiner frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], zween patres jesuviten undt der baron Max Lamminger [*Wolfgang Maximilian Lamminger von Albenreuth*]. Nachmittag hatt der herr Wratl von Sternberg, der baron Lamminger undt der graf von Würben tik tak biß nach 5 gespielt; nachmals aber hinaus inn den Bubentz [*Bubeneč*] gefahren, wohin hernach auch Ihr Excellenz der herr obristen burgraf sambt deßen gemahlin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*] kamen undt haben allda mit schwatzen undt spaziren gehen die zeit vertriben, wie auch etlichen menschen undt gemeinen leuthen, die waßer herumbgesprungen, zugeschaut. Nach halbe 9 ist mann nach haus kommen, baldt darauf zu dem eßen gangen, nach derselben ein weil von allerhand sachen geschwatzt undt allsdann zu denen gewöhnlichen letaneyen, nach denselben aber schlafen gangen.

- [Donnerstag] 18.^{ten} [Maii]: Der graf von Würben ist heunt umb 8 aufgestanden undt inn die schloßkirchen gefahren, allwo er inn Ihre Excellenz des herr obristes burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] cappellen sein andacht verricht undt dem gesungenen ambt beigewohnt. Zu mittag haben bei Ihre Excellenz geßen, der spanische graf von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*] sambt der frauen [*Maria Viktoria Nowohradsky von Kolowrat, née Gallas*], der graf Hans z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] sambt der frauen [*Barbara von Wrtby, née z Kokořova*], der hiesige herr thomprobst [*Johann Franz Rasch*], der pater [*Rodrigo de*] Arriaga [*SJ*] undt der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*SJ*]. Nachmittag hatt des herrn obristen burgrafen musicant auf unterschidlichen instrumenten geschlagen undt ist der graf von Würben ein wenig inn das obere ballhaus mitt dem graf von Kolowrath undt dem graf z Wrtbi, nach dreye aber zu der vesper inn die schloßkirchen gefahren. Nach der kirchen hatt der herr appellationspresident [*Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat*], der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] undt der spanische graf von Kolowrath dem graf von Würben heimgesucht undt miteinander labet biß fast umb 8 gespielt. Hernach ist der graf von Würben zu dem eßen gangen, nach welchen mann ein weil geschwatzt undt ein weil Ihr Excellenz des herrn obristen burgrafen musicanten, so auf dem instrument geschlagen, zugelast, nachmals zu denen gewöhnlichen letaneyen undt nach denselben schlafen gangen.

- [Freitag] 19.^{ten} [Maii]: Der graf von Würben ist heunt nicht inn rath gangen, weil dieienige sachen, so Ihr Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] angehen, noch nicht vollendet, hatt also ihm wohl ausgeruhet, inndem er ohnedeiß wegen großen zahnschmertzen die gantze nacht nicht über zwey stund geschlafen undt allererst umb neune aufgestanden. Nachdem er angelegt worden, hatt er seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*] geschriben undt einen eigenen boten nacher Teplitz abgefertigt undt umb 11 zu St. Benedikt inn die meß gefahren. Zu mittag haben bei dem herrn obristen burgrafen geßen, der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], der pater [*Johann*] Tanner [*SJ*] undt sein gespahn. Nach dem eßen hatt der graf von Würben mitt dem herr Wratl von Sternberg undt dem spanischen grafen von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*] inn dem obern kleineren ballhaus ein weil pallotirt, hernach aber sammentlich zu dem herrn appellationspresident [*Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat*] gefahren undt biß nach halbe achte bei

demselben labet gespielt, hernach aber nach haus gefahren undt zu dem abendteßen gangen, nachmals hatt mann bei dem herrn obristen burgrafen ein weil von allerhandt sachen geredt, hernach zu den gewöhnlichen letaneyen undt nach denselben ein ieder inn sein zimmer gangen.

- [Samstag] 20.^{ten} [Maii]: Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt hatt ihm der graf [Johann] von Würben undt der graf Frantz Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] heimgesucht, auch erst umb 10 inn den rath, weil die sach, so Ihr Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] antrift, annoch nicht geendet, gangen, aber darvor so lange darinnen blieben, daß er die gewöhnliche spate meß bei St. Benedikt versäumt, gleichwohl aber nach dem seggen mitt den Hochwürdigen empfangen. Zu mittag hatt der graf von Würben mitt dem graf [Johann Franz von Wrtby] undt grafin z Wrtbi [*Barbara von Wrtby, née z Kokořova*], dem graf Schöllhart undt dem herrn vicelandtrichter herrn Hloziek [*Albrecht Christoph Hložek ze Žampachu*] bei dem herrn Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] geßen undt alls nach dem eßen, der herr zu haus mitt dem graf z Wrtbi undt herr Hloziek commission zwischen dem abt von Braunau [*Augustin Hieronymus Seifert von Löwenthal*] undt seiner stadt gehalten, hatt der graf von Würben undt der graf Schöllhart mitt der frau Luzerl von Sternberg [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*] undt der graf z Wrtbi krimpe zu 5 groschen gespielt undt umb 7 erst nach haus gangen. Baldt hernach ist mann zu der tafel gangen, vor welcher der graf von Würben noch alle seine mitt der wiener post gekommene brief gelesen. Nach dem eßen ist mann zu dem herrn obristen burgrafen gangen undt nachdem mann ein weil mitt ihm geredt, zu denen gewöhnlichen letaneyen, deren eine von unser frauen durch Ihr Excellenz music gesungen worden, nachmals aber ein ieder inn sein zimmer gangen.

- [Sonntag] 21.^{ten} [Maii]: Heunt ist der graf von Würben erst nach halbe neune aufgestanden undt nachdem er angelegt worden, hinunter zu St. Niklas inn das profesßhaus gefahren, auch allda die predig undt zween meß gehört. Zu mittag haben bei dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der graf [Johann] von Würben, der pater [Wenzel] Schwertfer [Sf], der graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] undt der graf z Wrtbi [Johann Franz von Wrtby]. Nach dem eßen hat der graf von Würben ein weil gelesen, hernach aber mitt gleich gedachten zween grafen inn das untere ballhaus gefahren undt allda ein weil pallotirt. Als er inn dem spielen gewest, schickt herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] undt last ihm sagen, da herr appellationspresident [*Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat*] sey bei ihm, ob er nicht zu einer piket kommen wolle, welches er mitt ia beantwortet undt biß nach sibene mitt ihnen piket gespielt, hernach aber nach haus gefahren undt zu dem eßen, nach demselben aber zu denen gewöhnlichen letaneyen undt hernach ein ieder inn sein zimmer gangen.

- [Donnerstag] 25.^{ten} [Maii]: Der graf von Würben ist heunt nach 8 aufgestanden undt inn die appellation gefahren, aber noch vor 10 daraus aufgestanden, inn dehnm etwas, so dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] antrafen, vorkammen undt ein weil inn obern ballhaus pallotirt, hernach aber bei St. Benedikt umb 11 meß gehört. Zu mittag haben bei dem herrn obristen burgrafen geßen, der graf Frantz [*Albrecht*] von Harrach, die frau Luzerl von Sternberg [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], ihr herr [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] undt der graf z Wrtbi [Johann Franz von Wrtby] mitt der frauen [*Barbara von Wrtby, née z Kokořova*]. Nach dem eßen ist die gantze gesellschaft hinaus inn den Stern [*Hvězda*] gefahren undt allda theils quindeci theils aber krimpe, nemlich der graf von Würben, der herr Wratl von Sternberg, der graf z Wrtbi, der graf von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] undt der herr Carl von Schaftenberg [*Karl Franz von Scherffenberg*] gespielt. Nach sibene ist mann den meisten weeg zu fueß nach haus gangen undt hernach baldt zu dem abendteßen gangen. Nach denselben den rosenkrantz gebett, ein weil geschwazt undt nach denen gewöhnlichen letaneyen ein ieder sich inn sein zimmer begaben.

- [Freitag] 26.^{ten} [Maii]: Heunt ist der graf von Würben umb 8 aufgestanden undt erstlich inn die appellation, hernach aber zu St. Benedikt inn die meß geritten. Zu mittag haben bei dem herrn obristen

burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der herr Celestinus hiesigen thomherr [*Wenzel Franz Coelestin von Blumenberg*], der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*SJ*] undt sein gespahn. Nach dem eßen ist der graf von Würben mitt Ihr Excellenz dem herrn obristen burgrafen, Ihr Eminentz dem herrn cardinal von Harrach [*Ernst Adalbert von Harrach*] hiesigen ertzbischof, dem sie auch gleich bei dem Wyschehrader thor von seinen gutt *Ržecžicz* [*Červená Řečice*] komment antrofen, entgegen gefahren undt biß in sein haus begleitet. Hernach aber nach haus gefahren undt hatt der pater Anastasius capuziner dem graf von Würben heimgesucht, so hernach nach 6 mitt dem herrn obristen burgrafen erstlich zu St. Benedikt inn segen, nachmals aber inn den hofgarten, allwo Ihre Eminentz mitt den seinigen undt der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt seiner gemahlin [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*] sich auch eingefunden, gefahren. Als mann nach haus kammern, ist man zu der tafel, nach derselben zu denen letaneyen, hernach aber ein ieder inn sein zimmer gängen.

- [Freitag] 16.^{ten} Junii. Heunt ist der graf von Würben umb 8 aufgestanden undt erstlich inn die appellation (so heunt nach den ferien der octav unsers herrn Fronleichnams wider eröffnet worden), hernach aber zu seiner frau muetter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*], so gleichwohl noch übel auf ist, geritten undt biß nach halbe eins bei ihr blieben. Zu mittag haben bei Ihre Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*SJ*] mitt seinem gespahn, den herr general wachtmeister La Coron [*Johann van der Croon*] undt der obriste Clari [*Hieronymus Clary*]. Nachmittag ist der graf von Würben zu Ihre Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*] geritten undt allda mitt dem margrafen von Baden [*Leopold Wilhelm von Baden-Baden*], herr landtmarschalk graf Adam von Trauttmandorf [*Adam Matthias von Trauttmandorff*] undt dem spanischen graf von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*] primera biß nach sibene gespielt, herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], Ihre Eminentz, herr graf Ferdinand Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*] hiesiger lehnhofrichter undt der cavalir der Malte graf Ferdinandt von Kolowrath [*Ferdinand Ludwig Liebsteinsky von Kolowrat*] haben sich mitt labet spielen unterhalten, hernach seindt Ihre Eminentz inn hofgarten gefahren undt allda mitt dem graf von Würben, graf Bucquoy [*Ferdinand Karl (?) Buquoy de Longueval*] und graf Wratl von Sternberg kegel biß $\frac{3}{4}$ auf 9 geschoben. Der graf von Würben, als er nach haus kommen, hatt ein weil mitt Ihre Excellenz dem herrn obristen burgrafen geredt, hernach zu denen gewöhnlichen letaneyen, nach denselben aber hinauf inn sein zimmer gängen undt allererst sein nachteßen gehalten, darauf ein weil geschwazt mitt seiner gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] undt hernach schlafen gängen.

- [Samstag] 17.^{ten} [Junii] – Der graf von Würben ist heunt umb 8 aufgestanden undt erstlich inn die appellation, hernach aber zu St. Benedikt inn die meß geritten. Zu mittag hatt er mitt dem graf Ferdinandt von Kolowrath [*Ferdinand Ludwig Liebsteinsky von Kolowrat*], graf Franz Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] undt grafen Bucquoy [*Ferdinand Karl (?) Buquoy de Longueval*] bei dem margrafen von Baden [*Leopold Wilhelm von Baden-Baden*] geßen undt hernach mitt ihnen undt dem herrn Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], so hernach hinkommen, labet biß umb sechse gespielt. Hernach seint alle außer des margrafens inn den hofgarten geritten undt allda mitt Ihre Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*] kegel geschoben undt erst umb $\frac{1}{2}$ neune nach haus kommen. Unter wehrenden spiel bei dem margrafen hatt der graf von Würben die verwitibte frau Zarubin [*Maria Elisabeth Záruba z Hustiřan, née von Sternberg*], so mitt Ihre Gnaden der frau obriste landthofmasterinn [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*] von Carlsbadt [*Karlovy Vary*] hereinkommen, vorbeifahren sehen undt ihr recht angemerkt, das ihr das badt haubt wohl dient hatt. Nach neune ist mann zu dem abendteßen gängen, nach welchen der graf von Würben mitt Ihre Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] ein weil geschwazt undt ein weil inn der wallischen comedi, so Ihre Durchlaucht der ertzhertzog von Insprug [*Ferdinand Karl von Tirol*] zu ehren der königin Cristina aus Schweden halten laßen undt Ihre Eminentz ihm graf von Würben geliehen, gelesen. Nachmals ist man zu denen gewöhnlichen letaneyen, so von Ihre

Excellenz music gesungen worden, nach diesen ein jedes inn sein zimmer undt nicht lang darnach schlafen gangen.

- [Sonntag] 18.^{ten} [Junii] – Der graf von Würben ist heunt nach 9 aufgestanden undt hinunter inn das profießhaus gefahren, allwo er die predig undt zween meß gehört. Zu mittag hatt er mit Ihro Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*], den herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*], seiner gemahlin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*] undt vilen anderen cavalir undt dames bei den margrafen von Baden [*Leopold Wilhelm von Baden-Baden*] geßen, nachmittag hatt die gesellschaft inn drey theil sich abgetheilt undt auf einen tisch quindeci zu 5 groschen, auf den andern labet zu gulden undt auf den dritten piket zu thalern gespielt. Herr graf Ferdinandt Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*], herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] undt graf Ferdinandt von Kolowrath [*Ferdinand Ludwig Liebssteinsky von Kolowrat*], so nach dem eßen hinkommen, haben bei den 4ten tisch labet gespielt mitt dem margrafen, nach sechse ist die meiste gesellschaft inn hofgarten gefahren undt allda kegel geschoben; als sie aber amm besten inn spiel gewesen, hatt es stark zu regen angefangen undt die dames inn höchster unordnung inn ihr wagen zu gehen veruhrsachtet. Nach 8 ist mann zu dem abendteßen gangen, unter welchen graf Ferdinandt von Kolowrath cavalir de Malte, so wills Gott morgen inn Schlesien verraist, zu dem herrn obristen burgrafen kommen undt mitt ihm undt den seinigen sich beurlaubt. Nach dem eßen hatt man theils geschwazt, theils gesungen, theils aber gebett; nach zehne ist man zu denen gewöhnlichen letaneyen gangen, noch denselben ein jedes inn sein zimmer undt nich lang darnach sich zu ruh begeben.

- [Montag] 19.^{ten} [Junii] – Der graf von Würben ist heunt umb 8 aufgestanden undt inn die appellation geritten, hernach aber bei St. Benedikt meß gehört. Zu mittag haben bei Ihro Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, Ihr Gnaden die frau obriste landthofmasterinn graf Maxin von Martinitz [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*], die verwittibte frau Zarubin [*Maria Elisabeth Záruba z Hustřan, née von Sternberg*], der graf Hans z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] undt den pater [Wenzel] Schwertfer [SJ] mitt dem pater Pfefferkorn [*Georg Pfefferkorn von Ottopach SJ*]. Nach dem eßen ist der graf von Würben zu seiner gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*], so sich inn der nacht übel aufbefunden undt heunt imm beth blieben, gangen undt mitt dem graf z Wrtbi biß nach vihre bei ihr blieben; hernach aber zu dem herrn Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] gangen, bei welchen er mitt dem margrafen von Baden [*Leopold Wilhelm von Baden-Baden*] undt grafen Frantzen [*Albrecht*] von Harrach primera biß nach halbe achte gespielt. Nach 8 ist mann zu dem abendteßen gangen, nach demselben hatt der herr obriste burgraf sambt der frau grafin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*] die grafin von Würben heimgesuecht und biß gegen 10 bei ihr blieben undt mitt ihren kindern, so theils getantz, theils geschwazt undt theils gesungen, ihr zeit vertriben. Nachmals ist mann zu denen gewöhnlichen letaneyen, nach demselben aber ein jedes inn sein zimmer gangen. Der graf von Würben hatt mitt seiner gemahlin noch ein gutter weil geschwazt, hernach inn seinen zimmer ein weil gelesen undt erst nach eilfe sich zu ruh begeben.

- [Donnerstag] 22.^{ten} [Junii] – Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt weil er die schmerzen seines schlimmen zahns nicht mehr erdulden können, hatt er ihm solchen durch einen zahnborher herausnehmen laßen, welcher es dann so wohl verricht, das es fast ohne schmerzen geschehen, hernach ist der graf von Würben auf die Kleinseithen gefahren, allwo er dem margrafen von Baden [*Leopold Wilhelm von Baden-Baden*], so heunt auf sein guth Lowositz [*Lovosice*] verraist, besuchen wollen, hatt ihm aber nicht zu haus fünden, ist also darvon inn das untere ballhaus gangen undt allda biß umb eilfe pallotirt, hernach aber bei St. Benedikt meß gehört, zu mittag hatt der pater [*Rodrigo de*] Arriaga [SJ], der pater [*Johann*] Jahoda [SJ] undt der spanische graf von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohrađsky von Kolowrat*] bei Ihro Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, nachmittag ist der graf von Würben zu dem herrn appellationspresidenten [*Franz*

Karl Liebsteinsky von Kolowrat] gefahren, welcher mitt dem herrn grafen Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*], herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] undt spanischen grafen von Kolowrath, mitt welchen graf von Würben auf halb gewinn undt verlust sich verglichen, labet biß gegen 8 gespielt, nach 8 ist mann zu dem abendteßen gangen, nach denselben ein weil geschwazt, hernach zu denen gewöhnlichen letaneyen und nachmals ein jedes inn sein zimmer gangen.

- [Freitag] 30.^{ten} [Junii] – Heunt ist der graf von Würben nach 8 aufgestanden undt hinunter inn das ballhaus geritten, allwo er ein weil pallotirt, hernach aber die frau obriste burgravin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*] mitt etlichen anderen dames undt cavaliren inn die landstuben, allwo das landtrecht gehalten wirdt undt heunt zween ausspruch geschehen, begleitet. Zu mittag haben bei Ihro Excellenz dem herrn obristen burgraf [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], der spanische graf von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*], der graf Hans z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] undt der pater [Wenzel] Schwertfer [S]. Nachmittag umb 2 uhr ist Ihro Excellenz der herr obriste burgraf mitt seiner gemahlin undt freile tochter die freile Teresl [*Theresia Franziska von Martinitz*] undt dem pater Schwertfer von hier auf seine gutter verraist, dem der graf z Wrtbi undt graf von Würben das gleit biß zu den Stern [*Hvězda*] geben. Allda haben sie urlaub genommen undt seint wider nach haus geritten, welches sie dann so lar undt traurig bedunkt, daß sie nicht viell über ein viertl stundt darinnen blieben. Der graf z Wrtbi ist nach haus, der graf von Würben aber zu dem graf Getz [*Dionysius Albrecht Kotz von Dobrsch*] geritten undt mitt demselben, herrn Wratl von Sternberg undt graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] krimpe gespielt; zu abendt hatt er mitt seiner gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] undt der frau Knotin allein geßen undt der lieben abwesenden dabei gar fleißig gedacht. Nach dem eßen hatt er ein weil mitt seiner gemahlin geschwazt undt den kindern sich unterhalten, darnach aber nach verrichten gebeth sich zu ruh begeben.

- [Sonntag] 2.^{ten} Julii. Heunt ist der graf von Würben umb 9 aufgestanden undt auf gutt bedunken des dokters, weil ihm das zahnweh so gar hart zusezt undt nicht verlaßen will, ihm schrepfen laßen undt erst nach 10 darmitt fertig worden. Hernach ist er inn des profeßhaus gefahren undt allda zween meß gehört, auch neben etlichen andern cavaliern von herr graf Nostitz [*Johann Hartwig von Nostitz*] obrister cantzler in diesem königreich zu mittag tractiret worden. Ihro Excellenz der herr obriste cantzler seint mitt dem herrn obristen landthofmaster [*Maximilian Valentin von Martinitz*] nach haus gefahren, der appellationspresident [*Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat*] und herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] aber zu grafen Ferdinandt Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*], der graf von Würben ist mitt dem graf z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] inn das untere ballhaus gefahren undt allda ein weil pallotirt, nachmals aber zu den grafen z Wrtbi gangen undt biß umb halbe achte bei ihm blieben, etwas vor 8 ist mann zu der tafel gangen undt ist graf von Würben gantz allein darbei gewesen. Nach dem eßen hatt mann ein weil geschwazt undt der graf von Würben seinen kindern, wie sie getantz, zugeschaut, hernach aber sich zu ruh begeben.

- [Freitag] 7.^{ten} [Julii] – Der graf von Würben ist heunt nicht inn die appellation gangen, dieweillen sachen, so Ihro Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] seinen herrn schwehrevatter antrefen, vorgetragen worden; ist also darvor zu haus blieben undt ihm wohl ausgeruht undt erst umb eilfe mitt seiner gemahlinn [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] zu St. Benedikt inn die meß gefahren. Zu mittag hatt er unversehens gäst bekommen, nemlich den mehrischen grafen von Wallenstan [*Adam Franz von Waldstein*], den herrn Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], sein gemahlinn [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*] undt den pater Constantin [*Arzoni*], so sich alle selbst zu ihm geladen, haben also mitt den, was sie gefunden, zufriden seyn müßen. Nachmittag haben die cavalier etwann ein stundt landsknecht gespielt undt ist der graf von Würben ihr meister blieben; hernach seint sie zu dem grafen Gotz [*Dionysius Albrecht Kotz von Dobrsch*] gefahren, mitt

welchem sie krimpe biß umb sibene gespielt, bei welchen der graf von Würben gleichfals gewonnen, das er also den heutigen tag 95 dukaten zum besten erhalten. Als der graf von Würben nach haus kommen, hatt er ein weil schreiben undt erst nach halbe neine, dieweill sein gemahlinn mitt dem graf z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] inn den hofgarten des schönen wetters genoßen, zu dem abendteßen gangen, nach demselben hat der graf von Würben seinen kindern ein weil auf der cytharra aufgespielt, wodurch unter ihnen große freit undt ein tantz entstanden, so aber nicht gar lang gewehrt, dieweill sie schlafen gehen müssen, der graf von Würben ist auch umb ein [sic] eilfe schlafen gangen.

- [Donnerstag] 20.^{ten} [Julii] – Der graf von Würben ist heunt nach achte aufgestanden undt inn die appellation geritten. Hernach aber bei St. Benedikt meß gehört; zu mittag hatt herr graf Hans Frantz z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] bei ihm geßen. Nach dem eßen hatt er den margrafen Leopold von Baden [*Leopold Wilhelm von Baden-Baden*] heimgesucht, so ahn einen starken halsweh sich sehr übel aufbefündet undt gar verfallen ist; allda hatt er labet biß umb 8 gespielt. Nach 8 ist er nach haus geritten undt hatt herr graf Frantz [*Albrecht*] von Harrach, herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratlslaw von Sternberg*], graf Sygmundt von Sarau [*Sigmund Friedrich von Saurau*], graf Millesimo [*Karl Leopold Carretto di Millesimo*], graf z Wrtbi, graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*], graf Ferdinandt von Heißenstain [*Johann Christoph Ferdinand von Heissenstein*] undt graf Frantz Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] zu nacht bei ihm geßen. Die gesellschaft ist sehr lustig gewesen undt haben die juden tapfer aufgegeigt, obwohlen nur ein speculation tantz gehalten worden; haben auch zu den vornemsten gesundheiten, unter welchen Ihro Excellenz des herrn obristen burgrafens [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] undt Ihro Excellenz der frau grafिन [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*] herr graff Frantz von Harrach angefangen carme aufgeigen müssen. Nach dem eßen hatt ein theil der gesellschaft krimpe, ein theil aber landsknecht gespielt undt hatt sich daß eßen undt spielen so lang verzogen, das der graf von Würben erst umb ein uhr nach mitternacht schlafen gangen. Der arme graf Schlik [*Franz Ernst Schlick*] hatt wohl ein viell üblere tagzeit, als die obgedachte cavalir gehabt, dieweilen er von der colica so sehr gequelt worden, daß er seinen letzten willen aufgerichtet undt die letzte öhlung hatt bringen laßen; were wider ein wackere junge böhmische wittib [*Ester Maximiliana Schlick, née z Drahotuš*] mitt hundert tausent gulden einen gutten gesellen aufzuhelfen vorhanden.

- [Donnerstag] 27.^{ten} [Julii] – Heunt fruh mitt sambt dem tag ist Ihr Gnaden die frau obriste landthofmasterinn [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*] von hier nacher Bistra [*Bystré*] zu ihren herrn [*Maximilian Valentin von Martinitz*]; graf Frantz [*Albrecht*] von Harrach, graf z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*], graf Ferdynandt von Heyßenstan [*Johann Christoph Ferdinand von Heissenstein*] undt graf Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] aber vormittag zu dem herrn Wratl von Sternberg [*Adolf Wratlslaw von Sternberg*] auf sein gut [*Zásmuky*] verraiset, ist also Prag gantz lehr. Der graf von Würben ist umb halbe achte aufgestanden undt nach achte inn die appellation gefahren, nach derselben aber bei St. Benedikt meß gehört. Zu mittag hatt herr Dr. [*Johann Sigmund*] Neschwitz undt herr Dr. Thurhner [*Christoph Balthasar Türchner*] appellationsrätthe bei ihm geßen, mitt welchen er nachmittag fast ein pahr stundt geschwazt. Hernach ist graf Frantz Gallaß [*Franz Ferdinand von Gallas*], so bei dem herrn obristen landtrichter [*Wilhelm Albrecht Krakowsky von Kolowrat*] zu mittag geßen, zu ihm kommen undt seint miteinander ein weil in der stadt spaziren geritten undt dem grafen Carl [*Ferdinand*] von Lodron, so gestern von Trident anhero kommen, besuecht, auch ein stundt mitt ihm von allerhandt sachen discurrirt, ein wenig vor 8 seint sie miteinander hierauf geritten undt hatt graf von Lodron bei dem spanischen grafen von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*], der graf undt grafिन Gallaß [*Katharina Barbara Gallas, née von Martinitz*] aber bei den grafen von Würben geßen. Nach dem eßen haben sie ein weil geschwazt, hernach aber, weil es ein haupt schönen, frischer undt ahngener abent gewesen ist, der graf von Würben undt graf Gallaß umb den Hratschiner platz zu fueß spaziren gangen. Ein wenig vor 11 ist der graf Gallaß mitt seiner gemahlin nach haus gefahren, der graf von Würben aber erst noch ein weil geschriben undt hernach schlafen gangen.

- [Donnerstag] 24.^{ten} Augusti: Heunt ist der graf von Würben nach sechse aufgestanden, zu seiner kindelbetterinn [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*]¹⁴⁰ gangen, allda ein weil blieben undt hernach erst inn das profeißhaus, allwo er gebeichtet, hernach aber zu den jungfrau carmelitterinnen geritten undt allda der predig wie auch dem gesungenen amt beigewohnt. Zu mittag hatt er neben Ihr Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*] undt dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] bei dem margrafen von Baden [*Leopold Wilhelm von Baden-Baden*] geßen; nachmittag ein weil mitt ihm landsknecht gespielt, als dann zu den carmeliterinnen inn die vesper gangen, nach denselben aber wider zu dem margrafen kommen undt mitt ihm, graf Ferdinandt Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*], herrn Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] undt Ihr Eminentz labet biß umb sibene gespielt. Nach dem abendteßen hatt der herr obrister burgraf die grafin von Würben besuecht undt nach denen gewöhnlichen letaneyen hatt man sich zu ruh begeben.

- [Freitag] 25.^{ten} [Augusti] – Dieweilen heunt nach dem schnittferien die appellationscammer wider geöffnet worden, so ist der graf von Würben hineingangen undt wie gewöhnlich biß nach eilfe darinnen blieben, hernach aber bei St. Benedikt meß gehört. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*SJ*], der herr Paradeis [*Martin Paradis y Echaide*] undt noch ein pater. Nach dem eßen hatt der graf von Würben ein anderthalb stundt bei seiner kindelbetterinn zubracht, hernach dem herrn grafen Frantz [*Albrecht*] von Harrach besuecht undt mit ihm hinauf zu Ihr Eminentz [*Ernst Adalbert von Harrach*] gangen, mit welchen, dem margrafen von Baden [*Leopold Wilhelm von Baden-Baden*], herrn grafen Ferdinandt Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*] undt herrn Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] er biß umb sechse labet gespielt, hernach aber mitt dem grafen von Harrach inn den hofgarten gangen, allwo sie viell dames antrofen, mitt welchen sie biß fast umb achte geschwazt, es ist auch ein so haupt schönen abendt gewest, das man ihm nicht schöner undt ahngenehmer hette wüntschen mögen. Nach 8 ist mann zu der tafel, hernach zu den letaneyen undt als dann schlafen gangen.

- [Sonntag] 3. Septembris. Der graf von Würben ist heunt erst nach sibene aufgestanden undt nachdem er ein weil bei seiner gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] blieben, hinab zu St. Niklas gefahren undt allda sein andacht verricht, zuvor aber hatt er den graf Frantzen [*Albrecht*] von Harrach undt [*Otto Heinrich*] marches de Grana mitt sich hinab geführt. Zu mittag hatt der graf von Würben sambt obgedachten cavaliren undt den spanischen grafen von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*] bei Ihr Eminentz den herrn cardinal [*Ernst Adalbert*] von Harrach geßen undt vest lustig gewesen. Nachmittag seint Ihr Eminentz hinab zu St. Jakob zu einer theologischen disputation gefahren,¹⁴¹ die andere aber seint zu haus blieben undt haben biß umb halbe sechse primera gespielt. Nachmals ist die gantze gesellschaft inn den hofgarten gangen, allwo sie eine grosse anzahl von dames gefunden undt haben Ihr Eminentz, die frau obriste burgrafin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*], die frau obriste landthofmasterinn [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*], der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], marches de Grana undt graf von Würben biß nach sibene kegel geschoben; als man nach haus kommen, hatt der graf von Würben ein so unaussprechlichen kopfweh empfunden, daß er gar nicht zu der tafel gangen, sondern nur bei seiner gemahlin etwas sehr weniges aber geßen undt nach dem abendteßen balt schlafen gangen.

- [Montag] 4. Septembris. Heunt ist der graf von Würben umb 6 aufgestanden undt ein weil geschriben. Hernach zu seiner gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] gangen; nachmals aber

140 His wife, on the 10th August, gave birth to a daughter, Josepha Susanna, and was therefore in the postpartum period.

141 Count Würben writes about the church of Sv. Jakob (Saint James the Greater) in the Old Town of Prague. It was a church belonging to the Minorites and there was a theological school of the order situated in this cloister.

inn die appellation undt nach derselben zu St. Benedikt in die meß gefahren. Zu mittag haben bei Ihre Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der abt von Königsaal [*Georg Ulrich Juncker*], der graf Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*SJ*] mitt noch einen pater undt der königliche herr procurator [*Christoph Norbert*] Knauth. Nachmittag ist der graf von Würben ein weil bei seiner gemahlin blieben, hernach zu Ihr Eminenz [*Ernst Adalbert von Harrach*] gefahren undt mitt deroselben undt herrn Wratl von Sternberg piket biß fast umb fünf geSPIELT, als dann inn das Loreto zu dem gebett undt nach denselben inn den hofgarten gefahren, inn welchen sie mitt der frau obriste burgravin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*], der frau obriste landthofmasterinn [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*] undt frau Wratlin grafिन von Sternberg kegel bis nach sibene geschoben. Als der graf von Würben nach haus kommen, ist er zu seiner gemahlin gangen, hernach das abendessen eingenommen, nach demselben ein weil geschriben, hernach aber zu denen gewöhnlichen letaneien undt nach demselben schlafen gangen.

- [Samstag] 9. Septembris. Der graf von Würben ist heunt wie gewenlich aufgestanden undt nachdem er biß umb achte mitt seiner gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] geschwazt, ein wenig inn seiner frau mutter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*] neues haus geritten, dahin ist hernach der graf Ferdinandt von Heißenstan [*Johann Christoph Ferdinand von Heissenstein*] kommen undt, weil er morgens zu verraisen willens ist, von ihn urlaub genommen. Nach neune ist er inn den rath gangen, nach demselben aber bei St. Benedikt meß gehört, nach dem eßen hatt der graf von Würben wie gebreüchlich eine gutte weil mitt seiner gemahlin geschwazt, hernach mitt dem herrn Wratl grafen von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] zu dem graf Gotz [*Dionysius Albrecht Kotz von Dobrsch*] gefahren undt biß umb sechse krimpe gesPIELT. Hernach aber inn den hofgarten mitt Ihr Eminenz [*Ernst Adalbert von Harrach*] undt einen gutten gesellschaft kegel geschoben undt nach dem abendtßen undt verrichten gewöhnlichen letaneyen schlafen gangen.

- [Montag] 18.^{ten} [Septembris] – Heunt ist der graf von Würben nach achte inn die appellation, nach derselben aber zu St. Benedikt inn die meß gefahren. Zu mittag hatt der spanische graf von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*] mitt seiner frauen [*Maria Viktoria Nowohradsky von Kolowrat, née Gallas*] undt der graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] bei ihm geßen, nach dem eßen seindt sie zu dem herrn appellationspresidenten [*Franz Karl Liebsteynsky von Kolowrat*] gefahren undt haben allda mitt ihn undt dem grafen Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] labet biß nach fünf gesPIELT, hernach seint sie dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*], so von Schlan [*Slany*] wider anhero kommen, entgegen gefahren, ihm auch nicht weit von der stadt antrofen. Nach dem abendteßen haben sie ein weil geschwazt, hernach zu denen gewöhnlichen letaneyen, nachmals aber schlafen gangen.

- [Montag] 25.^{ten} [Septembris] – Heunt ist der graf von Würben wider inn aller fruh zu seiner frau mutter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*] gefahren undt allda, bis es zeit zu der letzten mees bei St. Benedikt worden, blieben, hernach aber zu gleich gesagter meß undt nach derselben schlafen [sic] gangen. Zu mittag haben bei dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen: der graf Frantz [*Albrecht*] von Harrach, der prelat von Hradisch bei Ollmütz [*Thomas II. Olšanský*], der graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*], Ihr Gnaden die frau obriste landthofmasterinn [*Anna Katharina von Martinitz, née Bukůvka z Bukůvky*], der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt der frauen [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], die verwittibte grafिन von Thunn [*Margaretha Anna von Thun und Hohenstein, née Öttingen-Baldern*] mitt ihren zween söhnen, dem graf Hans Ernst [*Johann Ernst von Thun und Hohenstein*], so thumherr zu Saltzburg, undt mitt dem graf Rudolf [*Rudolf Joseph von Thun und Hohenstein*], so ein kapuziner wirt. Nachmittag hatt die gesellschaft quindeci gesPIELT, der graf von Würben aber ist wider hinüber zu seiner frau mutter gefahren, bei welcher er auch den gantzen tag blieben undt theils mitt

bedienung derselben, theils aber mitt lesen zubracht, nach zehne ist er nach haus gefahren undt Ihre Excellenz den herrn obristen burgrafen gleich bei der letaney gefunden; nach denselben hatt er ihme ein gutte nacht geben undt sich schlafen gelegt.

- [Mittwoch] 27.^{ten} [Septembris] – Der graf von Würben ist heunt zu seiner frau mutter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*], so balt er nur angelegt worden, geritten, auch biß umb eilfe bei ihr blieben, nachmals aber zu St. Benedikt inn die meß geritten undt hernach nach haus gangen. Zu mittag haben bei dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der pater Plachi [*Georg Franz Plachý SJ*] undt der pater [*Wenzel*] Schwerdtfer [*SJ*], der graf von Würben aber ist drüben bei seiner frau mutter zu mittag blieben. Nach zwei ist er zu dem herrn appellationspresidenten [*Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat*] geritten, mitt welchem undt dem herrn von Ragersdorf [*Johann Reichardt Schwab von Rogersdorf*] appellationsrath er das testament des grafen Rudolph von Thunn [*Rudolf Joseph von Thun und Hohenstein*], so ein kapuziner wirt, unterschriben, hernach ist er mitt dem graf Maxen von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] umb die stadt spatziren, nachmals aber inn die schloßkirchen geritten undt der vesper inn St. Wenzels cappellen beigewohnt. Nach der vesper ist er mitt dem grafen Frantzen [*Albrecht*] von Harrach, grafen Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] undt graf Maxen von Thunn inn dem hofgarthen gangen, allwo sie biß nach sechse kegel geschoben undt unter dem schein mitt eßung gutter durantschen sich gelabet. Der graf von Würben ist nach dem kegelscheiben noch zu seiner frau mutter geritten undt biß umb halbe achte bei ihr blieben, nachmals aber mitt seiner gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] nach haus zum abendteßen gefahren undt nach demselben undt den gewöhnlichen letaneyen sich zu ruh begeben.

- [Freitag] 29.^{ten} [Septembris] – Das schlafen hatt dem grafen von Würben heunt inn der nacht nicht recht vonstatten gehen wollen, hatt es also gegen tag einbracht undt biß nach achte inn bett blieben; hernach ist er zu seiner frau mutter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*], so er etwas beßer aufgefunden, von dannen aber hinüber inn die Altstadt zu den patern servitern zu St. Michali geritten undt allda das amt gehört. Zu mittag haben bei Ihre Excellenz dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen; der herr appellationspresident [*Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat*], der herr Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], der herr Smrzka [*Wenzel Silvester (?) Smřka z Mnichu*] undt zween pater jesuiter. Nach dem eßen ist der graf von Würben wider hinüber zu seiner frau mutter geritten undt bis nach vihre bei ihr blieben, als dann ein wenig inn das untern ballhaus undt nachdem er allda etlich balen pallotirt, nach haus geritten undt ein wenig geschriben, nach halbe sechse aber zu St. Benedikt inn der segen gangen. Von dannen hatt er wider sambt seiner gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] sein frau mutter heimgesuecht undt biß nach halbe achte bei ihr blieben, hernach aber ihr ein gutte nacht gaben undt nacher haus gefahren, allda hatt er noch ein weil inn seinem zimmer gelesen, alß dann zu dem abendteßen gangen undt nachdem sie ein guette weil von allerhand sachen untereinander geschwazt undt die gewöhnliche letaneyen verrichtet, sich zu ruh begeben.

- [Sonntag] 1.^{ten} Octobris: Nachdem der graf von Würben angelegt worden, ist er hinüber zu seiner frau mutter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*] geritten undt biß nach 10 bei ihr blieben. Hernach aber bei St. Niklas inn dem profeißhaus meß gehört undt als dann zu den patern dominikanern zu St. Maria Magdalena geritten. Zu mittag haben bei dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen; der graf Frantz [*Albrecht*] von Harrach, der graf Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], der graf Max von Thun [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] undt der pater regens studiorum der dominicaner undt noch ein anderer lector theologiae eben dieses ordens; nachmittag ist der graf Frantz von Harrach, der graf von Sternberg undt graf von Thun mitt dem grafen von Würben inn den hofgarthen geritten undt allda biß 6 kegel geschoben; hernach hatt der graf von Würben noch seine frau mutter heimgesucht undt die grafin

von Wallenstein, so gestern auf etlich tag von ihren gutt anhero kommen, gefunden; hatt also biß nach sibene mitt ihnen sich unterhalten, als dann aber nach haus geritten undt zu dem abendteßen gangen, nach welchem er ein weil mitt Ihr Excellenz dem herrn obristen burgrafen geschwazt undt hernach zu denen gewöhnlichen letaneien, nach denselben aber schlafen gangen.

- [Samstag] 4.^{ten} Novembris: Nachdem der graf von Würben heint vor achte aufgestanden, ist er inn den rath gefahren, nach denselben aber bei St. Benedikt meeß gehört; als er aus der kirchen nach haus kommen, hatt er den pater Carl Growendonk [*Karl Grobendonq SJ*] gefunden, mitt welchen er, biß Ihre Excellenz der herr obriste burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] nach haus kommen, gelurzt [?]. Zu mittag haben bei dem herrn obristen burgrafen geßen: der pater [*Rodrigo de*] Arriaga [*SJ*], der pater Carl Growendonk, der jüngere herr Halleweil [*Jakub Leopold von Hallweil*] undt der herr [*Johann Sigmund*] Neschwitz appellationsrath, nach dem eßen hatt der graf von Würben wider mitt dem pater Carl Growendonk, aber nur ein spil, gelurzt undt hernach mitt seiner gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] zu seiner frau mutter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*] gefahren, bei welcher er biß nach vihre blieben, nachmals aber zu St. Benedikt gefahren undt allda der predig, wie auch dem schlues des virtzig stündigen gebettes beigewohnt; die predig hatt der pater Constans Tozoni¹⁴² barnabiter gehalten, so wohl zimlich lang gewehrt, aber wegen ihren gelecht undt schöne vielen gar kurtz vorkommen. Nach der kirchen ist der graf von Würben nach haus gangen undt biß nach sibene inn sein zimmer gelesen, als dann zu seiner gemahlin gangen, bei welcher er die frau obriste burgrafin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*] fünden hatt, allda er mitt seinen kindern ein weil sich unterhalten, nach halbe achte aber zu dem abendteßen gangen, nach demselben hatt mann ein weil geret undt ein weil gelesen, hernach aber zu denen gewöhnlichen letaneyen gangen undt nach denselben sich zu ruh begeben. Sonsten ist der herr graf Adolf Wratislau von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt seinen gemahlinn [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], herrn brudern den grafen Stephan [*Stephan Georg von Sternberg*] undt seinen mahn der frau Sarubin [*Maria Elisabeth Záruba z Hustířan, née von Sternberg*] von seinen guttern wider anhero nacher Prag auf den abent Gott lob glücklich ankommen.

- [Montag] 6.^{ten} [Novembris] – Heint ist der graf von Würben vor achte aufgestanden undt nachdem er angelegt worden, inn den rath gefahren, nach welchem er bei St. Benedikt meeß gehört. Zu mittag haben bei dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der herr graf Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt seiner gemahlinn [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], der graf z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*], der graf Nazerl von Martinitz [*Georg Adam Ignaz von Martinitz (?)*], seine freile schwester die freile Marie Baberl [*Maria Barbara von Martinitz*] undt die freile Anzerl von Oppersdorf [*Anna von Oppersdorff*]. Nach dem eßen hatt der graf von Würben ein weil mitt den dames geschwazt, hernach aber mitt dem graf z Wrtbi inn das untere ballhaus geritten undt biß nach halbe fünfe pallotirt. Hernach aber den pater Carl Growendonk [*Karl Grobendonq*] besuecht undt biß nach drey virtl auf sechse bei ihm blieben. Als dann nacher haus geritten undt ein weil geschriben. Umb halbe achte ist mann zu dem abentteßen, nach demselben zu dem herrn obristen burgrafen gangen undt ein weil von allerhant sachen discuriert, auch ein pahr spiel schach gezogen, hernach zu denen gewöhnlichen letaneyen undt nach denselben schlafen gangen.

- [Dienstag] 7.^{ten} [Novembris] – Der graf von Würben ist heint gar früh aufgewacht undt noch vor achte aufgestanden, es hatt ihm der pater Anthoni hiberner [*Antonius Conorus (?)*] noch vor dem rath haimgesucht, als er hinnweg, ist er inn den rath, nach demselben aber zu St. Benedikt gefahren; zu mittag haben bei dem herrn obristen burgrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen: der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*SJ*], der pater Marianna [*Marcus Marian SJ*], der herr appellationspresident [*Franz*

142 Correctly the name should be Arzoni; Palacký misread it.

Karl Liebsteinsky von Kolowrat], der neue abt von Selau [*Siard Falco*] undt des herrn grafen Maxen von Martinitz [*Maximilian Valentin von Martinitz*] eltere freile tochter die freile Frantzl [*Anna Maria Franziska von Martinitz*], nach dem eßen ist der graf von Würben zu seiner frau mutter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*] geritten, bei welcher ihm der graf Frantz Schellhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*], der graf de la Riviere [*Louis Barbier de La Rivière*] undt der graf Suis [*Ernst Ferdinand de Suys (?)*] besuecht haben. Umb halbe fünfe ist er hinüber zu dem graf Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], mitt welchem, herrn appellationspresidenten undt spanischen grafen von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*] er biß umb halbe achte labet gespielt. Als er nach haus kommen, ist mann gleich zu der tafel gangen, nach derselben den rosenkrantz gebett, hernach eine weil geschwazt undt zu denen gewöhnlichen letaneyen gangen, nach denselben aber sich zu ruh begeben.

- [Donnerstag] 9.^{ten} [Novembris] – Der graf von Würben ist heint nicht inn die appellation gangen, dieweillen sachen vorkommen, so seinen herrn schwehervattern den herrn obristen burggraf [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] angehen, ist also darvor zu seiner frau mutter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*] gefahren, bei welcher er biß nach eilfe blieben undt als dann bei St. Benedikt meeß gehört. Zu mittag haben bei Ihro Excellenz dem herrn obristen burggrafen geßen, der graf Ludwig Caraffa [*Luigi Antonio Caraffa della Stadero di Polignano*], ein wallischer cavalir von geschlecht Massimi, der graf Hans Frantz z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] mitt seiner gemahlinn [*Barbara von Wrtby, née z Kokořova*], der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*SJ*] undt der pater Faschan [*Christoph Faschang SJ*]; nach dem eßen hatt der graf Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], obgedachter graf Caraffa undt der spanische graf von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*] dem graf von Würben heimgesucht undt biß umb sibene labet gespielt, als sie hinweggangen, ist der graf von Würben unter seine kinder gangen, bei welchen er ein kleine weil blieben undt hernach das abenteßen eingenommen, nach demselben hatt er ein weil etliche kupferstich geschaut, hernach zu dem abenteßen, nach demselben aber schlafen gangen. Sonsten ist der graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] heint früh wider von seinen guttern anhero kommen undt dem grafen von Würben unter den spielen heimgesuecht.

- [Samstag] 11.^{ten} [Novembris] – Dieweillen heint fünf jahr seindt, das der graf von Würben sich in den heiligen ehestandt begeben, so hatt er unten inn dem profeißhaus bei St. Niklas gebeichtet undt communiciret, auch der predig undt nach derselben zween meßen beigewohnt, hernach aber nach haus geritten. Zu mittag haben bei Ihro Excellenz dem herrn obristen burggrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen; der herr Wratl graf von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt seiner gemahlinn [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], der pater Kaumka [?] undt der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*SJ*]. Nach dem eßen hatt der graf von Würben ein weil mitt seiner gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] geschwazt, hernach aber in das untere ballhaus geritten undt allda mitt dem graf Hans z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] biß nach vihre pallotirt, als dann hinüber inn die Neustadt zu St. Martin geritten undt die kirchen so voll gefunden, das sie mitt harter müh hinein kint, seint gleichwol durchgedrungen undt haben noch etlich leit überredet, das sie ihnen inn ihrer bank einen orth eingeramet, aber eß hatt sie fast gereiet, dieweillen das volk sich so stark auf die bank gedrungen, das sie vielmals geforchten, die bank gehe über einen haufen. Die andacht hatt sich mitt einen procession mitt dem Hochwürdigem undt dem Te Deum laudamus geendet, wie auch das allda ahngestellte viertzigstündige gebett, von dannen ist der graf von Würben mitt dem graf z Wrtbi nach haus geritten undt hatt der graf von Würben theils mitt lesen undt theils mitt schreiben die zeit biß nach halbe sibene zubracht, hernach zu seiner gemahlinn undt kindern gangen undt mitt ihnen, biß es zeit zum abenteßen worden, sich erlustiget. Nach dem abenteßen ist mann hinüber zu dem herrn obristen burggrafen gangen, so mitt seiner gemahlin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*] ein weil schach gezogen, der graf von Würben ist aber wider sein gebrauch so schlafrig gewesen, das er ein kurtzes schlafel gethan, hernach ist er zu denen letaneyen gangen, deren

eine nemlich von unser frauen von Ihr Excellenz musik wie alle Sambstag gesungen worden undt nach denselben hatt er sich zu ruh begeben.

- [Dienstag] 14.^{ten} [Novembris] – Es hat den grafen von Würben heint gar nicht gelust, aus den beth aufzustehen, dieweill es so balt gewesen, hatt aber, gleichwol es ein wenig vor achte gewagt undt aufgestanden, auch inn den rath gefahren, nach demselben aber bei St. Benedikt meeß gehört. Zu mittag haben bei dem herrn obristen burggrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, die verwittbte hertzogin Frantz Carlin von Sachsen [*Christine Elisabeth von Sachsen-Lauenburg, née von Meggau*], ihr freile tochter [*Maria Susanna von Sachsen-Lauenburg*], die frau Wratlin von Sternberg [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], die spanische grafिन von Kolowrath [*Maria Viktoria Nowohradsky von Kolowrat, née Gallas*], die grafिन z Wrtbi [*Barbara von Wrtby, née z Kokořova*] undt die graf Canin [*Anna Susanna Khuen von Belasy, née von Meggau (?)*], der graf von Würben aber hatt mitt vielen ander cavalirn bei dem graf Frantz Schellhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] geßen undt seint so wol obgedachte dames als cavalieri hinüber inn die Altstadt zu der comedi gefahren, der graf von Würben aber ist zu dem spanischen graf von Kolowrath [*Johann Wenzel Nowohradsky von Kolowrat*] geritten undt mitt ihm undt dem graf Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] biß umb sechse labet gespielt. Hernach ist der graf von Würben nach haus geritten undt hatt ein weil geschriben undt ein weil gelesen. Ein wenig vor 8 ist mann zu dem abenteßen gangen, nach demselben ein kleine weil geschwazt undt dann die gewöhnliche letaneien gebettet, nach demselben aber sich zu ruh begeben.

- [Donnerstag] 16.^{ten} [Novembris] – Heint ist der graf von Würben umb $\frac{3}{4}$ auf 8 aufgestanden undt nach achte inn die appellation gefahren, nach derselben aber bei St. Benedikt meeß gehört. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz dem herrn obristen burggrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen; der herr appellationspresident [*Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat*], der graf Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt seiner gemahlin [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], der spanische graf [*Vespasian*] von Paar, der graf z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] mitt seiner gemahlin [*Barbara von Wrtby, née z Kokořova*] undt ein gewißer weltlicher geistlicher. Nachmittag ist die ganze gesellschaft außer deß grafen von Würben hinüber inn die Altstadt zu der comedi gefahren, der graf von Würben aber hatt erstlich die lantagscommission inn der Grinen stuben gehalten, hernach aber mitt dem herrn Ferdynand Hiserle [*Ferdinand Ernst Hiesserle von Chodau*] zu dem graf Gotz [*Dionysius Albrecht Kotz von Dobrsch*] gefahren undt mitt ihm biß umb sechse krimpe gespielt. Als der graf von Würben nach haus geritten, hatt er ein gantzen haufen wagen, so von der comedi kommen, antrofen, ist aber nun vorbeigeritten undt sich gar nicht aufgehalten, der graf Frantz Schellhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] ist ihm zu roß begegnet, mitt welchen er biß zu des graf Caraffa [*Luigi Antonio Caraffa della Stadero di Polignano*] wohnung geritten, es hatt heint in der nacht gleich gedachten grafens Caraffa gemahlin [*Gudula Elisabeth Caraffa, née von Efferen*] die gewalt Gottes geruhet, ist also inn schlechten zustandt. Der graf von Würben, nachdem er nach haus kommen, hatt ein weil geschriben undt ein weil mitt seinen kindern, biß es zeit zu dem abenteßen worden, sich unterhalten, nach dem abenteßen hatt mann ein weil geschwazt, der graf von Würben aber sein zeit mitt gedanken zubracht undt nach denen gewöhnlichen letaneyen sich zu ruh begeben.

- [Sonntag] 26.^{ten} Novembris: Heint ist der graf von Würben umb halbe neune aufgestanden undt zu seiner frau mutter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*], von ihr aber zu St. Niklas inn die kirchen gefahren, allda er ein predig undt zween meeß gehört. Als die post von Wien kommen, ist er sehr über das tödliche hinscheiden Ihro Durchläucht des ertzherzogs Leopoldts [*Leopold Wilhelm von Österreich*], so den 21. dieses monates zwischen 5 undt 6 früh geschehen,¹⁴³ betribt worden. Zu mittag haben bei dem herrn obristen burggrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*]

143 The Archduke had already passed away on the morning of the 20th November. See K. KELLER – A. CATALANO (Hg.), *Die Diarien und Tagzettel*, Vol. 7, p. 278.

geßen, die verwittibte frau Polixena Schwihowskin [*Polyxena Ludmila Švihovský z Rýzंबरka, née Žďárská ze Žďáru*], der graf undt grafín z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby und Barbara von Wrtby, née z Kokořova*], der graf Ferdynandt von Heißenstan [*Johann Christoph Ferdinand von Heissenstein*] undt zween patres dominikaner. Nach dem eßen hatt der graf von Würben ein weil mitt den dames geschwazt, hernach aber hinab zu dem grafen Ferdynandt Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*] obriste lehnhofrichter inn diesem königreich gefahren undt mitt demselben, grafen Michel von Thuen [*Michael Oswald von Thun und Hohenstein*] undt graf Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] biß umb sibene quindeci gespielt. Als der graf von Würben nach haus kommen, hatt er ein weil mitt seinen kindern sich unterhalten, hernach zu dem abenteßen gangen undt nach demselben mitt dem herrn obristen burggrafen ein gutte weil von allerhandt sachen geredt. Nach denen gewöhnlichen letaneyen ist der graf von Würben zu seiner gemahlinn [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*], so ann einen starken cathar sich etwas übel aufbefindet, gangen undt nachdem er ein weil mitt ihr geschwazt, sich zu ruh begeben.

- [Samstag] Den 2.^{ten} Decembris: Die gantze halbe nacht hatt der graf von Würben mit husten zubracht undt als er nachmals ein wenig eingeschlafen undt hernach erwacht, ist ihm der cathar so stark gesucken, das er vermeint, er müße den gantzen tag zu haus zubringen. Nachdem er aber die böhmische cioccolada, daß ist warmes bier mitt frischer butter, genommen, ist es ihm ein wenig beßer worden, darauf er hinab inn das profeißhaus gefahren undt allda der andacht beigewohnt. Auch nebenst dem herrn obristen landthofmaster [*Maximilian Valentin von Martinitz*], herrn obristen landtmarschalk [*Adam Matthias von Trauttmansdorff*], herrn appellationspräsidenten [*Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat*], herrn burggrafen des königgrätzer creyses [*Johann Wilhelm von Gersdorf*], des grafen z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*], des prelaten von Königssaal [*Georg Ulrich Juncker*], des pater provincialis der patern jesuiter [*Johannes Saxius S*] samt etlich andern patern zu mittag von Ihro Excellenz dem herrn obristen burggrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] tractirt worden. Nach dem eßen hatt die verwittibte graf Wrzesowczin [*Maria Franziska Vřesovec, née von Wrtby*] Ihro Excellenz dem herrn obristen burggrafen schriftlich zu vernehmen geben, wie das der graf Ferdinandt von Haissestan [*Johann Christoph Ferdinand von Heissenstein*] allbereith vor mehr als drey monaten ihr die ehe versprochen, daher sie dann die zwischen ihm undt der freyle Marie Sandl Teiflinn [*Maria Susanna Teufel*] gestern vorbeygangene thatt vor nichtig undt ungiltig anzusprechen gezwungen werde, darauf ist der herr obriste burggraf zu der hertzoginn [*Christine Elisabeth von Sachsen-Lauenburg, née von Meggau*] gefahren undt mitt ihr undt denen interessenten in gegenwarth des graf Wratls von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] undt grafens Frantz Schellhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf*] (?) darauß conferiret, was sie geschlossen, wirt die zeit geben. Der graf von Würben ist nach der vesper zu dem graf Maxen von Thuen [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] gefahren undt mitt ihm biß fast umb sechse tik tak gespielt, hernach aber nach haus gefahren undt auf die post geschriben. Ein wenig vor achte ist man zu dem abendteßen gangen, nach demselben ein weil geschazt, als dann die gewöhnlichen letaneyen gebett undt hernach sich zu ruh begeben.

- [Sonntag] 3.^{ten} Decembris: Es hatt der cathar dem grafen von Würben diese nacht nicht gnediger als die vorhergehende tractiret, dieweillen er aber, damitt er balt fortgehe, ihm übel (?) zu tractiren entschlossen, so ist er noch vor achte aufgestanden undt inn das Loreto zu dem Rorate gefahren, nach demselben aber seiner frau mutter [*Elisabeth Polyxena von Würben, née Dembinsky von Dembin*] heimgesucht und biß nach eilfe bei ihr blieben, als dann aber bei St. Benedikt noch ein meeiß gehört. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz dem herrn obristen burggrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen der graf Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] mitt seiner gemahlinn [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*], der graf Frantz Schellhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf*] (?), der graf Sygmundt von Sarau [*Sigmund Friedrich von Saurau*] mitt seiner grafín [*Helena Maria von Saurau, née von Jungen*], der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*S*] undt sein gespahn. Nachmittag hatt der graf von Würben ein weil mitt den dames geschwazt, hernach inn sein zimmer gangen undt bis gegen vihre

gelesen, hernach ist er zu St. Benedikt inn die gewöhnliche adventsambstagsandacht¹⁴⁴ gefahren undt der predig, nach derselben aber der letaney undt dem segen beigewohnt. Nach der andacht hatt er dem herrn appellationspresidenten [*Franz Karl Liebsteinsky von Kolowrat*] heimgesucht undt mitt ihm, herrn grafen Ferdinand Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*] undt grafen Wratl von Sternberg biß umb halbe achte label gespielt. Als er nach haus kommen, hatt er noch ein weil gelesen, hernach zu seiner gemahlinn [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] gangen undt mitt ihr undt seinen kindern, biß es zeit zum abendteßen worden, sich unterhalten. Nach derselben hatt er Ihr Excellenz dem herrn obristen burggrafen die wallische zeittungen gelesen, hernach aber zu denen gewöhnlichen letaneyen gangen, nach denselben ist ein jedes inn sein quartir gangen undt sich zu ruh begaben. Sonsten ist die neiliche venedische see action wider die caravana von Alexandria mitt heintigen zeittungen bestettiget undt das über 15 saiken die venetianer bekommen, gewißer bericht eingelofen.¹⁴⁵

- [Mittwoch] 6.^{ten} Decembris: Die weillen der catharr dem grafen von Würben zimliche ruh gelaßen, so hatt er, was die vergangene nacht versaumet worden, wider einbracht undt biß umb halbe achte ahn einen stuck geschlafen, nachdem er angelegt worden, ist er inn den rath gefahren undt nach demselben bei St. Benedikt meefß gehört. Zu mittag haben bei Ihro Excellenz dem herrn obristen burggrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, der obriste landtmarschalk inn diesem königreich graf Adam von Trautmansdorf [*Adam Matthias von Trauttmandorff*], herr graf Wratl von Sternberg [*Adolf Wratl von Sternberg*], herr Ferdinand Hißerle [*Ferdinand Ernst Hiesserle von Chodau*], herr obriste Clari [*Hieronimus Clary*] undt der pater Constans [*Arzoni*] barnabiter. Nach dem eßen ist der graf von Würben inn sein zimmer gangen undt allda ein weil gelesen undt ein weil geschriben, ein wenig vor vihre aber hinab zu dem graf z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] gefahren undt mitt ihm undt seiner gemahlin [*Barbara von Wrtby, née z Kokořova*] geschwazt; hernach ist der graf Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] auch hinnkommen undt hatt dem grafen z Wrtbi undt dem von Würben überredet, das sie inn schlitten, doch ohne geleitt, fahren sich entschlossen. Aber des graf von Würben roß hatt inn außschlagen ein stangen zerschmettert undt des graf z Wrtbi seines nicht inn _____¹⁴⁶ gehen wollen, ist also der graf von Würben mitt dem grafen von Thuen inn schlitten geseßen undt mitt ihm auf den Hratschinn herumbgefahren. Als er nach haus kommen, hatt er ein weil gelesen, hernach zu seiner gemahlinn [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] und kindern gangen undt mitt ihnen, biß es zeit zu dem abendteßen worden, sich unterhalten. Nach dem abendteßen hatt ein weil mit Ihr Excellenz geredt undt hernach nach verrichten letaneyen sich zu ruh begeben.

- [Freitag] 8.^{ten} Decembris: Heint ist der graf von Würben nach halbe achte aufgestanden undt als er angelegt worden, inn das Loreto zu dem Rorate gefahren undt allda sein andacht verrichtet. Er hette zwar als ein mittglied der großen bruderschaft unser frauen der andacht bei den patern jesuivern in dem collegio beiwohnen sollen, aber wegen seines cathars bei so scharfer kälte hatt er es unterlassen müssen. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz dem herrn obristen burggrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen, die junge grafin von Thuen [*Clara Franziska von Thun und Hohenstein (?)*], der graf Max von Thuen [*Maximilian von Thun und Hohenstein*], der graf undt grafin z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby und Barbara von Wrtby, née z Kokořova*], der graf Ferdinand von Heißenstan [*Johann Christoph Ferdinand von Heissenstein*], der pater [*Wenzel*] Schwertfer [*S*] undt der pater _____¹⁴⁷ rhetoricae.

144 Obviously this is a mistake: correctly this should say Sunday Worship.

145 In 1662 the Venetians tried to provoke the Austrian Habsburgs into participating in a joint war against the Turks, but they were not successful. Therefore they themselves attacked the Turks. Zdeněk KALISTA, *Benátská politika na uherském sněmu v Bratislavě r. 1662* [The Venetian Policy in the Hungarian Diet in Bratislava in 1662], Prague 1942.

146 Palacký apparently misread this.

147 Palacký apparently misread this.

Nach dem eßen hatt der graf von Würben ein weil mitt den dames geschwazt, hernach aber in seinem zimmer mitt dem grafen von Thuen biß umb vihre tik tak gespielt; hernach hatt er den grafen von Thuen zu dem herrn Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] geführt, selbst aber erstlich zu den patern kapuzinern, hernach inn das Loreto undt leztlich zu St. Benedikt gefahren undt inn allen 3 kirchen der letaney beigewohnt undt den segen empfangen. Nach verrichter andacht ist er nach haus gefahren undt hatt biß nach sechse theils gelesen theils geschriben. Ein wenig vor 8 ist mann zu dem abenteßen gangen undt nach demselben ein weil geschwazt, nach denen gewöhnlichen letaneyen aber sich zu ruh begeben.

- [Dienstag] 12. Decembris: Dem graf von Würben so gar nicht aus dem beth zu gehen gelustet, daß er erst nach achte derßelbe verlaßen undt zimlich spat inn rath gefahren; nach eilfe ist mann inn den landtag gangen undt biß gegen zwölfe darinnen verblieben. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz dem herrn obristen burggrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen; der graf undt grafin z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby und Barbara von Wrtby, née z Kokořova*], der graf Ludwig Caraffa [*Luigi Antonio Caraffa della Stadero di Polignano*], der graf Frantz Schellhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] undt der graf Ferdinand von Heißenstain [*Johann Christoph Ferdinand von Heissenstein*], nachmittag seint die cavaliere außer des graf z Wrtbi zu dem grafen von Würben inn sein zimmer gangen, aber nicht lang bei ihm blieben, sondern sametlich hinab außer des grafen von Heißensteins zu herrn grafen Ferdynandt Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*] obriste lehnrichter gefahren. Allda hatt der graf von Würben mit gleichgedachten herrn obristen lehnrichter undt dem graf Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*] quindeci, graf Caraffa undt graf Schöllhart aber mit den dames labet gespielt. Ein wenig vor sechse hatt sich die cavaliere spiel geendet, worauf der graf von Würben nacher haus gefahren undt vor dem eßen mitt seinen kindern ein weil sich unterhalten undt Ihr Excellenz dem herrn obristen burggrafen frantzösische zeitungen gelesen, umb achte ist mann zu der tafel, nach derselben zu dem herrn obristen burggrafen, hernach zu denen gewöhnlichen letaneyen undt entlich ein iedes inn sein zimmer gangen.

- [Dienstag] 19.^{ten} Decembris: Der graf von Würben ist heint nicht inn die appellation gangen, dieweillen er inn sachen des geistlichen undt der herrenstands dem ritterstandt, das so sie sich obgedachte herrn ständt wegen der inn der kayserlichen undt königlichen landtags proposition enthaltenen punkten verglichen, vortragen müssen, mitt welchen es sich dann so lang verzogen, das es halbe eilfe worden, ehe er von den ritterstandt wolkommen können; ist also nur ein wenig inn das obere ballhaus, hernach aber zu St. Benedikt gefahren undt allda meeß gehört. Zu mittag haben bei Ihr Excellenz dem herrn obristen burggrafen [*Bernhard Ignaz von Martinitz*] geßen: die alte frau grafin von Nachod [*Maria Renata von Náchod, née Breuner*], der herr obriste landtmarschalk [*Adam Matthias von Trauttmansdorff*], der herr obriste lehnhofrichter graf Ferdinand Slawata [*Ferdinand Wilhelm Slavata von Chlum und Koschumberg*] mitt seiner gemahlinn [*Maria Cäcilia Slavata, née von Náchod*], der graf Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], – dem gestern früh umb vihr uhr sein gemahlin [*Anna Lucia von Sternberg, née Slavata*] einen jungen sohn gebracht, so auch gleich gestern getaufet undt Frantz Carl Adam Joseph, gevatter seint gewesen der graf Adam von Trauttmansdorf undt graf Stefan von Sternberg [*Stephan Georg von Sternberg*], gevatterinn die verwittibte hertzogin Frantz Carlin von Sachsen [*Christine Elisabeth von Sachsen-Lauenburg, née von Meggau*], welche, dieweil sie krank ist, ahnstatt ihren ihre freile tochter die freile Maria Sandl [*Maria Susanna von Sachsen-Lauenburg*] geschickt, – der pater [*Petr*] Wodniansky [*S*] undt der pater secretarius. Nachmittag ist der graf von Würben also balt inn den schlitten geseßen undt hatt den kleinen Jehnizek darinn herumbgeführt; bei dem graf z Wrtbi [*Johann Franz von Wrtby*] ist er abgestigen undt ein weil mitt ihm geredt; nach vihre ist er zu der Noven¹⁴⁸ wider inn schlitten gefahren undt hatt den grafen Max von Thunn [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] undt den kleinen Jehnizek biß dahin gefährt. Nach der andacht ist der graf von

148 A novena is a prayer that is repeated for nine consecutive days.

Würben sambt dem graf Hans Frantz z Wrtbi inn schlitten iber die brucken auf der Kleinseithen undt dem Hratschin herumbgefahren undt hatt der graf z Wrtbi dem grafen Frantz Schöllhart [*Franz Caspar Schellardt von Obbendorf (?)*] undt der graf von Würben dem grafen Max von Thuen gefuhrt. Ein wenig vor sibene seint sie bei dem graf von Würben abgestiegen, so sie mitt etlichen eingemachten sachen regaliret. Dieweillen der herr obriste burggraf bei dem neuen weibischof herr Barseti¹⁴⁹ [*Giovanni Battista Barsotti*] sich verschwazt, so ist mann erst ein wenig vor achte zu dem abenteßen gangen. Nach demselben hatt mann ein weil geredt undt der graf von Würben etliche von Ihr Excellenz dem herrn obristen burggrafen ihm communicirte sachen gelesen, als dann ist mann zu denen gewöhnlichen letaneyen gangen, nach denselben aber hatt sich ein iedes inn sein zimmer begeben.

- [Sonntag] 24.^{ten} Decembris: Der graf von Würben hatt heint nebenst einer guetten undt schönen gesellschaft von dames, nemlich Ihr Excellenz die frau obriste burggräfin [*Susanna Polyxena von Martinitz, née von Dietrichstein*], der freile Marie Sandl Teuflinn [*Maria Susanna Teufel*] undt der freile Teresl von Martinitz [*Theresia Franziska von Martinitz*] bei dem grafen von Wrtby [*Johann Franz von Wrtby*] frühstucken sollen, nach den Rorate bei den patern jesuivtern inn den profießhaus; dieweillen er aber so acht, er wegen des raths abkommen können, allezeit heier inn das Loreto zu dem Rorate gangen, so hatt er es auch allda schließen wollen; ist also gleich nach achte hingefahren, hernach aber nach haus, allda er sich putzen laßen undt nach eilfe bei St. Benedikt meeß gehört. Nach der meeß ist er mitt dem graf Maxen von Thuen [*Maximilian von Thun und Hohenstein*] inn das obere ballhaus, allda sie ein weil miteinander pallotirt undt als dann zu dem graf Adam von Trautmansdorf [*Adam Matthias von Trauttmandorff*] obristen landtmarschalk inn diesen königreich zu mittag eßen gefahren, allda sie auch schonn den grafen Frantz [*Joseph*] von Lamberg antrofen. Nach dem eßen hatt der graf von Würben mitt dem herrn grafen Wratl von Sternberg [*Adolf Wratislaw von Sternberg*], so auch allda zu mittag geßen, piket gespielt undt hernach zu St. Benedikt inn der predig fahren wollen, dieweillen aber keine gewesen, so ist er mitt dem graf Maxen von Thuen undt grafen Frantz von Lamberg inn das untere ballhaus gefahren undt biß nach vire miteinander pallotirt, hernach aber zu den carmelitarinnen inn die Novena gefahren. Nach der andacht hatt der graf von Würben den grafen von Lamberg heimgesuecht undt mitt ihm biß fast umb sibene geschwazt. Hernach nacher haus gefahren undt nur inn camera etwas wenig geßen, damitt er desto andachtiger inn der Metten sein kenne. Nach diesen hatt er ein weil geschriben undt als dann sich ein wenig widergelegt zu ruhen. Ein wenig vor 10 ist er mitt seiner gemahlin [*Maria Elisabeth von Würben, née von Martinitz*] hinab inn die Metten inn das profießhaus gefahren, allwo er biß nach mitternacht blieben undt der Metten, predig undt gesungenen ambt beigewohnt, hernach aber nach haus gefahren undt recht schlafen gangen.

149 Palacký was not sure about the transcription and inserted a question mark alongside the name.

Index of personal names

- de Arriaga, Rodrigo (1592–1667), Jesuit theologian and philosopher living in Prague 171, 175, 188–190, 193, 199
- Arzoni, Costanso, member of Barnabite order living in Prague 166, 170, 175, 180, 183, 186, 194, 199, 203
- von Baden-Baden, *Margrafen*, Imperial princely family
 Anna Silvia, née Carretto di Millesimo (1607–1664), wife of Leopold Wilhelm 189
 Leopold Wilhelm (1626–1671), Imperial field marschal 163, 167–168, 188–189, 193–193, 195–196
- Barbier, Louis, Abbé de La Rivière (1593–1670), bishop of Langres 200
- Barsotti, Giovanni Battista (1600–1663), auxiliary bishop of Prague 205
- Burghoff, Hilger (1623–1666), member of Cistercian order 181
- Buquoy de Longueval, Ferdinand Karl (1634–1685), officer of Imperial army 192
- Caraffa della Stadero di Polignano, countly family
 Gudula Elisabeth, née Efferen, wife of Luigi Antonio 201
 Luigi Antonio (1631–1683) 183–185, 200
- Carretto di Millesimo, countly family from Bohemia
 Karl Leopold († 1689) 189, 195
 Maria Franziska, née Hiesserle von Chodau (1636–1639) 189
- Christina, Queen of Sweden (1626–1689) 192
- Clary de Riva, Hieronymus († 1671), Imperial *Obrist* 192, 203
- Cob von Nüdingen, noble family from Bitburg
 Wolfgang Friedrich († 1679), Imperial *Obrist* 183
 Anna Sophie née Janowsky von Janowitz, wife of Wolfgang Friedrich 183
- Coelestin von Blumenberg, Wenzel Franz (1606–1674), member of St. Vitus' chapter 188, 192
- Conorus, Antonius, member of Irish Franciscan (Hybern) order living in Prague 199
- Corti, Giuseppe (1593–1662), auxiliary bishop of Prague 166, 186
- van der Croon, Johann, officer of Imperial army 183, 192
- Cžeika, Jakob SJ, Jesuit living in Prague 181
- von Dietrichstein, Ferdinand (1636–1698), *Obersthofmeister* of Leopold I 151, 175
- Dobrovský, Josef (1753–1829), Czech philologist and historian 155–156
- Eucharius, Christophorus SJ (1627–1691), preacher in the Jesuit vocational house in Prague 178, 188
- Falco, Siard (1628–1677), abbot of Želiv (Seelau) 200
- Faschang, Christoph SJ (1615–1670), member of Jesuit order living in Prague 200
- Franchi a Cruce, Johann Dominik, member of Piarist order 178
- Frank, Vinzenz Makarius († 1669), abbot of Strahov 178
- von Fürstenberg, Imperial princely family 156
- Gallas, countly family living in Bohemia
 Franz Ferdinand (1635–1697), brother-in-law of Johann Franz von Würben, husband of
 Katharina Barbara von Martinitz 178–179, 182, 195
 Katharina Barbara (1635–1697), née von Martinitz 169–170, 195
 Leopold Ernst (1661–1662), son of Franz Ferdinand Gallas 162, 182
- von Gersdorf, Johann Wilhelm (“*der Spanische Gersdorf*”, † 1664), *Königgratzer Burggraf* 202
- de Grana, Otto Heinrich (1629–1695), officer in Imperial army and diplomat 196
- Grobendoncq, Karl SJ (1600–1672), member of Jesuit order living in Prague, teacher of Bernhard
 Ignaz von Martinitz 171
- von Gräffenburg, Johann Gräff, *Appellationsrat* 186, 188

von Guttenstein, countly family living in Bohemia

Heinrich Friedrich (1639–1690), *Pilsner Kreishauptman* 178, 189

Margaretha, née Lammingner von Albenreuth 189

Habsburg, ruling dynasty

Ferdinand I (1503–1564), Bohemian and Hungarian king, Emperor 172

Ferdinand III (1608–1657), Bohemian and Hungarian king, Emperor 147, 164

Ferdinand Karl von Tirol (1628–1662), Austrian archduke 192

Joseph I (1678–1711), Bohemian and Hungarian king, Emperor 154

Leopold I (1640–1705), Bohemian and Hungarian king, Emperor 175

Leopold Wilhelm (1614–1662), Austrian archduke 201

Maximilian II (1527–1576), Bohemian and Hungarian king, Emperor 172

von Hallweil, Johann Sebastian (1622–1700) 180, 189, 199

Hanel, Melchior SJ (1627–1689), member of Jesuit order and university teacher living in Prague 180

Hanka, Václav (1791–1861), Czech writer and translator 156

von Harrach, countly family living in the Austrian and Czech lands

Ernst Adalbert (1598–1667), archbishop of Prague and cardinal 180–182, 184–188, 192–193, 196–197

Ferdinand Bonaventura (1636–1706), Imperial ambassador to Spain 153, 176, 185–186

Franz Albrecht (1614–1666), brother of Ernst Adalbert von Harrach 186–187, 189, 191, 193, 195–198

von Heissenstein, Johann Christoph Ferdinand († 1691) 181, 195, 197, 202–204

Heißler von Heitersheim, Donat Johann († 1696), officer in Imperial army 182

Henniger von Seeberg, Johann Wenzel 182, 187

von Herberstein, countly family living in the Austrian and Czech lands

Johann Friedrich (1626–1701) 183

Johann Bernhard jr. († 1685), younger brother of Johann Friedrich von Herberstein 183

von Hessen-Homburg, Wilhelm Christoph (1625–1681), *Reichsfürst* 185–186

Hiesslerle von Chodau, Ferdinand Ernst (1620–1692), *Appellationsrat* 179–182, 184, 201, 203

Hložek ze Žampachu, Albrecht Christoph († 1671), Bohemian *Vizekämmerer* 191

von Hormayer, Josef (1781–1848), Austrian politician and historian 156

Jahoda, Johann SJ (1623–1676), member of Jesuit order and university teacher living in Prague 193

Junckher, Georg Ulrich (1615–1684), abbot of Zbraslav (Königssaal) 197, 202

Jungmann, Josef (1773–1847), Czech philologist and translator 155

von Kaiserstein, Johann Georg († 1677), *Obrist* in Imperial army 180

Kinsky, countly family living in Bohemia

Franz Ulrich (1634–1699), Bohemian *Oberstkanzler* 161, 176

Wenzel Norbert (1642–1719), younger brother of Franz Ulrich 189

von Khevenhüller-Metsch, Johann Josef (1706–1776), *Obersthofmeister* of Emperor Franz I of Lothringen 176

Khuen von Belasy, Anna Susanna, née von Meggau († 1689) 201

Knauth, Christoph Norbert, royal *Prokurator* in Bohemia 197

Kotz von Dobrsch, Dionysius Albrecht († 1665), count living in Bohemia 168, 178–181, 194

von Kaunitz, countly family living in the Czech lands

Ernst Franz (1647–1680), member of Bohemian family branch 154

Leo Wilhelm (1614–1655), member of Moravian family branch 176

Krakowsky von Kolowrat, countly family living in Bohemia

Wilhelm Albrecht (1600–1688), *Oberstlandrichter* in Bohemia 152, 169, 179, 181, 195

Elisabeth Apolonia (1637–1714), née Tilly, wife of Wilhelm Albrecht 179

- von Lamberg, countly family living in the Austrian and Czech lands
 Franz Joseph (1637–1712), Count living in Carinthia 172
 Johann Maximilian (1608–1682), *Oberstkämmerer* of Leopold I 148
 Maria Judith, née von Würben († 1690), wife of Johann Maximilian von Lamberg 148
- Lamminger von Albenreuth, Wolfgang Maximilian (1634–1696), Baron living in Bohemia 187, 189–190
- Lažansky von Buková, Karl Maximilian (1639–1695), Count living in Bohemia 186
- Liebsteinsky von Kolowrat, very branched family living in Bohemia
 Ferdinand Ludwig (1621–1701), Maltese knight, brother of Franz Karl 172, 187, 189, 192–193
 Franz Karl (1620–1700), President of the *Appellationsgericht* 164, 168–170, 176, 179, 182, 186, 190–191, 194, 197–198
 Leopold Ulrich (1635–1690), Count living in Bohemia, brother of Franz Karl 172, 184
 Magdalena Ludmila, née von Oppersdorff (1625–1672), wife of Franz Karl 186
- von Lodron, Carl Ferdinand († 1666), Count from Trento (Trient) 195
- Lurago, Carl (1615–1684), architect of Italian origin living in Bohemia 165, 171, 178
- Mainer von Wolkenbach, Martin, member of St. Vitus' chapter 188
- Marian, Marcus SJ (1608–1678), member of Jesuit order living in Prague 199
- von Martinitz, countly family living in Bohemia
 Anna Katharina († 1681), née Bukůvka z Bukůvky, wife of Maximilian Valentin 178, 180–182, 185, 187, 189, 192–193, 195–197
 Anna Maria Franziska (1652–1694), the oldest daughter of Maximilian Valentin 200
 Bernhard Ignaz (1603–1685), *Oberstburggraf* in Bohemia 143, 148, 151–152, 167, 169, 174–175, 178–204
 Georg Adam Ignaz (1650–1714), the second son of Maximilian Valentin 199
 Johann Wenzel (1660–1662), son of Maximilian Valentin 162, 185
 Jaroslav Bernhard (1646–1685), the oldest son of Maximilian Valentin 167, 189
 Maria Barbara, daughter of Maximilian Valentin 199
 Maximilian Valentin (1612–1677), *Oberstlandhofmeister* in Bohemia, younger brother of Bernhard Ignaz 152, 167–169, 177–182, 185, 187–189, 194–195, 200, 202
 Susanna Polyxena († 1706), née von Dietrichstein, the second wife of Bernhard Ignaz 155, 179–180, 182, 184–185, 187, 189–190, 193–197, 199–200, 205
 Theresia Franziska (1643–1706), the youngest daughter of Bernhard Ignaz 151, 180, 182–185, 194, 205
 Veronika Polyxena († 1659), née von Sternberg, the first wife of Bernhard Ignaz 166, 170
- Massimo, noble family from Italy 200
- Maťa, Petr, Czech historian 144, 152, 154, 159, 161
- von Metternich-Winneburg, Philipp Emmerich († 1698), Canon of Trier and Mainz 178–179
- von Náchod, Maria Renata (1604–1665), née Breuner 181, 187–188, 204
- Nastoupil ze Šiffberku, Daniel Vít († 1665), Auxiliary bishop of Prague 188
- Neschwitz, Johann Sigmund, Dr. († 1689), *Appellationsrath* 188
- von Nostitz, countly family living in the Czech lands
 Christoph Wenzel (1648–1712), Count living in Bohemia and Silesia 176
 Eleonora Maria († 1681), née von Lobkowitz, wife of Johann Hartwig 188
 Johann Hartwig (1610–1683), Bohemian *Oberstkanzler* 167, 188, 194
- Nowohradsky von Kolowrat, countly family living in the Czech lands
 Isabela (1662–1690), daughter of Johann Wenzel 179
 Johann Wenzel (“*der Spanische Kolowrat*”, 1638–1690), Count living in Bohemia 183, 187, 190, 192–197, 200–201
 Maria Viktoria, née Gallas (1639–1687), wife of Johann Wenzel 179, 190, 197, 201

- Olšanský, Thomas II, abbot of Hradisko (near Olomouc) 197
 von Oppersdorff, countly family living in the Czech lands
 Anna (1633–1694) 199
 Anna Helene, née Jakortowsky von Suditz († 1661), wife of Friedrich Leopold 186
 Friedrich Leopold († 1699), Count living in Moravia 181–182, 186
- von Paar, Vespasian (“*der Spanische Paar*”), Count 201
 Palacký, František (1798–1876), Czech historian and politician 143, 155–160, 176–177, 183, 188, 199, 203, 205, 211
 Paradis y Echaide, Martin († 1668), Baron living in Bohemia 196
 Pfefferkorn von Ottopach, Georg SJ (1611–1665), Jesuit teaching in Kutná Hora 193
 Papius, Johann Heinrich, Dr. († 1674), Rector of the Charles-Ferdinand University, *Appellationsrath* 171, 188
 Plachý, Georg Franz SJ (cca 1606–1664), Bohemian Jesuit and theologian 198
 Popel von Lobkowitz, Christoph the Younger (1549–1609), *Oberstlandhofmeister* in Bohemia 176
 Přebořovský z Kvasejovic, Christoph Karl († 1695), Baron living in Bohemia 189
- Rasch, Johann Franz († 1666), member (Provost) of St. Vitus’ chapter 180, 182, 188, 190
 Reichenberger, Maximilian SJ (1613–1676), Jesuit living in Bohemia 188–189
- von Sachsen-Lauenburg, Imperial ducal family
 Christine Elisabeth, née von Meggau († 1689), widow after Franz Karl 201–202, 204
 Maria Susanna, daughter of Christine Elisabeth 201–202, 204
- von Saurau, countly family living in the Austrian and Czech lands
 Helena Maria, née von Jungen, wife of Sigmund Friedrich 202
 Sigmund Friedrich (1631–1712), Count 195, 202
- Saxius, Johannes SJ (1616–1666), Jesuit and teacher at the Charles-Ferdinand University 202
 Schellardt von Obbendorf, Franz Caspar (1628–1701), Count living in the Czech lands 167, 170, 180–184, 187, 191–192, 195, 200–202, 204–205
- von Scherffenberg, noble family living in the Austrian and Czech lands
 Karl Franz (1636/7–1667), Baron 187, 189, 191
 Maria Elisabeth 187
- Schlick, countly family living in Bohemia
 Ester Maximiliana, née z Drahotuš, wife of Franz Ernst 195
 Franz Ernst (after 1623–1675) 163, 179, 195
- Schwab von Rogersdorf, Johann Reichardt († 1667), *Appellationsrath* 198
 Schwertfer, Wenzel SJ (1617–1680), Jesuit and confessor of Bernhard Ignaz von Martinitz 171, 175, 183–184, 188–194, 196–197, 199–200, 202–203
- Seifert von Löwenthal, Augustin Hieronymus († 1663), abbot of Břevnov and Broumov 191
 Slavata von Chlum and Koschumberg, countly family living in the Czech lands
 Ferdinand Wilhelm (1630–1673), *Obersthoflehnrichter* in Bohemia 168–170, 177, 180–185, 192–194, 196, 202–204
 Franz Leopold (1639–1691), Canon of Passau 181
 Johann Karl (1640–1712), member of Carmelite order 180–181, 185–186
 Maria Cäcilia, née von Náchod († 1694), wife of Ferdinand Wilhelm 181, 183, 185, 204
- Smrčka z Mnichu, Wenzel Silvester († 1700), Bohemian noble 189, 198
 Sobek von Bilenberg, Matthäus Ferdinand (1618–1675), bishop of Hradec Králové (Königgrätz) 180
 Sotomayor, Antonio († 1678), abbot of Emauzy (Emaus) 177
- von Sternberg, countly family living in the Czech lands
 Adolf Wratislaw (1627–1703), Vice-President of the *Appellationsgericht* 177–205

- Anna Lucia, née Slavata von Chlum und Koschumberg (1637–1703), wife of Adolf Wratislaw 178–192, 194, 197, 199–202, 204
- Franz Karl (* 1662), son of Adolf Wratislaw 162
- Stephan Georg (1626–1706), officer in Imperial army 199, 204
- von Sternberg-Manderscheid, countly family living in Bohemia
- Augusta, née von Manderscheid-Blankenheim (1744–1811) 158
- Franz Josef (1763–1830), employer of František Palacký, son of Augusta 156
- de Suys, Ernst Ferdinand († 1684), Count 200
- Švihovská z Rýzumberka, Polyxena Ludmila, née Žďárská ze Žďáru († 1691), Bohemian noblewoman 184, 186
- Tanner, Johann SJ (1623–1694), Jesuit writer and teacher living in Bohemia 171, 175, 180–183, 186, 189–190
- Teufel, Maria Susanna, Bohemian noblewoman 202, 205
- von Thun und Hohenstein, countly family living in the Austrian and Czech lands
- Johanna Katharina (1635–1688), half-sister of Maximilian 187
- Johann Ernst (1643–1709), brother of Maximilian, later archbishop of Salzburg 197
- Clara Franziska (1642–1687), sister of Maximilian 203
- Margaretha Anna, née von Öttingen-Baldern († 1684), mother of Maximilian 182, 187, 197
- Maximilian (1638–1701), Count living in Bohemia, friend of Johann Franz von Würben 168, 170, 172, 178, 180–184, 187–189, 191, 194–195, 197–198, 200, 202–205
- Michael Oswald (1631–1694), Count living in Bohemia, half-brother of Maximilian 184, 202
- Rudolf Joseph († 1702), member of Capuchin order, brother of Maximilian 197–198
- Tschernin von Chudenitz, Hermann Jakob (1659–1710), *Oberstburggraf* in Bohemia 176
- von Trauttmansdorff, countly family living in the Austrian and Czech lands
- Adam Matthias (1617–1684), *Oberstlandmarschall* in Bohemia 167, 169, 192, 202–205
- Johann Friedrich (1619–1696), *Oberstlandkämmerer* in Bohemia, brother of Adam Matthias 160, 169, 178–180, 183
- Maria Clara, née von Dietrichstein (cca 1626–1667), wife of Johann Friedrich 179
- Türchner, Christoph Balthasar, Dr. († 1683), *Appellationsrath* 171, 188, 195
- Vřesovec z Vřesovic, Maria Franziska, née von Wrtby († after 1670) 182, 202
- von Waldstein, countly family living in the Czech lands
- Adam Franz († 1666), Count living in Moravia 194
- Adam the Younger (1570–1638), *Oberstburggraf* in Bohemia 161, 176
- Wodniansky, Petr SJ, member of Jesuit order living in Prague 204
- Wratislaw von Mitrowitz, Alex Ferdinand († 1672), President of the Bohemian Chamber 169, 180
- von Wrtby, countly family living in Bohemia
- Barbara, née z Kokořova († 1703), wife of Johann Franz 185, 187, 190–191, 200–204
- Barbara Eusebia, née von Martinitz († 1656), mother of Johann Franz 170
- Johann Franz (1631–1687), Count, friend of Johann Franz von Würben 170, 172–173, 177–178, 180, 182–185, 187–191, 193–195, 199–205
- Johann Joseph (1669–1737), *Oberstbburggraf* in Bohemia 161, 176
- Ludmila Katharina, née Vitanovský z Vlčkovice († 1697), wife of Maximilian Ferdinand 189
- Maximilian Ferdinand († 1681), Baron 187, 189
- von Würben und Freudenthal, countly family living in the Czech lands and Silesia
- Elisabeth Polyxena, née Dembinsky von Dembin († cca 1669), mother of Johann Franz 147, 170, 178–180, 183–186, 188–190, 192, 197–201
- Ernst Bernhard (1660–1708), the oldest son of Johann Franz 150
- Eugen Dominik (1786–1848), Count, owner of the estate of Hořovice 156

Johann SJ (1610–1664), member of Jesuit order living in Prague 156–158, 160, 163–164, 166–167, 169–170, 173–177, 185–186, 191

Josepha Susanna (* 1662), the second daughter of Johann Franz 150, 166, 196

Katharina Polyxena (* 1658), the oldest daughter of Johann Franz 150

Leopold Ferdinand (1661–1663), the second son of Johann Franz 150

Maria Elisabeth, née von Martinitz († 1671), the first wife of Johann Franz, daughter of Bernhard Ignaz von Martinitz 151, 176, 178–180, 182, 192–194, 196–200, 202–203, 205

Theresia Franziska, née von Martinitz (1643–1706), the second wife of Johann Franz, sister of his first wife 151, 180, 182–185, 194, 205

Wenzel († 1649), father of Johann Franz 147

Záruba z Hustířan, Maria Elisabeth, née von Sternberg, aunt of Adolf Wratislaw von Sternberg 182, 187, 189, 192–193, 199

von Zinzendorf, Karl (1739–1813), noblemen from Saxony 176

von Zierotin, Johann Joachim (1667–1716), nobleman from Moravia 161, 176

Resumé

Jan František hrabě z Vrbna a jeho deníkové zápisy z roku 1662

Tato studie sestává ze dvou částí. V druhé, rozsáhlejší se nachází edice nově objeveného, německy psaného fragmentu deníku hraběte Jana Františka z Vrbna (1634–1705) z roku 1662, který obsahuje 77 denních zápisů z doby, kdy se hrabě zdržoval v Praze. Nejedná se však o edici originálu; ten se nedochoval. Autoři tedy vydali opis částí deníku, který pořídil ve 20. letech 19. století František Palacký, když pracoval na svém genealogickém spisu věnovaném rodu Šternberků. Edici předchází úvodní studie, v níž autoři zasazují tento pramen do příslušných kontextů. Nejprve se věnují pisateli deníku, hraběti Vrbnovi, a rekonstruují jeho životní osudy a skvělou světskou kariéru, kterou mu umožnilo nastartovat přestěhování z Moravy do Prahy a sňatek s dcerou nejvyššího

purkrabí Bernarda Ignáce z Martinic. Následně se autoři zabývají motivací vedení deníku a jeho výpovědním možностям. Analyzují Vrbnův denní program od vstávání po ulehání, jeho každodenní program, vztah hraběte k rodině a rekonstruují síť Vrbnových pražských přátel a známých sdružených v martinickém příbuzenském klanu, v jejichž společnosti trávil většinu času. Zabývají se také jeho volnočasovými aktivitami, kterým dominovaly karetní hry, zábavy v zahradě a *jeu de paume* (předchůdce moderního tenisu). Autoři srovnávají tento deník s ostatními a docházejí k závěru, že se jedná o poměrně unikátní pramen, protože z českého prostoru se z této doby deníky mladých šlechticů s rozrůstající se rodinou na počátku veřejné kariéry nedochovaly.